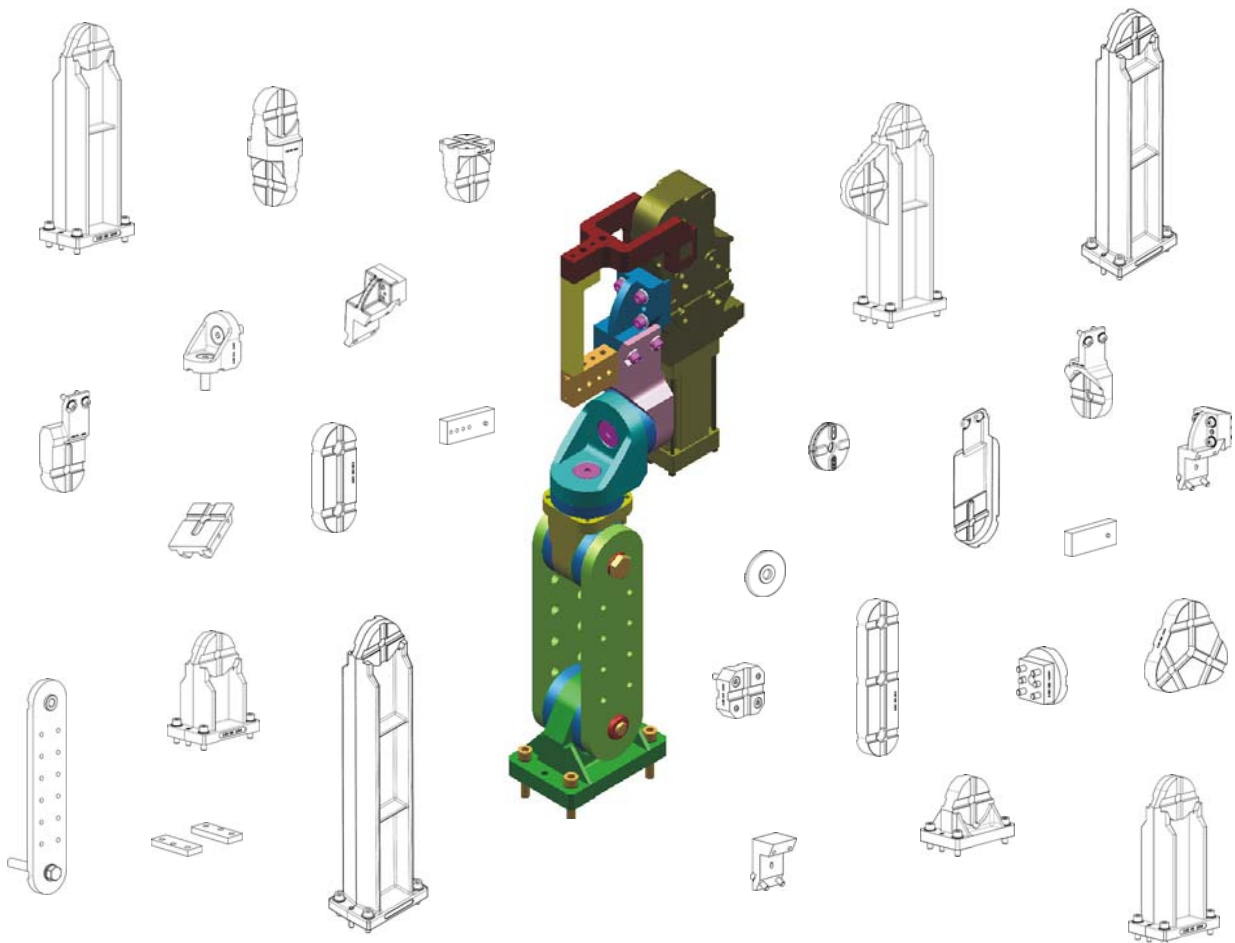


Katalog

Modulare Konsole

Catalogue

Modular Console



Autor :
author:

REMA Fügetechnik GmbH
Aue 15
D-91729 Haundorf
Fon.: +49-9837-97599-0
Fax.: +49-9837-97599-29
Sales@rema-gmbh.net
www.rema-gmbh.net

Version:
version:

3.1

Erstellt am:
created:

01 / 2010
01 / 2010

Modulare Konsole / Modular Console



Anmerkungen zum Katalog:

Der Katalog beinhaltet alle Informationen die Sie zur Modularen Konsole benötigen. Von der konstruktiven Auswahl der Einzelkomponenten oder Konstruktionsgruppen, über Inhalt des Lieferumfangs, bis zur Anleitung für die fachgerechte Montage.

Die Einzelkomponenten und Konstruktionsgruppen sind in den Grundmodellen 3 492 240 und 3 492 241 als 3D Details vorhanden.

Die Geometrie der 3D Details ist so weit wie möglich vereinfacht dargestellt.

Alle Bestellnummern sind FM-Zeichnungen und können bei Bedarf auch als PDF Format (Acrobat Reader) angefordert werden.

Die Übersicht der Modularen Konsole ist auch als DIN A0 PDF Datei vorhanden.

Einzelkomponenten beinhalten auch Normteile oder auch andere bereits verbaute Einzelkomponenten. Siehe Tabelle und Bemerkung.

In den Tabellen der Konstruktionsgruppen werden die verwendeten Einzelkomponenten aufgelistet, als auch der komplette Lieferumfang mit Angaben der Normteile.

Die Konstruktionsgruppen werden nicht vormontiert und die Einzelteile lose geliefert. Normteile, die zu einem Einzelteil gehören, werden in PE-Beutel eingeschweißt, und mit der Bestell Nr. gekennzeichnet.

Gegen einen Aufpreis können die Konstruktionsgruppen einzeln in PE-Beutel verpackt geliefert werden. Wenn erwünscht bitte in der EXCEL Besteliste angeben.

Bei technischen Fragen stehen wir Ihnen gerne zur Verfügung.
Zur Bestellung bitte die ausgefüllte EXCEL Datei verwenden.

Modulare Konsole / Modular Console



General information about this catalogue:

This catalogue provides all necessary information the user will need on the modular console. The single components or design groups to be selected, the corresponding scope of supply and also instructions for an adequate assembly of these components.

As for the standard models 3 492 240 and 3 492 241, the single components and design groups are available as 3D details.

As far as possible, the geometry of the 3D details has been simplified in its representation.

All order numbers are FM drawings. These drawings are available in PDF-format (Acrobat Reader) upon request. The overview chart is also available as PDF file in DIN A0 format.

Single components contain standard parts or other single components that already have been mounted. Please refer to the table and to the comments given.

The tables of the design groups show both the single components used and the complete scope of supply including standard parts.

The design groups are not pre-mounted, but the component parts are supplied as loose parts. Standard parts belonging to a component part are sealed in PE-bags and marked with the corresponding order number.

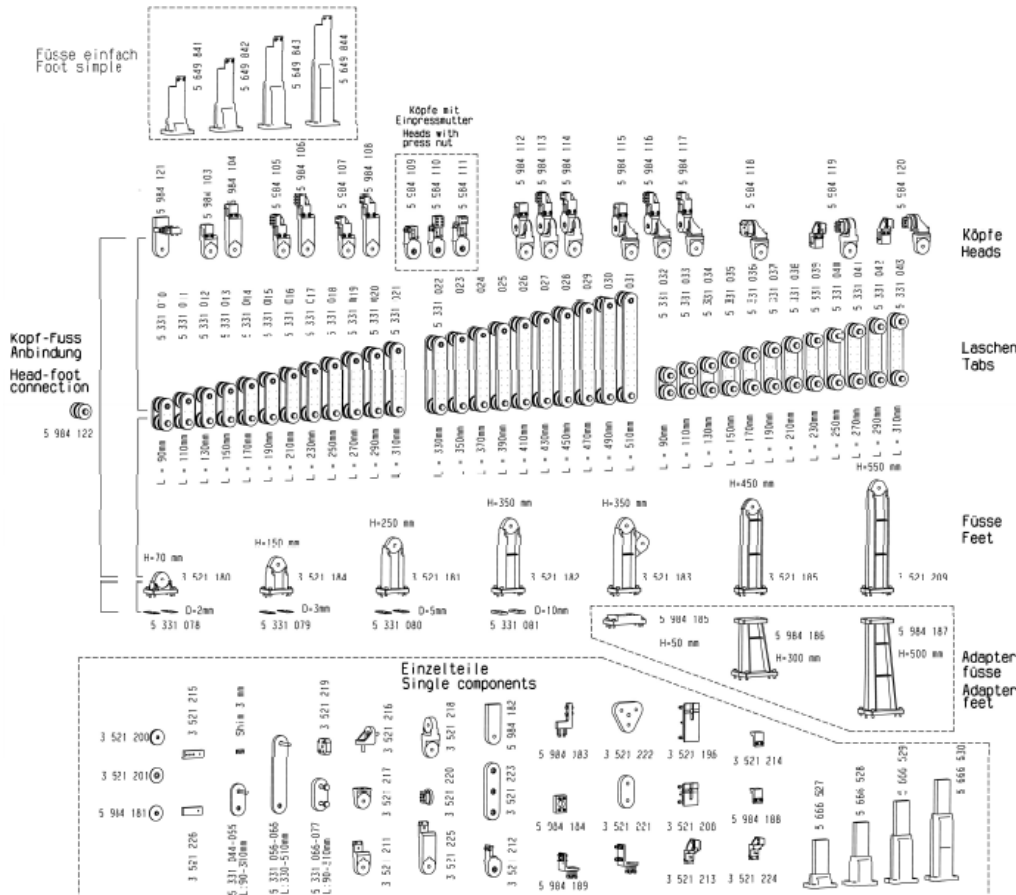
For an extra charge, the design groups may be supplied with each single part packed in a PE-bag. If desired, please inform accordingly on the enclosed EXCEL order list.

For technical questions don't hesitate to contact us. For passing an order, please e-mail your Excel order list duly completed to sales@rema-gmbh.net.

Modulare Konsole / Modular Console

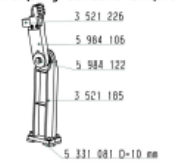


MODULARE KONSOLE/MODULAR CONSOLE

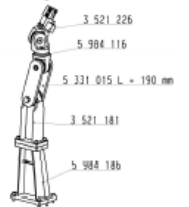


Beispiele

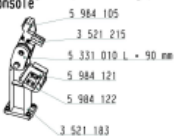
Spannerkonsole einfach



Spannerkonsole komplex



Spanner- und Stiftziehkonzole



Ansprechpartner:
Tilman Füssel
E-Mail: tilman.fuessel@remake.de
Tel.: +49 (0)89 382-20217
Fax: +49 (0)89 382-20217

Vertreter:
Karl-E. Wondschneider
E-Mail: karl@wondschneider.com.de
Tel.: +49 (0)89 382-43330

Stand 06/2007

Die Übersicht der Modulare Konsole können Sie auch als DIN A0 PDF Datei bei Ihrem Ansprechpartner anfordern.



Teil 1

Konstruktionsgruppen

Anmerkung:

Konstruktionsgruppen sind häufig wiederkehrende Anordnungen von Einzelkomponenten, die als fertige CATIA-Modelle zur Verfügung stehen und den Konstruktionsaufwand somit erheblich vereinfachen.

Die Konstruktionsgruppen können mittels der vorhandenen und aufeinander abgestimmten Einsatzpunkte positionsgenau zusammengefügt werden. Sind Schwenkachsen vorhanden, so sind diese mit einem Achsenkreuz gekennzeichnet.

Achtung: Eine Verdrehung der jeweiligen Achslage darf konstruktionsbedingt nur in 3° Schritten erfolgen (kleinere Zwischenschritte können im Druck-/ u. Auflagestück ausgeglichen werden).

Grundsätzlich sind bis auf ein paar Besonderheiten (s.u.) keine Einschränkungen bezüglich der Variationsvielfalt gegeben.

Noch ein paar wichtige Hinweise bei der konstruktiven Anwendung des Konsolenbaukastens.

- Anzahl der Drehachsen möglichst reduzieren.
- Wenn Laschen eingesetzt werden müssen, Länge möglichst kurz halten - langen Fuß bevorzugen
- Keine übertriebenen Ausladungen "Hirschgeweih" an die Spanneinheiten anbinden
- Bei Verwendung der Konsoleneinheiten für Zentrieraufnahmen, ist auf ausreichende Steifigkeit zu achten. (s. ersten Hinweis)



Part 1

Design groups

Please note:

Design groups are frequently repeating structures or arrangements of single components, being made available as completed CATIA-models, thus considerably facilitating the design process.

The design groups can be mounted with highest positioning accuracy by means of the existing, perfectly coordinated mounting positions. Rotation axes are marked with axes of coordinates.

Attention: For design reasons, the corresponding axis position must be rotated only in steps of 3° (smaller intermediate steps may be compensated via the pressure- and supporting piece).

Basically, with the exception of some special rules to be observed, (see below) there are no restrictions made as to the variation diversity.

Please find below some important recommendations for the constructional application of the modular console construction kit.

- The number of rotation axes should be kept as low as possible
- In case tabs are to be used, the shortest possible tab length has to be selected - long foot to be preferred
- No extreme projections (“antlers“) to be connected to the clamping devices
- When using the console units for centre mounts, please ensure sufficient rigidity (please also refer to the first recommendation given here).



Inhaltsverzeichnis Konstruktionsgruppen

Zeichn.-Nr.	Bezeichnung	Seite
5 331 010 - 021	DOPPELLASCH KPL. D=15 SERIE 1	10
5 331 022 - 031	DOPPELLASCH KPL. D=20 SERIE 1	12
5 331 032 - 043	LASCHE KPL. D=30 SERIE 1	14
5 984 103	KOPF/VERT. (KURZ) OHNE SPANNERHATL	16
5 984 104	KOPF/VERT. (LANG) OHNE SPANNERHATL	18
5 984 105	KOPF/VERT. (KURZ) MIT SPANNERHATL. 50er	20
5 984 106	KOPF/VERT. (LANG) MIT SPANNERHATL. 50er	22
5 984 107	KOPF/VERT. (KURZ) MIT SPANNERHATL. 32er	24
5 984 108	KOPF/VERT. (LANG) MIT SPANNERHATL. 32er	26
5 984 109	KOPF/HORIZ. (KURZ) OHNE SPANNERHATL.	28
5 984 110	KOPF/HORIZ. (KURZ) MIT SPANNERHATL. 50er	30
5 984 111	KOPF/HORIZ. (KURZ) MIT SPANNERHATL. 32er	32
5 984 112	KOPF/HORIZ. MIT 2 ACHSEN OHNE SPANNERHATL.	34
5 984 113	KOPF/HORIZ. MIT 2 ACHSEN MIT SPANNERHATL. 50er	36
5 984 114	KOPF/HORIZ. MIT 2 ACHSEN MIT SPANNERHATL. 32er	38
5 984 115	KOPF/HORIZ. MIT 3 ACHSEN OHNE SPANNERHATL.	40
5 984 116	KOPF/HORIZ. MIT 3 ACHSEN MIT SPANNERHATL. 50er	42
5 984 117	KOPF/HORIZ. MIT 3 ACHSEN MIT SPANNERHATL. 32er	44
5 984 118	KOPF MIT 3 ACHSEN UND SEITLICHER SPANNERANB. 50er	46
5 984 119	KOPF MIT 2 ACHSEN UND HINTERER SPANNERANB. 50er	48
5 984 120	KOPF MIT 3 ACHSEN UND HINTERER SPANNERANB. 50er	50
5 984 121	ANBINDUNG KPL. FUER STIFTZIEHZYLINDER	52
5 984 122	MONTAGESATZ FÜR KOPF FUSS ANBINDUNG	54

Modulare Konsole / Modular Console



Table of contents / design groups

Drawing-no.	Designation	Page
5 331 010 - 021	DOUBLE TAB CPL. D=15 SERIES 1	11
5 331 022 - 031	DOUBLE TAB CPL. D=20 SERIES 1	13
5 331 032 - 043	TAB CPL. D=30 SERIES 1	15
5 984 103	HEAD/VERT. (SHORT) WITHOUT CLAMP FIX.	17
5 984 104	HEAD/VERT. (LONG) WITHOUT CLAMP FIX.	19
5 984 105	HEAD/VERT. (SHORT) WITH CLAMP FIX. Size 50	21
5 984 106	HEAD/VERT. (LONG) WITH CLAMP FIX. Size 50	23
5 984 107	HEAD/VERT. (SHORT) WITH CLAMP FIX. Size 32	25
5 984 108	HEAD/VERT. (LONG) WITH CLAMP FIX. Size 32	27
5 984 109	HEAD/HORIZ. (SHORT) WITHOUT CLAMP FIX.	29
5 984 110	HEAD/HORIZ. (SHORT) WITH CLAMP FIX. Size 50	31
5 984 111	HEAD/HORIZ. (SHORT) WITH CLAMP FIX. Size 32	33
5 984 112	HEAD/HORIZ. WITH 2 AXES WITHOUT CLAMP FIX.	35
5 984 113	HEAD/HORIZ. WITH 2 AXES WITH CLAMP FIX. Size 50	37
5 984 114	HEAD/HORIZ. WITH 2 AXES WITH CLAMP FIX. Size 32	39
5 984 115	HEAD/HORIZ. WITH 3 AXES WITHOUT CLAMP FIX.	41
5 984 116	HEAD/HORIZ. WITH 3 AXES WITH CLAMP FIX. Size 50	43
5 984 117	HEAD/HORIZ. WITH 3 AXES WITH CLAMP FIX. Size 32	45
5 984 118	HEAD WITH 3 AXES AND LATERAL CLAMP CONN. Size 50	47
5 984 119	HEAD WITH 2 AXES AND REAR CLAMP CONN. Size 50	49
5 984 120	HEAD WITH 3 AXES AND REAR CLAMP CONN. Size 50	51
5 984 121	CONNECTION CPL. FOR PILOT PIN	53
5 984 122	MOUNTING SET FOR HEAD-FOOT CONNECTION	55

Modulare Konsole / Modular Console



Gruppe 5 331 010 - 021 (Alt 5 984 100)

Standardlaschen komplett 15 mm dick / +L ab 90 bis 310 mm

Längenabstufung 20 mm (doppelarmige Ausführung)

Zeichnungs-Nr.:

5 331 010 – 021 (Alt 5 984 100)

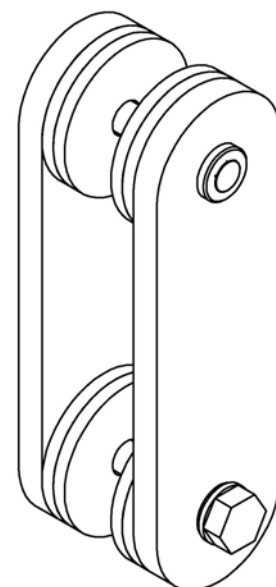
Bezeichnung:

DOPPELLASCHE KPL. D=15 SERIE 1

Alte Zeichn. Nr.:	Neue Zeichn. Nr.:	Teil 1 Bez.	Konstruktionsgruppen Doppellaschen kompl. (Dicke = 15 mm)	Neue Zeichn.Nr.: Einzellaschen
5 984 100	5 331 010	Doppellasje kpl. D=15 Serie 1	L = 90	5 331 044
5 984 100	5 331 011	Doppellasje kpl. D=15 Serie 1	L = 110	5 331 045
5 984 100	5 331 012	Doppellasje kpl. D=15 Serie 1	L = 130	5 331 046
5 984 100	5 331 013	Doppellasje kpl. D=15 Serie 1	L = 150	5 331 047
5 984 100	5 331 014	Doppellasje kpl. D=15 Serie 1	L = 170	5 331 048
5 984 100	5 331 015	Doppellasje kpl. D=15 Serie 1	L = 190	5 331 049
5 984 100	5 331 016	Doppellasje kpl. D=15 Serie 1	L = 210	5 331 050
5 984 100	5 331 017	Doppellasje kpl. D=15 Serie 1	L = 230	5 331 051
5 984 100	5 331 018	Doppellasje kpl. D=15 Serie 1	L = 250	5 331 052
5 984 100	5 331 019	Doppellasje kpl. D=15 Serie 1	L = 270	5 331 053
5 984 100	5 331 020	Doppellasje kpl. D=15 Serie 1	L = 290	5 331 054
5 984 100	5 331 021	Doppellasje kpl. D=15 Serie 1	L = 310	5 331 055

Zeichnungs-Nr.	Verwendete Einzelkomponenten	Stück
5 331 044 -055	Lasche 15mm dick/ +L	2
3 521 200	1 Paar 80er Rastscheiben	4

Lieferumfang:		
Zeichnungs-Nr.	Einzelteile	Stück
5 331 044 -055	Lasche 15mm dick/ +L	2
3 521 204	EINPRESSMUTTER M16 (In 3 521 192 eingepresst)	2
3 521 205	REDUZIERBUCHSE M16 (In 3 521 192 eingepresst)	2
3 521 200	1 Paar 80er Rastscheiben	4
Normteile	Sechskantschraube DIN 931 M 16 x 100	2
Normteile	Schnorr-Scheibe M 16 H1235:ZN	2
Normteile	Tellerfeder 31,5x16,3x0,8 DIN 2093A	8



Bemerkung:

Bei der Konstruktion sind kurze Laschen zu bevorzugen.

Bei Bedarf können die zusätzlichen Befestigungsmöglichkeiten der Laschen genutzt werden. (Siehe Seite 88)

Modulare Konsole / Modular Console



Group 5 331 010 – 021 (OLD 5 984 100)

Standard tabs, complete, 15 mm thick / +L from 90 to 310 mm

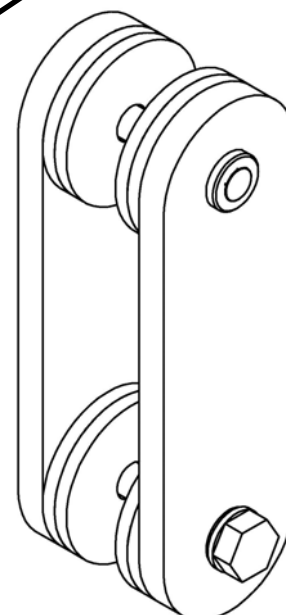
Length gradation: 20 mm (double-arm version)

Dwg. no.: 5 331 010 - 021(OLD 5 984 100)
 Designation: DOUBLE TAB CPL. D=15 SERIES 1

Old Drawing no.:	New Drawing no.:	Part 1 Design groups Double tabs, complete (thickness = 15 mm)	New Drawing no.:
5 984 100	5 331 010	Double tab cpl. D=15 series 1 L = 90	5 331 044
5 984 100	5 331 011	Double tab cpl. D=15 series 1 L = 110	5 331 045
5 984 100	5 331 012	Double tab cpl. D=15 series 1 L = 130	5 331 046
5 984 100	5 331 013	Double tab cpl. D=15 series 1 L = 150	5 331 047
5 984 100	5 331 014	Double tab cpl. D=15 series 1 L = 170	5 331 048
5 984 100	5 331 015	Double tab cpl. D=15 series 1 L = 190	5 331 049
5 984 100	5 331 016	Double tab cpl. D=15 series 1 L = 210	5 331 050
5 984 100	5 331 017	Double tab cpl. D=15 series 1 L = 230	5 331 051
5 984 100	5 331 018	Double tab cpl. D=15 series 1 L = 250	5 331 052
5 984 100	5 331 019	Double tab cpl. D=15 series 1 L = 270	5 331 053
5 984 100	5 331 020	Double tab cpl. D=15 series 1 L = 290	5 331 054
5 984 100	5 331 021	Double tab cpl. D=15 series 1 L = 310	5 331 055

dwg. no.	Components used	No. of pieces
5 331 044 -055 3 521 200	Tab 15mm thick/ +L 1 pair of lock washers size 80	2 4

Scope of supply:		
dwg. no.	Component parts	No. of pieces
5 331 044 -055	Tab 15mm thick/ +L	2
3 521 204	PRESS NUT M16 (pressed into 3 521 192)	2
3 521 205	REDUCER SLEEVE M16 (pressed into 3 521 192)	2
3 521 200	1 pair of lock washers size 80	4
Standard parts	Hexagon head cap screw DIN 931 M 16 x 100	2
Standard parts	Schnorr disk M 16 H1235:ZN	2
Standard parts	Disk spring 31,5x16,3x0,8 DIN 2093A	8



Please note:

As for the design, short tabs have to be preferred.

If required, the additional fixing possibilities offered by the tabs may be used (please refer to page 89)

Modulare Konsole / Modular Console



Gruppe 5 331 022 – 031 (ALT 5 984 101)

Sonderlängen komplett 20 mm dick / +L ab 330 bis 510 mm

Längenabstufung 20 mm (doppelarmige Ausführung)

Zeichnungs-Nr.:

5 331 022 – 031 (Alt 5 984 101)

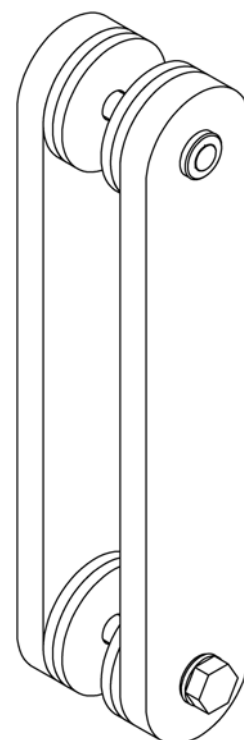
Bezeichnung:

DOPPELLASCHE KPL. D=20 SERIE 1

Alte Zeichn. Nr.:	Neue Zeichn. Nr.:	Teil 1 Konstruktionsgruppen Bez. Doppellaschen kompl. (Dicke = 20 mm)	Neue Zeichn.Nr.: Einzellaschen
5 984 101	5 331 022	Doppellache kpl. D=20 Serie 1 L = 330	5 331 056
5 984 101	5 331 023	Doppellache kpl. D=20 Serie 1 L = 350	5 331 057
5 984 101	5 331 024	Doppellache kpl. D=20 Serie 1 L = 370	5 331 058
5 984 101	5 331 025	Doppellache kpl. D=20 Serie 1 L = 390	5 331 059
5 984 101	5 331 026	Doppellache kpl. D=20 Serie 1 L = 410	5 331 060
5 984 101	5 331 027	Doppellache kpl. D=20 Serie 1 L = 430	5 331 061
5 984 101	5 331 028	Doppellache kpl. D=20 Serie 1 L = 450	5 331 062
5 984 101	5 331 029	Doppellache kpl. D=20 Serie 1 L = 470	5 331 063
5 984 101	5 331 030	Doppellache kpl. D=20 Serie 1 L = 490	5 331 064
5 984 101	5 331 031	Doppellache kpl. D=20 Serie 1 L = 510	5 331 065

Zeichnungs-Nr.	Verwendete Einzelkomponenten	Stück
5 331 056 - 065	Lasche 20mm dick/ +L	2
3 521 200	1 Paar 80er Rastscheiben	4

Lieferumfang:		
Zeichnungs-Nr.	Einzelteile	Stück
5 331 056 - 065	Lasche 20mm dick/ +L	2
3 521 204	EINPRESSMUTTER M16 (In 3 521 193 eingepresst)	2
3 521 205	REDUZIERBUCHSE M16 (In 3 521 193 eingepresst)	2
3 521 200	1 Paar 80er Rastscheiben	4
Normteile	Sechskantschraube DIN 931 M 16 x 110	2
Normteile	Schnorr-Scheibe M 16 H1235:ZN	2
Normteile	Tellerfeder 31,5x16,3x0,8 DIN 2093A	8



Bemerkung:

Bei der Konstruktion sind kurze Laschen zu bevorzugen.

Bei Bedarf können die zusätzlichen Befestigungsmöglichkeiten der Laschen genutzt werden. (Siehe Seite 88)

Modulare Konsole / Modular Console



Group 5 331 022 – 031 (OLD 5 984 101)

Special lengths, complete, 20 mm thick / +L from 330 to 510 mm

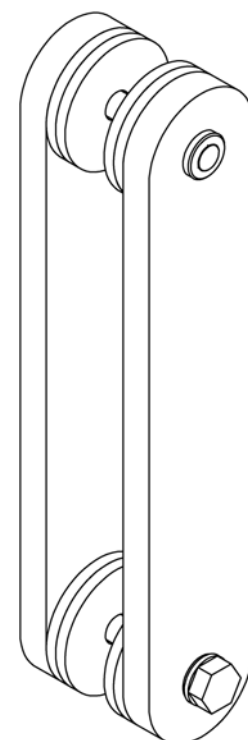
Length gradation: 20 mm (double-arm version)

Dwg. no.: 5 331 022 –031 (OLD 5 984 101)
 Designation: DOUBLE TAB CPL. D=20 SERIES 1

Old Drawing no.:	New Drawing no.:	Part 1 Design groups Double tabs, complete (thickness = 20 mm)	New Drawing no.:
5 984 101	5 331 022	Double tab cpl. D=20 series 1 L = 330	5 331 056
5 984 101	5 331 023	Double tab cpl. D=20 series 1 L = 350	5 331 057
5 984 101	5 331 024	Double tab cpl. D=20 series 1 L = 370	5 331 058
5 984 101	5 331 025	Double tab cpl. D=20 series 1 L = 390	5 331 059
5 984 101	5 331 026	Double tab cpl. D=20 series 1 L = 410	5 331 060
5 984 101	5 331 027	Double tab cpl. D=20 series 1 L = 430	5 331 061
5 984 101	5 331 028	Double tab cpl. D=20 series 1 L = 450	5 331 062
5 984 101	5 331 029	Double tab cpl. D=20 series 1 L = 470	5 331 063
5 984 101	5 331 030	Double tab cpl. D=20 series 1 L = 490	5 331 064
5 984 101	5 331 031	Double tab cpl. D=20 series 1 L = 510	5 331 065

Dwg. no.	Components used	No. of pieces
5 331 056 -065 3 521 200	Tab 20mm thick/ +L 1 pair of lock washers size 80	2 4

Scope of supply:		
Dwg. no.	Component parts	No. of pieces
5 331 056 - 065	Tab 20mm thick/ +L	2
3 521 204	PRESS NUT M16 (pressed into 3 521 192)	2
3 521 205	REDUCER SLEEVE M16 (pressed into 3 521 192)	2
3 521 200	1 pair of lock washers size 80	4
Standard parts	Hexagon head cap screw DIN 931 M 16 x 100	2
Standard parts	Schnorr disk M 16 H1235:ZN	2
Standard parts	Disk spring 31,5x16,3x0,8 DIN 2093A	8



Please note:

As for the design, short tabs should be preferred.

If required, the additional fixing possibilities offered by the tabs may be used (please refer to page 89)

Modulare Konsole / Modular Console



Gruppe 5 331 032 – 043 (Alt 5 984 102)

Laschen komplett 30 mm dick / +L ab 90 bis 310 mm

Längenabstufung 20 mm (einarmige Ausführung)

Zeichnungs-Nr.:

5 331 032 – 043 (Alt 5 984 102)

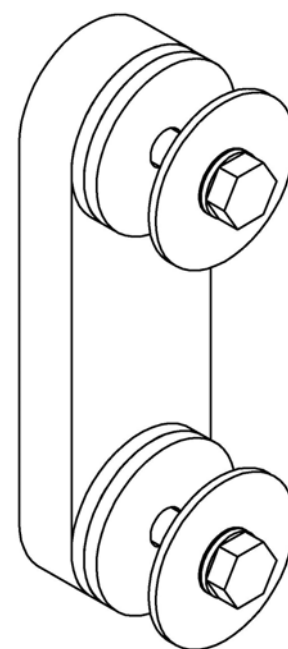
Bezeichnung:

LASCHE KPL. D=30 SERIE 1

Alte Zeichn. Nr.:	Neue Zeichn. Nr.:	Teil 1 Konstruktionsgruppen Bez. Doppellaschen kompl. (Dicke = 30 mm)	Neue Zeichn.Nr.: Einzellaschen
5 984 102	5 331 032	Doppellasche kpl. D=30 Serie 1 L = 90	5 331 066
5 984 102	5 331 033	Doppellasche kpl. D=30 Serie 1 L = 110	5 331 067
5 984 102	5 331 034	Doppellasche kpl. D=30 Serie 1 L = 130	5 331 068
5 984 102	5 331 035	Doppellasche kpl. D=30 Serie 1 L = 150	5 331 069
5 984 102	5 331 036	Doppellasche kpl. D=30 Serie 1 L = 170	5 331 070
5 984 102	5 331 037	Doppellasche kpl. D=30 Serie 1 L = 190	5 331 071
5 984 102	5 331 038	Doppellasche kpl. D=30 Serie 1 L = 210	5 331 072
5 984 102	5 331 039	Doppellasche kpl. D=30 Serie 1 L = 230	5 331 073
5 984 102	5 331 040	Doppellasche kpl. D=30 Serie 1 L = 250	5 331 074
5 984 102	5 331 041	Doppellasche kpl. D=30 Serie 1 L = 270	5 331 075
5 984 102	5 331 042	Doppellasche kpl. D=30 Serie 1 L = 290	5 331 076
5 984 102	5 331 043	Doppellasche kpl. D=30 Serie 1 L = 310	5 331 077

Zeichnungs-Nr.	Verwendete Einzelkomponenten	Stück
5 331 066 - 077	Lasche 30mm dick/ +L	1
3 521 200	1 Paar 80er Rastscheiben	2
3 521 201	80er Abdeckscheibe	2

Lieferumfang:		
Zeichnungs-Nr.	Einzelteile	Stück
5 331 066 - 077	Lasche 30mm dick/ +L	1
3 521 204	EINPRESSMUTTER M16 (In 3 521 194 eingepresst)	1
3 521 205	REDUZIERBUCHSE M16 (In 3 521 194 eingepresst)	1
3 521 200	1 Paar 80er Rastscheiben	2
3 521 201	80er Abdeckscheibe	2
Normteile	Sechskantschraube DIN 931 M 16 x 90	2
Normteile	Schnorr-Scheibe M 16 H1235:ZN	2
Normteile	Tellerfeder 31,5x16,3x0,8 DIN 2093A	4



Bemerkung:

Bei der Konstruktion sind kurze Laschen zu bevorzugen.

Bei Bedarf können die zusätzlichen Befestigungsmöglichkeiten der Laschen genutzt werden. (Siehe Seite 88)

Modulare Konsole / Modular Console



Group 5 331 032 – 043 (OLD 5 984 102)

Tabs, complete, 30 mm thick / +L from 90 to 310 mm

Length gradation: 20 mm (one-arm version)

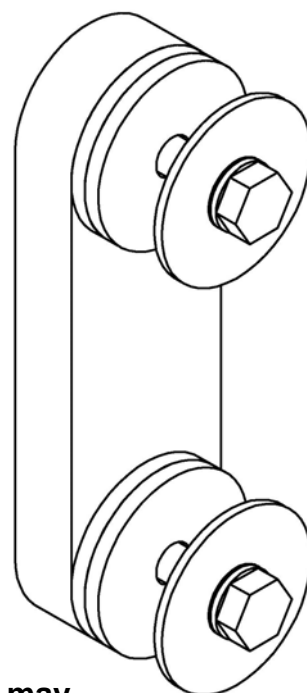
Dwg. no.: 5 331 032 – 043 (OLD 5 984 102)

Designation: TAB CPL. D=30 SERIES 1

Old Drawing no.:	New Drawing no.:	Part 1 Design groups Double tabs, complete (thickness = 30 mm)	New Drawing no.:
5 984 102	5 331 032	Double tab cpl. D=30 series 1 L = 90	5 331 066
5 984 102	5 331 033	Double tab cpl. D=30 series 1 L = 110	5 331 067
5 984 102	5 331 034	Double tab cpl. D=30 series 1 L = 130	5 331 068
5 984 102	5 331 035	Double tab cpl. D=30 series 1 L = 150	5 331 069
5 984 102	5 331 036	Double tab cpl. D=30 series 1 L = 170	5 331 070
5 984 102	5 331 037	Double tab cpl. D=30 series 1 L = 190	5 331 071
5 984 102	5 331 038	Double tab cpl. D=30 series 1 L = 210	5 331 072
5 984 102	5 331 039	Double tab cpl. D=30 series 1 L = 230	5 331 073
5 984 102	5 331 040	Double tab cpl. D=30 series 1 L = 250	5 331 074
5 984 102	5 331 041	Double tab cpl. D=30 series 1 L = 270	5 331 075
5 984 102	5 331 042	Double tab cpl. D=30 series 1 L = 290	5 331 076
5 984 102	5 331 043	Double tab cpl. D=30 series 1 L = 310	5 331 077

Dwg. no.	Components used	No. of pieces
5 331 066 -077	Tab 30mm thick / +L	1
3 521 200	1 pair of lock washers size 80	2
3 521 201	Cover disk size 80	2

Scope of supply:		
Dwg. no.	Component parts	No. of pieces
5 331 066 - 077	Tab 30mm thick/ +L	1
3 521 204	PRESS NUT M16 (pressed into 3 521 192)	1
3 521 205	REDUCING SLEEVE M16 (pressed into 3 521 192)	1
3 521 200	1 pair of lock washers size 80	2
3 521 201	Cover disks size 80	2
Standard parts	Hexagon head cap screw DIN 931 M 16 x 100	2
Standard parts	Schnorr disk M 16 H1235:ZN	2
Standard parts	Disk spring 31,5x16,3x0,8 DIN 2093A	4



Please note:

As for the design, short tabs should be preferred.

If required, the additional fixing possibilities offered by the tabs may be used (please refer to page 89)

Modulare Konsole / Modular Console



Gruppe 5 984 103

Kopf/ vertikal (kurz) ohne Spannerhalterung

Zeichnungs-Nr.:

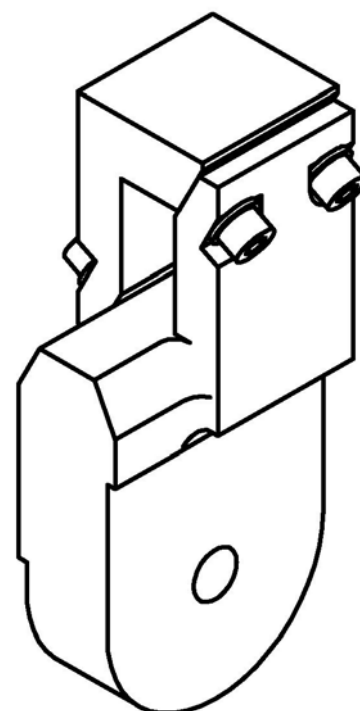
5 984 103

Bezeichnung:

KOPF/VERT. (KURZ) OHNE SPANNERHATL

Zeichnungs-Nr.	Verwendete Einzelkomponenten	Stück
3 521 214	Klemmschelle	1
3 521 211	Schwenkkopf/ vertikal	1

Lieferumfang:		
Zeichnungs-Nr.	Einzelteile	Stück
3 521 214	Klemmschelle	1
3 521 211	Schwenkkopf/ vertikal	1
Normteile	Zylinderschraube mit Innensechskant DIN 912 M 8 x 25	4
Normteile	Scheibe DIN 125 -A 8,4 - St	4
Normteile	Zylinderstift 6 m6 x28 DIN 6325	1



Bemerkung:

Der Kopf wird meistens für die Befestigung einer Auflage verwendet.

Modulare Konsole / Modular Console



Group 5 984 103

Head / vertical (short) without fixing for clamping device

Dwg. no.:

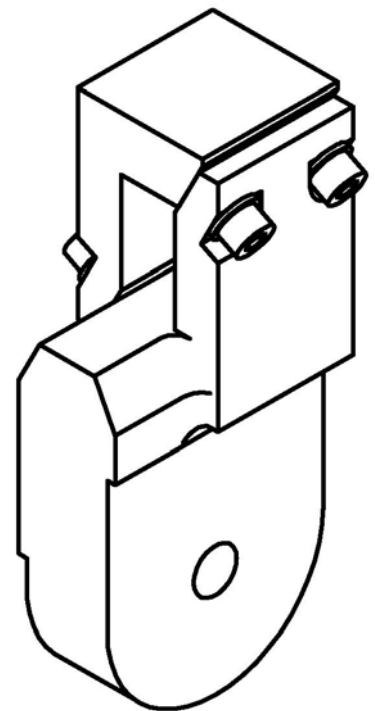
5 984 103

Designation:

HEAD/VERT. (SHORT) WITHOUT CLAMP FIX.

Dwg. no.	Components used	No. of pieces
3 521 214	Clamping clip	1
3 521 211	Rotating head / vertical	1

Scope of supply:		
Dwg. no.	Component parts	No. of pieces
3 521 214	Clamping clip	1
3 521 211	Rotating head / vertical	1
Standard parts	Hexagon socket head cap screw DIN 912 M 8 x 25	4
Standard parts	Disk DIN 125 -A 8,4 - St	4
Standard parts	Parallel pin 6 m6 x28 DIN 6325	1



Please note:

The head is mostly used to fix a support.

Modulare Konsole / Modular Console



Gruppe 5 984 104

Kopf/ vertikal (lang) ohne Spannerhalterung

Zeichnungs-Nr.:

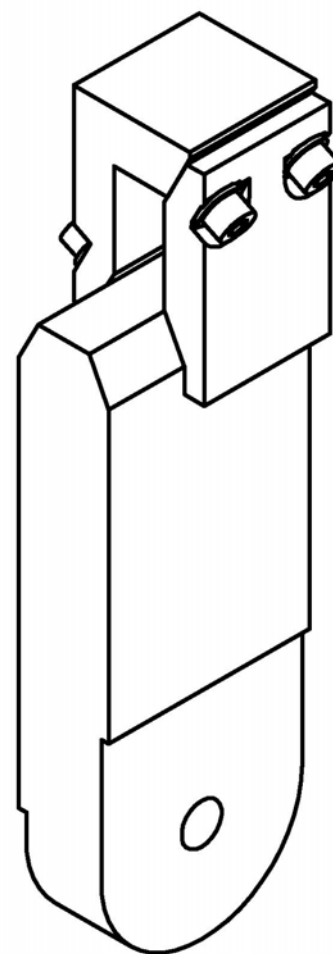
5 984 104

Bezeichnung:

KOPF/VERT. (LANG) OHNE SPANNERHATL.

Zeichnungs-Nr.	Verwendete Einzelkomponenten	Stück
3 521 214	Klemmschelle	1
3 521 225	Schwenkkopf/ vertikal (lang)	1

Lieferumfang:		
Zeichnungs-Nr.	Einzelteile	Stück
3 521 214	Klemmschelle	1
3 521 225	Schwenkkopf/ vertikal (lang)	1
Normteile	Zylinderschraube mit Innensechskant DIN 912 M 8 x 25	4
Normteile	Scheibe DIN 125 -A 8,4 - St	4
Normteile	Zylinderstift 6 m6 x28 DIN 6325	1



Bemerkung:

Der Kopf wird meistens für die Befestigung einer Auflage verwendet.

Die Anbindung zum Fuß oder zur Lasche ist 100 mm tiefer als bei der Gruppe 5 984 103, somit sind weniger Störkanten in Nähe der Auflage.

Modulare Konsole / Modular Console



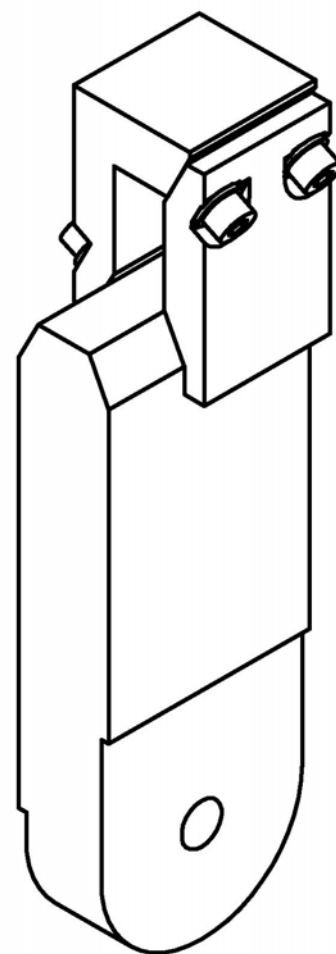
Group 5 984 104

Head / vertical (long) without fixing for clamping device

Dwg. no.: 5 984 104
Designation: HEAD/VERT. (LONG) WITHOUT CLAMP FIX.

Dwg. no.	Components used	No. of pieces
3 521 214	Clamping clip	1
3 521 225	Rotating head / vertical (long)	1

Scope of supply:		
Dwg. no.	Component parts	No. of pieces
3 521 214	Clamping clip	1
3 521 225	Rotating head / vertical (long)	1
Standard parts	Hexagon socket head cap screw DIN 912 M 8 x 25	4
Standard parts	Disk DIN 125 -A 8,4 - St	4
Standard parts	Parallel pin 6 m6 x28 DIN 6325	1



Please note:

The head is mostly used to fix a support.

The connection to the foot or to the tab is by 100 mm lower as compared to group 5 984 103, resulting in less disturbing edges near the support.

Modulare Konsole / Modular Console



Gruppe 5 984 105

Kopf/ vertikal (kurz) mit Spannerhalterung 50er

Zeichnungs-Nr.:

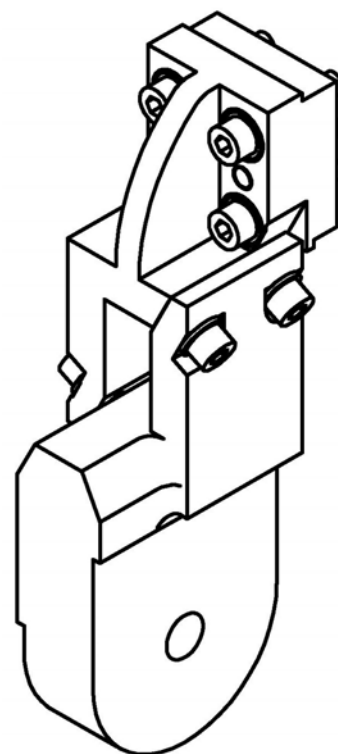
5 984 105

Bezeichnung:

KOPF/VERT. (KURZ) MIT SPANNERHATL. 50er

Zeichnungs-Nr.	Verwendete Einzelkomponenten	Stück
3 521 213	Halterung / 50	1
3 521 211	Schwenkkopf/ vertikal	1

Lieferumfang:		
Zeichnungs-Nr.	Einzelteile	Stück
3 521 213	Halterung / 50	1
3 521 211	Schwenkkopf/ vertikal	1
Normteile	Zylinderschraube mit Innensechskant DIN 912 M 8 x 25	4
Normteile	Zylinderschraube mit Innensechskant DIN 912 M 8 x 40	4
Normteile	Scheibe DIN 125 -A 8,4 - St	8
Normteile	Zylinderstift 6 m6 x28 DIN 6325	1
Normteile	Zylinderstift DIN 7979-D8 x 40-St	2



Bemerkung:

Der Kopf wird für die Befestigung eines Pneumatikspanners verwendet.

Es können die 50er und 63er Pneumatikspanner befestigt werden.

Modulare Konsole / Modular Console



Group 5 984 105

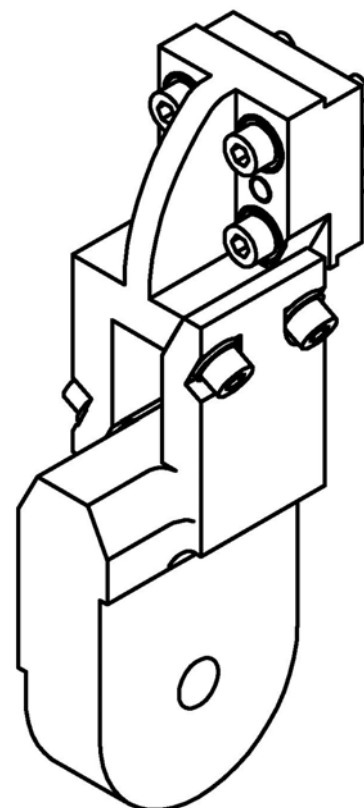
Head / vertical (short) with fixing for clamping device / size 50

Dwg. no.: 5 984 105

Designation: HEAD/VERT. (SHORT) WITH CLAMP FIX. 50

Dwg. no.	Components used	No. of pieces
3 521 213	Fixing size 50	1
3 521 211	Rotating head / vertical	1

Scope of supply:		
Dwg. no.	Component parts	No. of pieces
3 521 213	Fixing size 50	1
3 521 211	Rotating head / vertical	1
Standard parts	Hexagon socket head cap screw DIN 912 M 8 x 25	4
Standard parts	Hexagon socket head cap screw DIN 912 M 8 x 40	4
Standard parts	Disk DIN 125 -A 8,4 - St	8
Standard parts	Parallel pin 6 m6 x28 DIN 6325	1
Standard parts	Parallel pin DIN 7979-D8 x 40-St	2



Please note:

The head is used to fix a pneumatic clamp.

Pneumatic clamps sizes 50 and 63 may be fixed.

Modulare Konsole / Modular Console



Gruppe 5 984 106

Kopf/ vertikal (lang) mit Spannerhalterung 50er

Zeichnungs-Nr.:

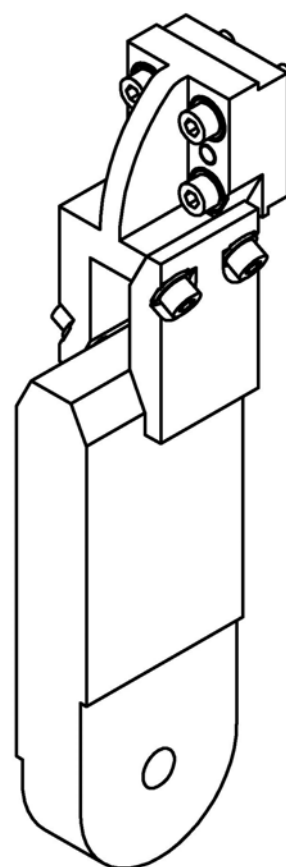
5 984 106

Bezeichnung:

KOPF/VERT. (LANG) MIT SPANNERHATL. 50er

Zeichnungs-Nr.	Verwendete Einzelkomponenten	Stück
3 521 213	Halterung / 50	1
3 521 225	Schwenkkopf/ vertikal (lang)	1

Lieferumfang:		
Zeichnungs-Nr.	Einzelteile	Stück
3 521 213	Halterung / 50	1
3 521 225	Schwenkkopf/ vertikal (lang)	1
Normteile	Zylinderschraube mit Innensechskant DIN 912 M 8 x 25	4
Normteile	Zylinderschraube mit Innensechskant DIN 912 M 8 x 40	4
Normteile	Scheibe DIN 125 -A 8,4 - St	8
Normteile	Zylinderstift 6 m6 x28 DIN 6325	1
Normteile	Zylinderstift DIN 7979-D8 x 40-St	2



Bemerkung:

Der Kopf wird für die Befestigung eines Pneumatikspanners verwendet.

Es können die 50er und 63er Pneumatikspanner befestigt werden.

Die Anbindung zum Fuß oder zur Lasche ist 100 mm tiefer als bei der Gruppe 5 984 105, somit sind weniger Störkanten in Nähe der Spannstelle.

Modulare Konsole / Modular Console



Group 5 984 106

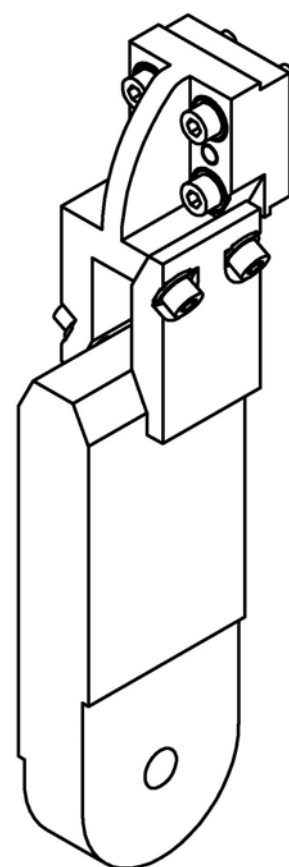
Head / vertical (long) with fixing for clamping device / size 50

Dwg. no.: 5 984 106

Designation: HEAD/VERT. (LONG) WITH CLAMP FIX. SIZE 50

Dwg. no.	Components used	No. of pieces
3 521 213	Fixing size 50	1
3 521 225	Rotating head / vertical (long)	1

Scope of supply:		
Dwg. no.	Component parts	No. of pieces
3 521 213	Fixing size 50	1
3 521 225	Rotating head / vertical (long)	1
Standard parts	Hexagon socket head cap screw DIN 912 M 8 x 25	4
Standard parts	Hexagon socket head cap screw DIN 912 M 8 x 40	4
Standard parts	Disk DIN 125 -A 8,4 - St	8
Standard parts	Parallel pin 6 m6 x28 DIN 6325	1
Standard parts	Parallel pin DIN 7979-D8 x 40-St	2



Please note:

The head is used to fix a pneumatic clamp.

Pneumatic clamps sizes 50 and 63 may be connected.

The connection to the foot or to the tab is by 100 mm lower as compared to group 5 984 105, resulting in less disturbing edges near the clamping position.

Modulare Konsole / Modular Console



Gruppe 5 984 107

Kopf/ vertikal (kurz) mit Spannerhalterung 32er

Zeichnungs-Nr.:

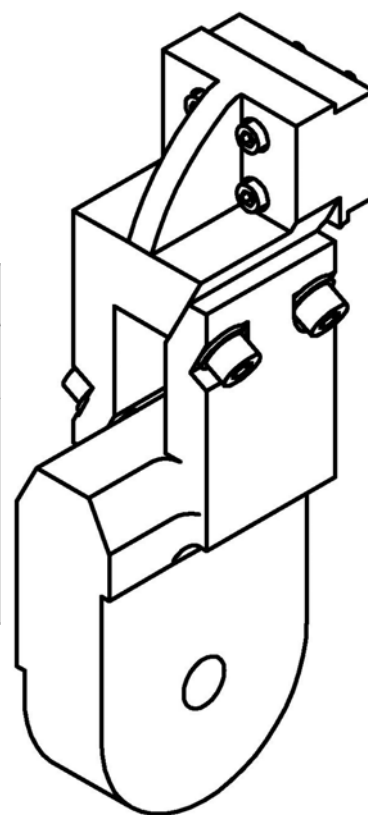
5 984 107

Bezeichnung:

KOPF/VERT. (KURZ) MIT SPANNERHATL. 32er

Zeichnungs-Nr.	Verwendete Einzelkomponenten	Stück
3 521 224	Halterung / 32	1
3 521 211	Schwenkkopf/ vertikal	1

Lieferumfang:		
Zeichnungs-Nr.	Einzelteile	Stück
3 521 224	Halterung / 32	1
3 521 211	Schwenkkopf/ vertikal	1
Normteile	Zylinderschraube mit Innensechskant DIN 912 M 5 x 35	4
Normteile	Scheibe DIN 433 -A 5,3 - St	4
Normteile	Zylinderschraube mit Innensechskant DIN 912 M 8 x 25	4
Normteile	Scheibe DIN 125 -A 8,4 - St	4
Normteile	Zylinderstift 6 m6 x28 DIN 6325	1



Bemerkung:

Der Kopf wird für die Befestigung eines Pneumatikspanners verwendet.

Je nach Hersteller können die 32er und 40er Pneumatikspanner befestigt werden.

Modulare Konsole / Modular Console



Group 5 984 107

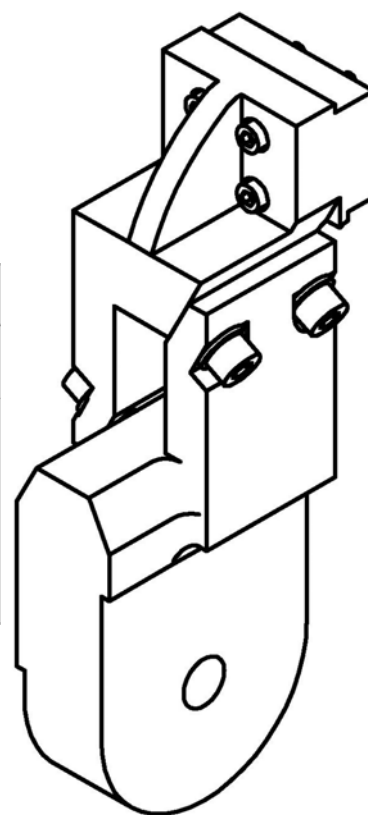
Head / vertical (short) with fixing for clamping device / size 32

Dwg. no.: 5 984 107

Designation: HEAD/VERT. (SHORT) WITH CLAMP FIX. 32

Dwg. no.	Components used	No. of pieces
3 521 224	Fixing size 32	1
3 521 211	Rotating head / vertical	1

Scope of supply:		
Dwg. no.	Component parts	No. of pieces
3 521 224	Fixing size 32	1
3 521 211	Rotating head / vertical	1
Standard parts	Hexagon socket head cap screw DIN 912 M 5 x 35	4
Standard parts	Disk DIN 433 –A 5,3 – St	4
Standard parts	Hexagon socket head cap screw DIN 912 M 8 x 25	4
Standard parts	Disk DIN 125 –A 8,4 – St	4
Standard parts	Parallel pin 6 m6 x28 DIN 6325	1



Please note:

The head is used to fix a pneumatic clamp.

Depending on the manufacturer, the 32 and 40 pneumatic clamps may be connected.

Modulare Konsole / Modular Console



Gruppe 5 984 108

Kopf/ vertikal (lang) mit Spannerhalterung 32er

Zeichnungs-Nr.:

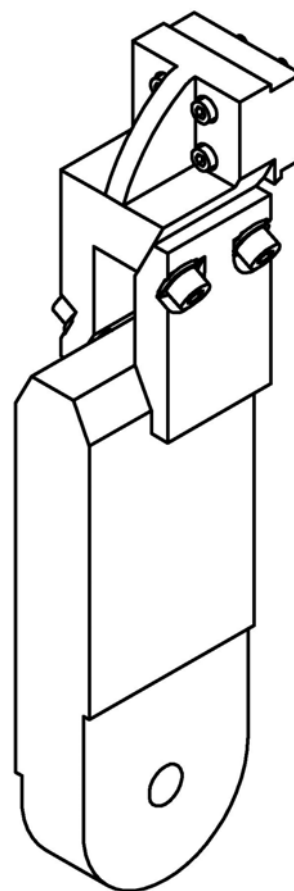
5 984 108

Bezeichnung:

KOPF/VERT. (LANG) MIT SPANNERHATL. 32er

Zeichnungs-Nr.	Verwendete Einzelkomponenten	Stück
3 521 224	Halterung / 32	1
3 521 225	Schwenkkopf/ vertikal (lang)	1

Lieferumfang:		
Zeichnungs-Nr.	Einzelteile	Stück
3 521 224	Halterung / 32	1
3 521 225	Schwenkkopf/ vertikal (lang)	1
Normteile	Zylinderschraube mit Innensechskant DIN 912 M 5 x 35	4
Normteile	Scheibe DIN 433 –A 5,3 – St	4
Normteile	Zylinderschraube mit Innensechskant DIN 912 M 8 x 25	4
Normteile	Scheibe DIN 125 –A 8,4 – St	4
Normteile	Zylinderstift 6 m6 x28 DIN 6325	1



Bemerkung:

Der Kopf wird für die Befestigung eines Pneumatikspanners verwendet.

Je nach Hersteller können die 32er und 40er Pneumatikspanner befestigt werden.

Die Anbindung zum Fuß oder zur Lasche ist 100 mm tiefer als bei der Gruppe 5 984 107, somit sind weniger Störkanten in Nähe der Spannstelle.

Modulare Konsole / Modular Console



Group 5 984 108

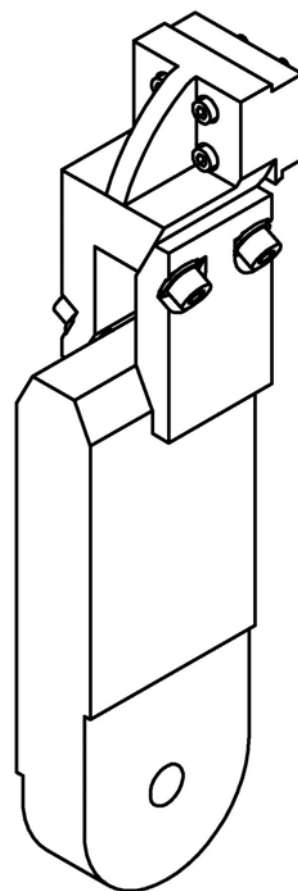
Head / vertical (long) with fixing for clamping device / size 32

Dwg. no.: 5 984 108

Designation: HEAD/VERT. (LONG) WITH CLAMP FIX. 32

Dwg. no.	Components used	No. of pieces
3 521 224	Fixing size 32	1
3 521 225	Rotating head / vertical (long)	1

Scope of supply:		
Dwg. no.	Component parts	No. of pieces
3 521 224	Fixing size 32	1
3 521 225	Rotating head / vertical (long)	1
Standard parts	Hexagon socket head cap screw DIN 912 M 5 x 35	4
Standard parts	Disk DIN 433 –A 5,3 – St	4
Standard parts	Hexagon socket head cap screw DIN 912 M 8 x 25	4
Standard parts	Disk DIN 125 –A 8,4 – St	4
Standard parts	Parallel pin 6 m6 x28 DIN 6325	1



Please note:

The head is used to fix a pneumatic clamp.

Depending on the manufacturer, pneumatic clamps sizes 32 and 40 may be used.

The connection to the foot or to the tab is by 100 mm lower as compared to group 5 984 107, resulting in less disturbing edges near the clamping position.

Modulare Konsole / Modular Console



Gruppe 5 984 109

Kopf/ horizontal (kurz) ohne Spannerhalterung

Zeichnungs-Nr.:

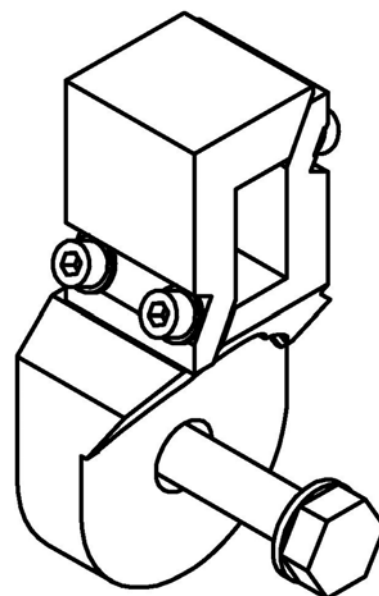
5 984 109

Bezeichnung:

KOPF/HORIZ. (KURZ) OHNE SPANNERHATL.

Zeichnungs-Nr.	Verwendete Einzelkomponenten	Stück
3 521 214	Klemmschelle	1
3 521 212	Schwenkkopf/ horizontal	1

Lieferumfang:		
Zeichnungs-Nr.	Einzelteile	Stück
3 521 214	Klemmschelle	1
3 521 212	Schwenkkopf/ horizontal	1
3 521 204	EINPRESSMUTTER M16 (In 3 521 212 eingepresst)	1
Normteile	Sechskantschraube DIN 931 M 16 x 80	1
Normteile	Scheibe DIN 125 -A 17 -St	1
Normteile	Zylinderschraube mit Innensechskant DIN 912 M 8 x 25	4
Normteile	Scheibe DIN 125 -A 8,4 - St	4
Normteile	Zylinderstift 6 m6 x28 DIN 6325	1



Bemerkung:

Der Kopf wird meistens für die Befestigung einer Auflage verwendet.

Modulare Konsole / Modular Console



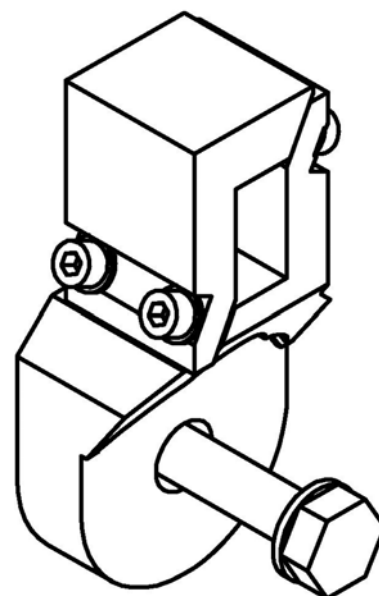
Group 5 984 109

Head / horizontal (short) without fixing for clamping device

Dwg. no.: 5 984 109
 Designation: HEAD/HORIZ. (SHORT) WITHOUT CLAMP FIX.

Dwg. no.	Components used	No. of pieces
3 521 214	Clamping clip	1
3 521 212	Rotating head / horizontal	1

Scope of supply:		
Dwg. no.	Component parts	No. of pieces
3 521 214	Clamping clip	1
3 521 212	Rotating head / horizontal	1
3 521 204	PRESS NUT M16 (pressed into 3 521 212)	1
Standard parts	Hexagon head cap screw DIN 931 M 16 x 80	1
Standard parts	Disk DIN 125 -A 17 -St	1
Standard parts	Hexagon socket head cap screw DIN 912 M 8 x 25	4
Standard parts	Disk DIN 125 -A 8,4 - St	4
Standard parts	Parallel pin 6 m6 x28 DIN 6325	1



Please note:

The head is mostly used to fix a support.

Modulare Konsole / Modular Console



Gruppe 5 984 110

Kopf/ horizontal (kurz) mit Spannerhalterung 50er

Zeichnungs-Nr.:

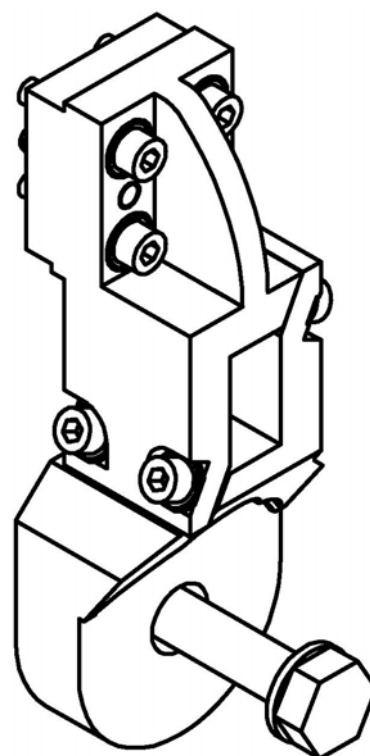
5 984 110

Bezeichnung:

KOPF/HORIZ. (KURZ) MIT SPANNERHATL. 50er

Zeichnungs-Nr.	Verwendete Einzelkomponenten	Stück
3 521 213	Halterung / 50er	1
3 521 212	Schwenkkopf/ horizontal	1

Lieferumfang:		
Zeichnungs-Nr.	Einzelteile	Stück
3 521 213	Halterung / 50er	1
3 521 212	Schwenkkopf/ horizontal	1
3 521 204	EINPRESSMUTTER M16 (In 3 521 212 eingepresst)	1
Normteile	Sechskantschraube DIN 931 M 16 x 80	1
Normteile	Scheibe DIN 125 -A 17 -St	1
Normteile	Zylinderschraube mit Innensechskant DIN 912 M 8 x 40	4
Normteile	Zylinderschraube mit Innensechskant DIN 912 M 8 x 25	4
Normteile	Scheibe DIN 125 -A 8,4 - St	8
Normteile	Zylinderstift 6 m6 x28 DIN 6325	1
Normteile	Zylinderstift DIN 7979-D8 x 40-St	2



Bemerkung:

Der Kopf wird für die Befestigung eines Pneumatikspanners verwendet.

Es können die 50er und 63er Pneumatikspanner befestigt werden.

Modulare Konsole / Modular Console



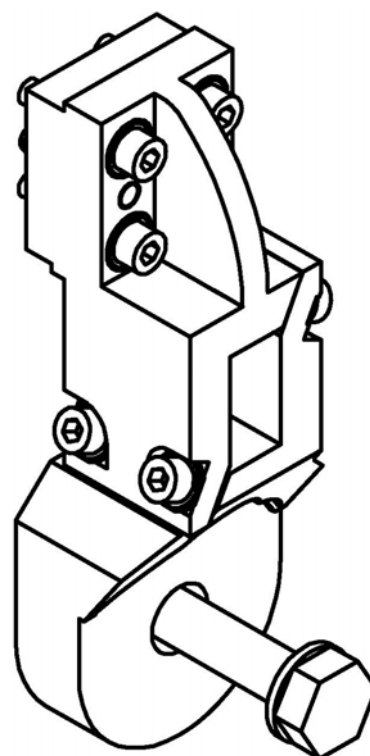
Group 5 984 110

Head / horizontal (short) with fixing for clamping device / size 50

Dwg. no.: **5 984 110**
 Designation: **HEAD/HORIZ. (SHORT) WITH CLAMP FIX. SIZE 50**

Dwg. no.	Components used	No. of pieces
3 521 213	Fixing size 50	1
3 521 212	Rotating head / horizontal	1

Scope of supply:		
Dwg. no.	Component parts	No. of pieces
3 521 213	Fixing size 50	1
3 521 212	Rotating head / horizontal	1
3 521 204	PRESS NUT M16 (pressed into 3 521 212)	1
Standard parts	Hexagon head cap screw DIN 931 M 16 x 80	1
Standard parts	Disk DIN 125 -A 17 -St	1
Standard parts	Hexagon socket head cap screw DIN 912 M 8 x 40	4
Standard parts	Hexagon socket head cap screw DIN 912 M 8 x 25	4
Standard parts	Disk DIN 125 -A 8,4 - St	8
Standard parts	Parallel pin 6 m6 x28 DIN 6325	1
Standard parts	Parallel pin DIN 7979-D8 x 40-St	2



Please note:

The head is used to fix a pneumatic clamp.

Pneumatic clamps sizes 50 and 63 may be connected.

Modulare Konsole / Modular Console



Gruppe 5 984 111

Kopf/ horizontal (kurz) mit Spannerhalterung 32er

Zeichnungs-Nr.:

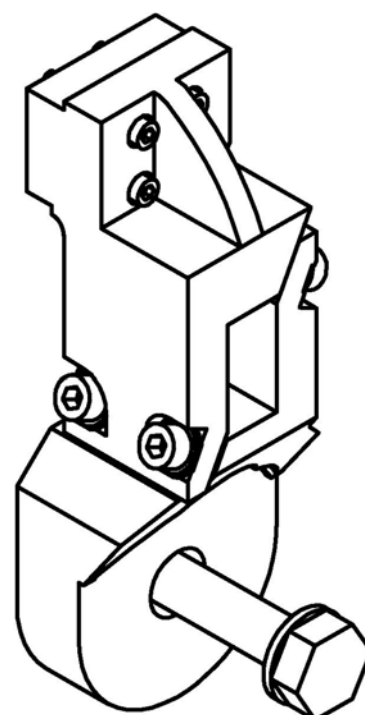
5 984 111

Bezeichnung:

KOPF/HORIZ. (KURZ) MIT SPANNERHATL. 32er

Zeichnungs-Nr.	Verwendete Einzelkomponenten	Stück
3 521 224	Halterung / 32er	1
3 521 212	Schwenkkopf/ horizontal	1

Lieferumfang:		
Zeichnungs-Nr.	Einzelteile	Stück
3 521 224	Halterung / 32er	1
3 521 212	Schwenkkopf/ horizontal	1
3 521 204	EINPRESSMUTTER M16 (In 3 521 212 eingepresst)	1
Normteile	Sechskantschraube DIN 931 M 16 x 80	1
Normteile	Scheibe DIN 125 -A 17 -St	1
Normteile	Zylinderschraube mit Innensechskant DIN 912 M 5 x 35	4
Normteile	Scheibe DIN 433 -A 5,3 - St	4
Normteile	Zylinderschraube mit Innensechskant DIN 912 M 8 x 25	4
Normteile	Scheibe DIN 125 -A 8,4 - St	4
Normteile	Zylinderstift 6 m6 x28 DIN 6325	1



Bemerkung:

Der Kopf wird für die Befestigung eines Pneumatikspanners verwendet.

Je nach Hersteller können die 32er und 40er Pneumatikspanner befestigt werden.

Modulare Konsole / Modular Console



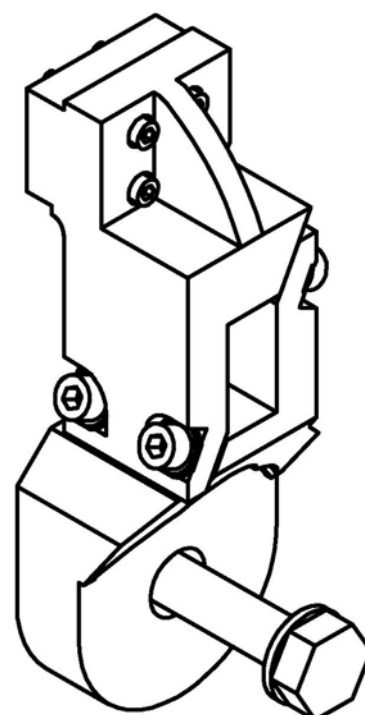
Group 5 984 111

Head / horizontal (short) with fixing for clamping device / size 32

Dwg. no.: 5 984 111
 Designation: HEAD/HORIZ. (SHORT) WITH CLAMP FIX. 32

Dwg. no.	Components used	No. of pieces
3 521 224	Fixing size 32	1
3 521 212	Rotating head / horizontal	1

Scope of supply:		
Dwg. no.	Component parts	No. of pieces
3 521 224	Fixing size 32	1
3 521 212	Rotating head / horizontal	1
3 521 204	PRESS NUT M16 (pressed into 3 521 212)	1
Standard parts	Hexagon head cap screw DIN 931 M 16 x 80	1
Standard parts	Disk DIN 125 -A 17 -St	1
Standard parts	Hexagon socket head cap screw DIN 912 M 5 x 35	4
Standard parts	Disk DIN 433 -A 5,3 - St	4
Standard parts	Hexagon socket head cap screw DIN 912 M 8 x 25	4
Standard parts	Disk DIN 125 -A 8,4 - St	4
Standard parts	Parallel pin 6 m6 x28 DIN 6325	1



Please note:

The head is used to fix a pneumatic clamp.

Depending on the manufacturer, pneumatic clamps sizes 32 and 40 may be used.

Modulare Konsole / Modular Console



Gruppe 5 984 112

Kopf/ horizontal mit 2 Achsen ohne Spannerhalterung

Zeichnungs-Nr.:

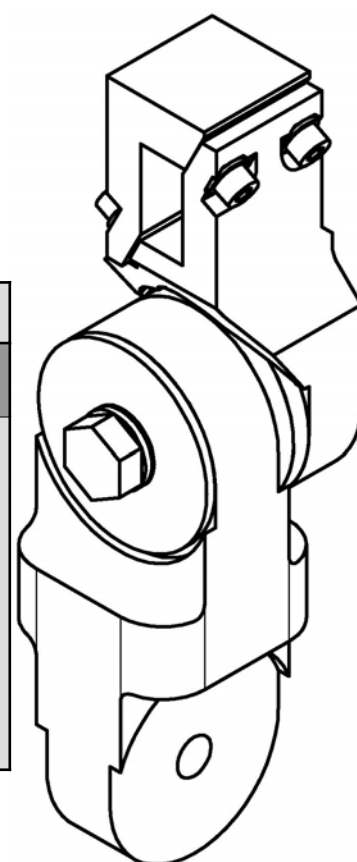
5 984 112

Bezeichnung:

KOPF/HORIZ. MIT 2 ACHSEN OHNE SPANNERHATL.

Zeichnungs-Nr.	Verwendete Einzelkomponenten	Stück
3 521 214	Klemmschelle	1
3 521 212	Schwenkkopf/ horizontal	1
3 521 200	1Paar 80er Rastscheiben	1
3 521 218	Doppel-T-Stück	1
3 521 201	80er Abdeckscheibe	1

Lieferumfang:		
Zeichnungs-Nr.	Einzelteile	Stück
3 521 214	Klemmschelle	1
3 521 212	Schwenkkopf/ horizontal	1
3 521 204	EINPRESSMUTTER M16 (In 3 521 212 eingepresst)	1
3 521 200	1Paar 80er Rastscheiben	1
3 521 218	Doppel-T-Stück	1
3 521 201	80er Abdeckscheibe	1
Normteile	Sechskantschraube DIN 931 M 16 x 80	1
Normteile	Scheibe DIN 125 -A 17 -St	1
Normteile	Zylinderschraube mit Innensechskant DIN 912 M 8 x 25	4
Normteile	Scheibe DIN 125 -A 8,4 - St	4
Normteile	Zylinderstift 6 m6 x28 DIN 6325	1
Normteile	Tellerfeder 31,5x16,3x0,8 DIN 2093A	2



Bemerkung:

Der Kopf wird meistens für die Befestigung einer Auflage verwendet.

Der Kopf hat 2 Achsen zum Verstellen.

Modulare Konsole / Modular Console



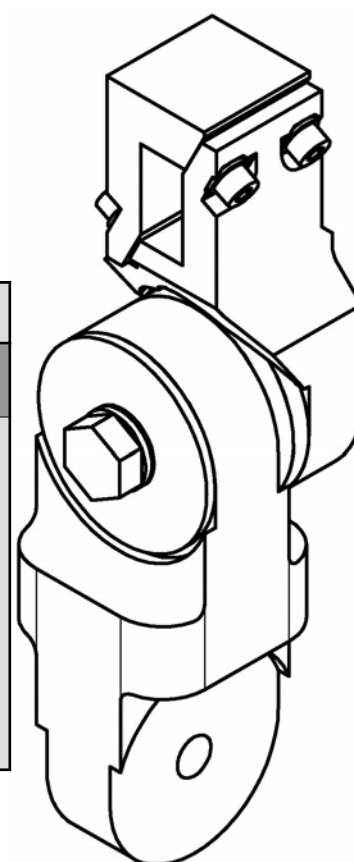
Group 5 984 112

Head / horizontal with 2 axes without fixing for clamping device

Dwg. no.: **5 984 112**
 Designation: **HEAD/HORIZ. WITH 2 AXES WITHOUT CLAMP FIX.**

Dwg. no.	Components used	No. of pieces
3 521 214	Clamping clip	1
3 521 212	Rotating head / horizontal	1
3 521 200	1 pair of lock washers size 80	1
3 521 218	Double-T-piece	1
3 521 201	Cover disk size 80	1

Scope of supply:		
Dwg. no.	Component parts	No. of pieces
3 521 214	Clamping clip	1
3 521 212	Rotating head/ horizontal	1
3 521 204	PRESS NUT M16 (pressed into 3 521 212)	1
3 521 200	1 pair of lock washers size 80	1
3 521 218	Double-T-piece	1
3 521 201	Cover disk size 80	1
Standard parts	Hexagon head cap screw DIN 931 M 16 x 80	1
Standard parts	Disk DIN 125 -A 17 -St	1
Standard parts	Hexagon socket head cap screw DIN 912 M 8 x 25	4
Standard parts	Disk DIN 125 -A 8,4 - St	4
Standard parts	Parallel pin 6 m6 x28 DIN 6325	1
Standard parts	Disk spring 31,5x16,3x0,8 DIN 2093A	2



Please note:

The head is mostly used to fix a support.

The head features two axes that can be adjusted.

Modulare Konsole / Modular Console



Gruppe 5 984 113

Kopf/ horizontal mit 2 Achsen mit Spannerhalterung 50er

Zeichnungs-Nr.:

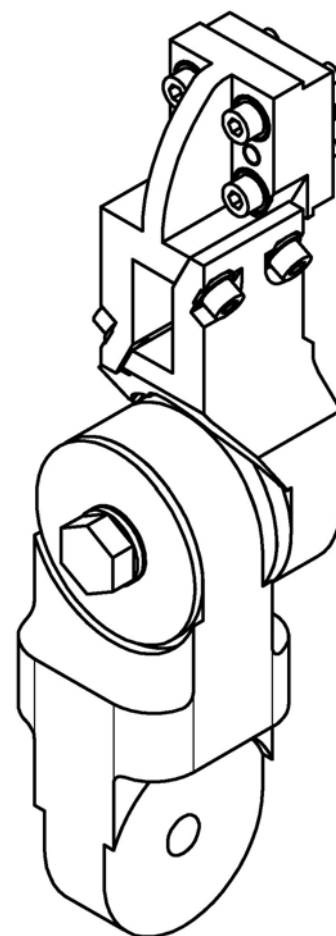
5 984 113

Bezeichnung:

**KOPF/HORIZ. MIT 2 ACHSEN
MIT SPANNERHATL. 50er**

Zeichnungs-Nr.	Verwendete Einzelkomponenten	Stück
3 521 213	Halterung / 50	1
3 521 212	Schwenkkopf/ horizontal	1
3 521 200	1 Paar 80er Rastscheiben	1
3 521 218	Doppel-T-Stück	1
3 521 201	80er Abdeckscheibe	1

Lieferumfang:		
Zeichnungs-Nr.	Einzelteile	Stück
3 521 213	Halterung / 50er	1
3 521 212	Schwenkkopf/ horizontal	1
3 521 204	EINPRESSMUTTER M16 (In 3 521 212 eingepresst)	1
3 521 200	1 Paar 80er Rastscheiben	1
3 521 218	Doppel-T-Stück	1
3 521 201	80er Abdeckscheibe	1
Normteile	Sechskantschraube DIN 931 M 16 x 80	1
Normteile	Scheibe DIN 125 -A 17 -St	1
Normteile	Zylinderschraube mit Innensechskant DIN 912 M 8 x 40	4
Normteile	Zylinderschraube mit Innensechskant DIN 912 M 8 x 25	4
Normteile	Scheibe DIN 125 -A 8,4 - St	8
Normteile	Zylinderstift 6 m6 x28 DIN 6325	1
Normteile	Zylinderstift DIN 7979-D8 x 40-St	2
Normteile	Tellerfeder 31,5x16,3x0,8 DIN 2093A	2



Bemerkung:

Der Kopf wird für die Befestigung eines Pneumatikspanners verwendet.

Es können die 50er und 63er Pneumatikspanner befestigt werden.

Der Kopf hat 2 Achsen zum Verstellen.

Modulare Konsole / Modular Console



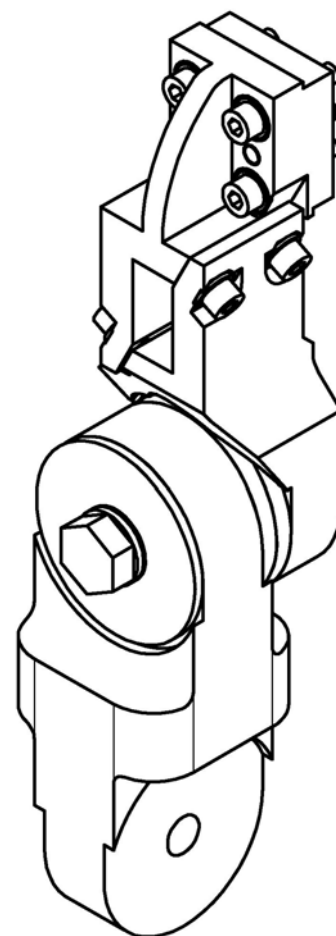
Group 5 984 113

Head / horizontal with 2 axes with fixing for clamping device / size 50

Dwg. no.: **5 984 113**
 Designation: **HEAD/HORIZ. WITH 2 AXES WITH CLAMP FIX. 50**

Dwg. no.	Components used	No. of pieces
3 521 213	Fixing size 50	1
3 521 212	Rotating head/ horizontal	1
3 521 200	1 pair of lock washers size 80	1
3 521 218	Double-T-piece	1
3 521 201	Cover disk size 80	1

Scope of supply:		
Dwg. no.	Component parts	No. of pieces
3 521 213	Fixing / size 50	1
3 521 212	Rotating head/ horizontal	1
3 521 204	PRESS NUT M16 (pressed into 3 521 212)	1
3 521 200	1 pair of lock washers size 80	1
3 521 218	Double-T-piece	1
3 521 201	Cover disk size 80	1
Standard parts	Hexagon head cap screw DIN 931 M 16 x 80	1
Standard parts	Disk DIN 125 -A 17 -St	1
Standard parts	Hexagon socket head cap screw DIN 912 M 8 x 40	4
Standard parts	Hexagon socket head cap screw DIN 912 M 8 x 25	4
Standard parts	Disk DIN 125 -A 8,4 - St	8
Standard parts	Parallel pin 6 m6 x28 DIN 6325	1
Standard parts	Parallel pin DIN 7979-D8 x 40-St	2
Standard parts	Disk spring 31,5x16,3x0,8 DIN 2093A	2



Please note:

The head is used to fix a pneumatic clamp.

Depending on the manufacturer, pneumatic clamps sizes 50 and 63 may be used.

The head features two axes that can be adjusted.

Modulare Konsole / Modular Console



Gruppe 5 984 114

Kopf/ horizontal mit 2 Achsen mit Spannerhalterung 32er

Zeichnungs-Nr.:

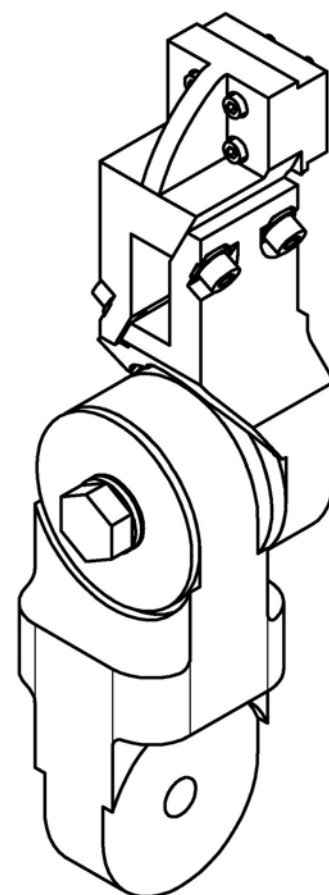
5 984 114

Bezeichnung:

**KOPF/HORIZ. MIT 2 ACHSEN
MIT SPANNERHATL. 32er**

Zeichnungs-Nr.	Verwendete Einzelkomponenten	Stück
3 521 224	Halterung / 32	1
3 521 212	Schwenkkopf/ horizontal	1
3 521 200	1 Paar 80er Rastscheiben	1
3 521 218	Doppel-T-Stück	1
3 521 201	80er Abdeckscheibe	1

Lieferumfang:		
Zeichnungs-Nr.	Einzelteile	Stück
3 521 224	Halterung / 32er	1
3 521 212	Schwenkkopf/ horizontal	1
3 521 204	EINPRESSMUTTER M16 (In 3 521 212 eingepresst)	1
3 521 200	1 Paar 80er Rastscheiben	1
3 521 218	Doppel-T-Stück	1
3 521 201	80er Abdeckscheibe	1
Normteile	Sechskantschraube DIN 931 M 16 x 80	1
Normteile	Scheibe DIN 125 -A 17 -St	1
Normteile	Zylinderschraube mit Innensechskant DIN 912 M 5 x 35	4
Normteile	Scheibe DIN 433 -A 5,3 - St	4
Normteile	Zylinderschraube mit Innensechskant DIN 912 M 8 x 25	4
Normteile	Scheibe DIN 125 -A 8,4 - St	4
Normteile	Zylinderstift 6 m6 x28 DIN 6325	1
Normteile	Tellerfeder 31,5x16,3x0,8 DIN 2093A	2



Bemerkung:

Der Kopf wird für die Befestigung eines Pneumatikspanners verwendet.

Je nach Hersteller können die 32er und 40er Pneumatikspanner befestigt werden.

Der Kopf hat 2 Achsen zum Verstellen.

Modulare Konsole / Modular Console



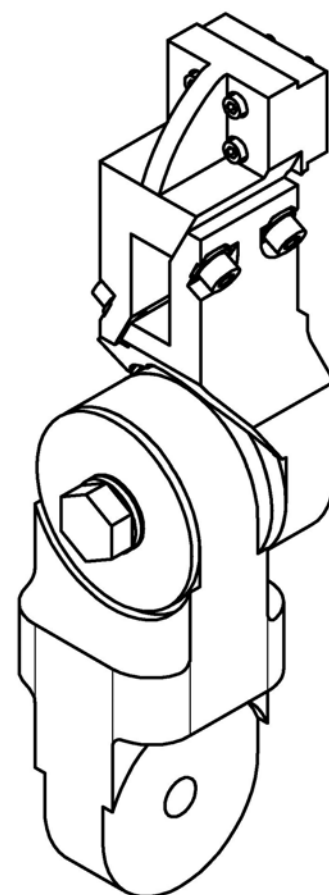
Group 5 984 114

Head / horizontal with 2 axes with fixing for clamping device / size 32

Dwg. no.: **5 984 114**
 Designation: **HEAD/HORIZ. WITH 2 AXES WITH CLAMP FIX. 32**

Dwg. no.	Components used	No. of pieces
3 521 224	Fixing / 32	1
3 521 212	Rotating head/ horizontal	1
3 521 200	1 pair of lock washers size 80	1
3 521 218	Double-T-piece	1
3 521 201	Cover disk size 80	1

Scope of supply:		
Dwg. no.	Component parts	No. of pieces
3 521 224	Fixing / size 32	1
3 521 212	Rotating head/ horizontal	1
3 521 204	PRESS NUT M16 (pressed into 3 521 212)	1
3 521 200	1 pair of lock washers size 80	1
3 521 218	Double-T-piece	1
3 521 201	Cover disk size 80	1
Standard parts	Hexagon head cap screw DIN 931 M 16 x 80	1
Standard parts	Disk DIN 125 -A 17 -St	1
Standard parts	Hexagon socket head cap screw DIN 912 M 5 x 35	4
Standard parts	Disk DIN 433 -A 5,3 - St	4
Standard parts	Hexagon socket head cap screw DIN 912 M 8 x 25	4
Standard parts	Disk DIN 125 -A 8,4 - St	4
Standard parts	Parallel pin 6 m6 x28 DIN 6325	1
Standard parts	Disk spring 31,5x16,3x0,8 DIN 2093A	1



Please note:

The head is used to fix a pneumatic clamp.

Depending on the manufacturer, pneumatic clamps sizes 32 and 40 may be used.

The head features two axes that can be adjusted.

Modulare Konsole / Modular Console



Gruppe 5 984 115

Kopf/ horizontal mit 3 Achsen ohne Spannerhalterung

Zeichnungs-Nr.:

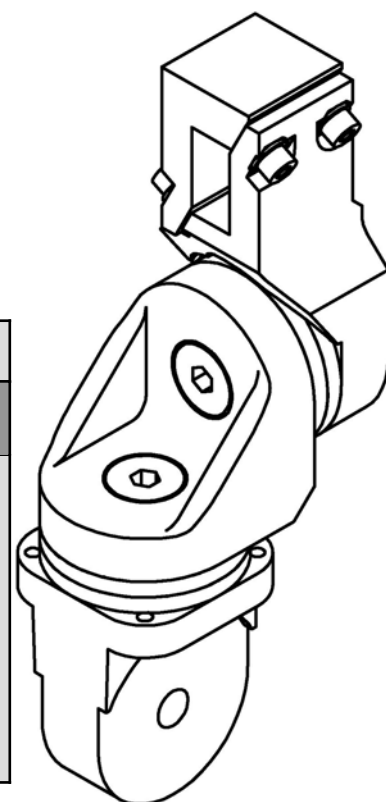
5 984 115

Bezeichnung:

KOPF/HORIZ. MIT 3 ACHSEN OHNE SPANNERHATL.

Zeichnungs-Nr.	Verwendete Einzelkomponenten	Stück
3 521 214	Klemmschelle	1
3 521 212	Schwenkkopf/ horizontal	1
3 521 200	1 Paar 80er Rastscheiben	2
3 521 216	Winkel	1
3 521 217	Einfach-T-Stück	1

Lieferumfang:		
Zeichnungs-Nr.	Einzelteile	Stück
3 521 214	Klemmschelle	1
3 521 212	Schwenkkopf/ horizontal	1
3 521 204	EINPRESSMUTTER M16 (In 3 521 212 eingepresst)	1
3 521 200	1Paar 80er Rastscheiben	2
3 521 216	Winkel	1
3 521 217	Einfach-T-Stück	1
Normteile	Zylinderschraube mit Innensechskant DIN 912 M 8 x 25	4
Normteile	Scheibe DIN 125 -A 8,4 - St	4
Normteile	Zylinderstift 6 m6 x28 DIN 6325	1
Normteile	Tellerfeder 31,5x16,3x0,8 DIN 2093A	4
Normteile	Senkschraube mit Innensechskant DIN 7991 - M 16 x 60	2



Bemerkung:

Der Kopf wird meistens für die Befestigung einer Auflage verwendet.

Der Kopf hat 3 Achsen zum Verstellen.

Modulare Konsole / Modular Console



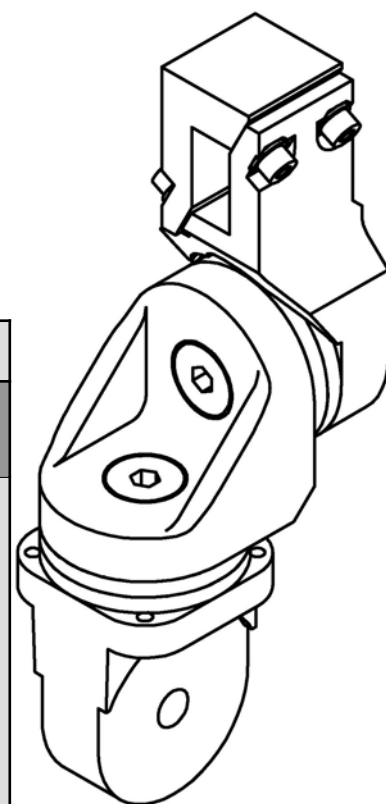
Group 5 984 115

Head / horizontal with 3 axes without fixing for clamping device

Dwg. no.: **5 984 115**
 Designation: **HEAD/HORIZ. WITH 3 AXES WITHOUT CLAMP. FIX.**

Dwg. no.	Components used	No. of pieces
3 521 214	Clamping clip	1
3 521 212	Rotating head/ horizontal	1
3 521 200	1 pair of lock washers size 80	2
3 521 216	Angle	1
3 521 217	Simple-T-piece	1

Scope of supply:		
Dwg. no.	Component parts	No. of pieces
3 521 214	Clamping clip	1
3 521 212	Rotating head/ horizontal	1
3 521 204	PRESS NUT M16 (pressed into 3 521 212)	1
3 521 200	1 pair of lock washers size 80	2
3 521 216	Angle	1
3 521 217	Simple-T-piece	1
Standard parts	Hexagon socket head cap screw DIN 912 M 8 x 25	4
Standard parts	Disk DIN 125 –A 8,4 – St	4
Standard parts	Parallel pin 6 m6 x28 DIN 6325	1
Standard parts	Disk spring 31,5x16,3x0,8 DIN 2093A	4
Standard parts	Hexagon socket countersunk head screw DIN 7991 – M 16 x 60	2



Please note:

The head is mostly used to fix a support.

The head features 3 adjustment axes.

Modulare Konsole / Modular Console



Gruppe 5 984 116

Kopf/ horizontal mit 3 Achsen mit Spannerhalterung 50er

Zeichnungs-Nr.:

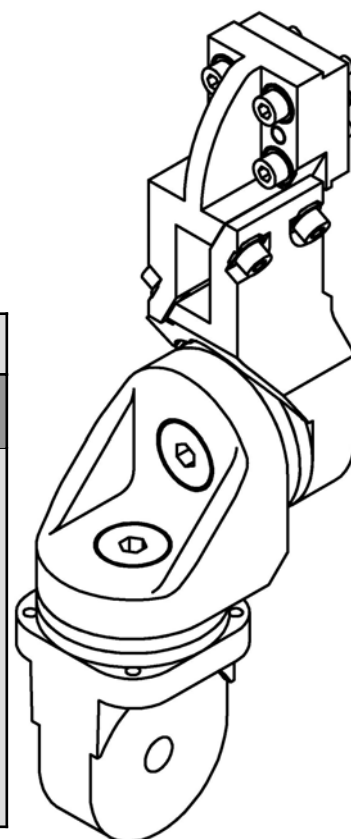
5 984 116

Bezeichnung:

**KOPF/HORIZ. MIT 3 ACHSEN
MIT SPANNERHATL. 50er**

Zeichnungs-Nr.	Verwendete Einzelkomponenten	Stück
3 521 213	Halterung / 50	1
3 521 212	Schwenkkopf/ horizontal	1
3 521 200	1 Paar 80er Rastscheiben	2
3 521 216	Winkel	1
3 521 217	Einfach-T-Stück	1

Lieferumfang:		
Zeichnungs-Nr.	Einzelteile	Stück
3 521 213	Halterung / 50	1
3 521 212	Schwenkkopf/ horizontal	1
3 521 204	EINPRESSMUTTER M16 (In 3 521 212 eingepresst)	1
3 521 200	1 Paar 80er Rastscheiben	2
3 521 216	Winkel	1
3 521 217	Einfach-T-Stück	1
Normteile	Zylinderschraube mit Innensechskant DIN 912 M 8 x 25	4
Normteile	Zylinderschraube mit Innensechskant DIN 912 M 8 x 40	4
Normteile	Scheibe DIN 125 -A 8,4 - St	8
Normteile	Zylinderstift 6 m6 x28 DIN 6325	1
Normteile	Zylinderstift DIN 7979-D8 x 40-St	2
Normteile	Tellerfeder 31,5x16,3x0,8 DIN 2093A	4
Normteile	Senkschraube mit Innensechskant DIN 7991 - M 16 x 60	2



Bemerkung:

Der Kopf wird für die Befestigung eines Pneumatikspanners verwendet.

Es können die 50er und 63er Pneumatikspanner befestigt werden.

Der Kopf hat 3 Achsen zum Verstellen.

Modulare Konsole / Modular Console



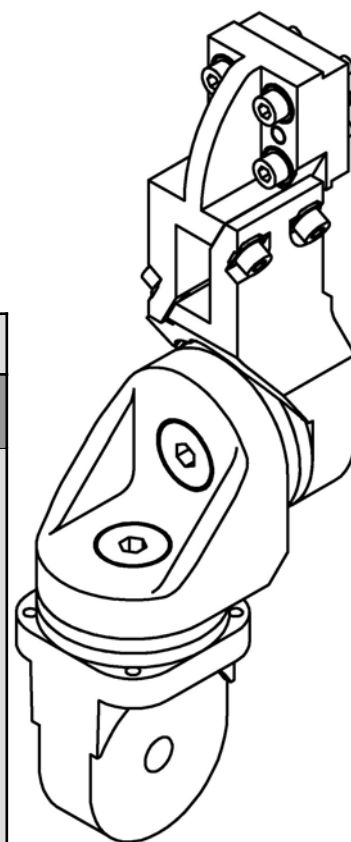
Group 5 984 116

Head / horizontal with 3 axes with fixing for clamping device / size 50

Dwg. no.: **5 984 116**
 Designation: **HEAD/HORIZ. WITH 3 AXES WITH CLAMP FIX. Size 50**

Dwg. no.	Components used	No. of pieces
3 521 213	Fixing / size 50	1
3 521 212	Rotating head/ horizontal	1
3 521 200	1 pair of lock washers size 80	2
3 521 216	Angle	1
3 521 217	Simple-T-piece	1

Scope of supply:		
Dwg. no.	Component parts	No. of pieces
3 521 213	Fixing / size 50	1
3 521 212	Rotating head/ horizontal	1
3 521 204	PRESS NUT M16 (pressed into 3 521 212)	1
3 521 200	1 pair of lock washers size 80	2
3 521 216	Angle	1
3 521 217	Simple-T-piece	1
Standard parts	Hexagon socket head cap screw DIN 912 M 8 x 25	4
Standard parts	Hexagon socket head cap screw DIN 912 M 8 x 40	4
Standard parts	Disk DIN 125 -A 8,4 - St	8
Standard parts	Parallel pin 6 m6 x28 DIN 6325	1
Standard parts	Parallel pin DIN 7979-D8 x 40-St	2
Standard parts	Disk spring 31,5x16,3x0,8 DIN 2093A	4
Standard parts	Hexagon socket countersunk head screw DIN 7991 - M 16 x 60	2



Please note:

The head is used to fix a pneumatic clamp.

Pneumatic clamps sizes 50 and 63 may be used

The head features three adjustment axes.

Modulare Konsole / Modular Console



Gruppe 5 984 117

Kopf/ horizontal mit 3 Achsen mit Spannerhalterung 32er

Zeichnungs-Nr.:

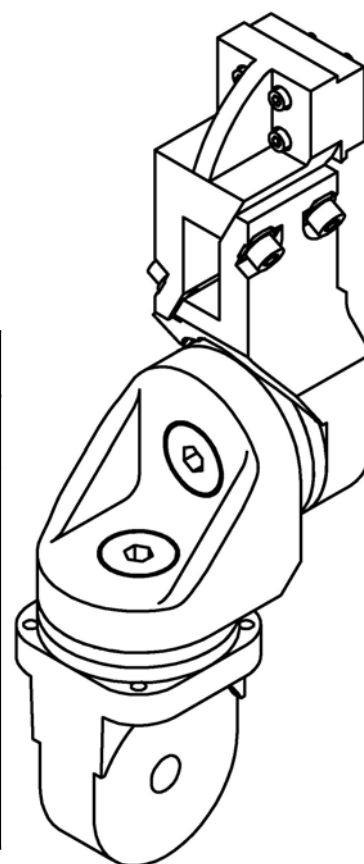
5 984 117

Bezeichnung:

**KOPF/HORIZ. MIT 3 ACHSEN
MIT SPANNERHATL. 32er**

Zeichnungs-Nr.	Verwendete Einzelkomponenten	Stück
3 521 224	Halterung / 32	1
3 521 212	Schwenkkopf/ horizontal	1
3 521 200	1 Paar 80er Rastscheiben	2
3 521 216	Winkel	1
3 521 217	Einfach-T-Stück	1

Lieferumfang:		
Zeichnungs-Nr.	Einzelteile	Stück
3 521 224	Halterung / 32er	1
3 521 212	Schwenkkopf/ horizontal	1
3 521 204	EINPRESSMUTTER M16 (In 3 521 212 eingepresst)	1
3 521 200	1 Paar 80er Rastscheiben	2
3 521 216	Winkel	1
3 521 217	Einfach-T-Stück	1
Normteile	Zylinderschraube mit Innensechskant DIN 912 M 5 x 35	4
Normteile	Scheibe DIN 433 -A 5,3 - St	4
Normteile	Zylinderschraube mit Innensechskant DIN 912 M 8 x 25	4
Normteile	Scheibe DIN 125 -A 8,4 - St	4
Normteile	Zylinderstift 6 m6 x28 DIN 6325	1
Normteile	Tellerfeder 31,5x16,3x0,8 DIN 2093A	4
Normteile	Senkschraube mit Innensechskant DIN 7991 - M 16 x 60	2



Bemerkung:

Der Kopf wird für die Befestigung eines Pneumatikspanners verwendet.

Je nach Hersteller können die 32er und 40er Pneumatikspanner befestigt werden.

Der Kopf hat 3 Achsen zum Verstellen.

Modulare Konsole / Modular Console



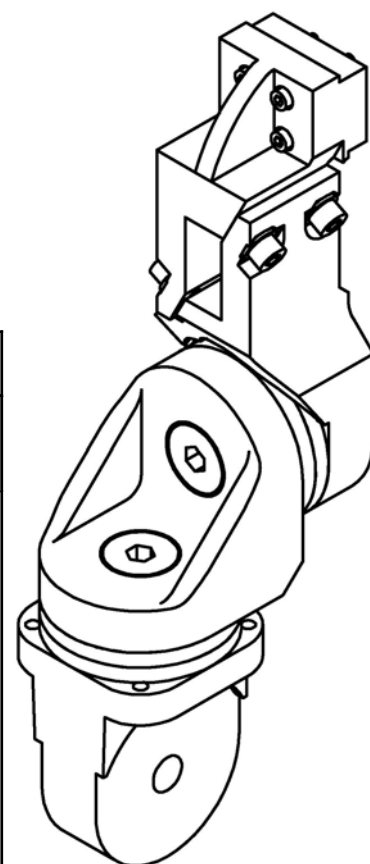
Group 5 984 117

Head / horizontal with 3 axes with fixing for clamping device / size 32

Dwg. no.: **5 984 117**
 Designation: **HEAD/HORIZ. WITH 3 AXES
 WITH FIXING FOR CLAMPING DEVICE 32**

Dwg. no.	Components used	No. of pieces
3 521 224	Fixing size 32	1
3 521 212	Rotating head/ horizontal	1
3 521 200	1 pair of lock washers size 80	2
3 521 216	Angle	1
3 521 217	Simple-T-piece	1

Scope of supply:		
Dwg. no.	Component parts	No. of pieces
3 521 224	Fixing size 32	1
3 521 212	Rotating head/ horizontal	1
3 521 204	PRESS NUT M16 (pressed into 3 521 212)	1
3 521 200	1 pair of lock washers size 80	2
3 521 216	Angle	1
3 521 217	Simple-T-piece	1
Standard parts	Hexago socket head cap screw DIN 912 M 5 x 35	4
Standard parts	Disk DIN 433 –A 5,3 – St	4
Standard parts	Hexagon socket head cap screw DIN 912 M 8 x 25	4
Standard parts	Disk DIN 125 –A 8,4 – St	4
Standard parts	Parallel pin 6 m6 x28 DIN 6325	1
Standard parts	Disk spring 31,5x16,3x0,8 DIN 2093A	4
Standard parts	Hexagon socket countersunk head screw DIN 7991 – M 16 x 60	2



Please note:

The head is used to fix a pneumatic clamp.

Depending on the manufacturer, pneumatic clamps sizes 32 and 40 may be used

The head features three adjustment axes.

Modulare Konsole / Modular Console



Gruppe 5 984 118

Kopf mit 3 Achsen und seitlicher Spanneranbindung 50er

Zeichnungs-Nr.:

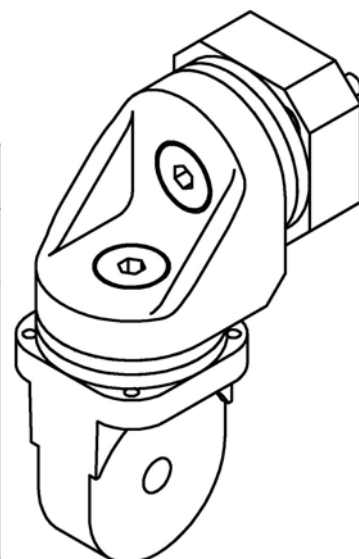
5 984 118

Bezeichnung:

KOPF MIT 3 ACHSEN UND SEITLICHER SPANNERANB. 50er

Zeichnungs-Nr.	Verwendete Einzelkomponenten	Stück
3 521 219	Seitliche-Anbindung	1
3 521 216	Winkel	1
3 521 200	1 Paar 80er Rastscheiben	2
3 521 217	Einfach-T-Stück	1

Lieferumfang:		
Zeichnungs-Nr.	Einzelteile	Stück
3 521 219	Seitliche-Anbindung	1
3 521 200	1 Paar 80er Rastscheiben	2
3 521 216	Winkel	1
3 521 217	Einfach-T-Stück	1
Normteile	Zylinderschraube mit DIN 912 M 10 x 30	2
Normteile	Scheibe DIN 433 –10,5-St	2
Normteile	Zylinderstift DIN 7979 – D 10 x 40 - St	2
Normteile	Tellerfeder 31,5x16,3x0,8 DIN 2093A	4
Normteile	Senkschraube mit Innensechskant DIN 7991 – M 16 x 60	2



Bemerkung:

Der Kopf wird für die seitliche Befestigung eines Pneumatikspanners verwendet.

Es können die 50er und 63er Pneumatikspanner befestigt werden.

Der Kopf hat 3 Achsen zum Verstellen.

Modulare Konsole / Modular Console



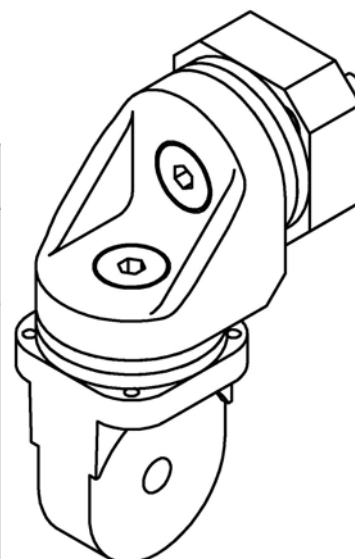
Group 5 984 118

Head with 3 axes and lateral connection for clamping device / size 50

Dwg. no.: **5 984 118**
 Designation: **HEAD WITH 3 AXES AND LATERAL CLAMP CONN. / size 50**

Dwg. no.	Components used	No. of pieces
3 521 219	Lateral connection	1
3 521 216	Angle	1
3 521 200	1 pair of lock washers size 80	2
3 521 217	Simple-T-piece	1

Scope of supply:		
Dwg. no.	Component parts	No. of pieces
3 521 224	Lateral connection	1
3 521 200	1 pair of lock washers size 80	2
3 521 216	Angle	1
3 521 217	Simple T-piece	1
Standard parts	Cheese head screw with DIN 912 M 10 x 30	2
Standard parts	Disk DIN 433 –10,5-St	2
Standard parts	Parallel pin DIN 7979 – D 10 x 40 - St	2
Standard parts	Disk spring 31,5x16,3x0,8 DIN 2093A	4
Standard parts	Hexagon socket countersunk head screw DIN 7991 – M 16 x 60	2



Please note:

The head is used for lateral connection of a pneumatic clamp.

Pneumatic clamps sizes 50 and 63 may be connected.

The head features three adjustment axes.

Modulare Konsole / Modular Console



Gruppe 5 984 119

Kopf mit 2 Achsen und hinterer Spanneranbindung 50er

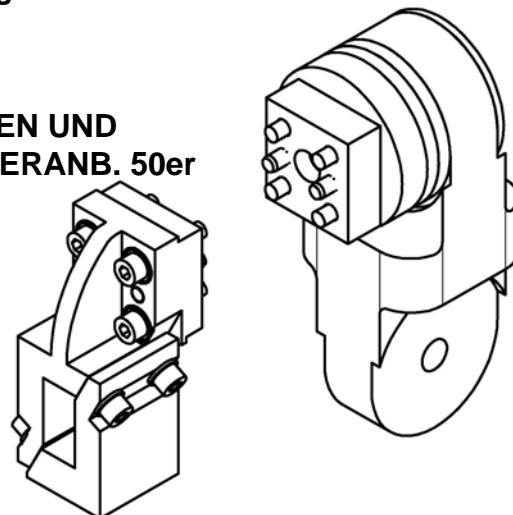
Zeichnungs-Nr.:

5 984 119

Bezeichnung:

**KOPF MIT 2 ACHSEN UND
HINTERER SPANNERANB. 50er**

Zeichnungs-Nr.	Verwendete Einzelkomponenten	Stück
3 521 218	Doppel-T-Stück	1
3 521 220	Klemmscheibe	1
3 521 200	1 Paar 80er Rastscheiben	1
3 521 201	80er Abdeckscheibe	1
3 521 213	Halterung / 50	1
5 984 188	Sonderklemmschelle	1



Lieferumfang:		
Zeichnungs-Nr.	Einzelteile	Stück
3 521 218	Doppel-T-Stück	1
3 521 220	Klemmscheibe	1
3 521 200	1 Paar 80er Rastscheiben	1
3 521 201	80er Abdeckscheibe	1
3 521 213	Halterung / 50	1
5 984 188	Sonderklemmschelle	1
Normteile	Zylinderschraube mit Innensechskant DIN 912 M 8 x 25	4
Normteile	Zylinderschraube mit Innensechskant DIN 912 M 8 x 40	4
Normteile	Zylinderschraube mit Innensechskant DIN 912 M 8 x 35	4
Normteile	Scheibe DIN 125 -A 8,4 - St	8
Normteile	Scheibe DIN 433 -A 8,4 - St	4
Normteile	Zylinderstift 6 m6 x28 DIN 6325	1
Normteile	Zylinderstift DIN 7979-D8 x 40-St	4
Normteile	Tellerfeder 31,5x16,3x0,8 DIN 2093A	2
Normteile	Sechskantschraube DIN 931 M 16 x 80	1
Normteile	Scheibe DIN 125 -A 17 -St	1

Bemerkung:

Der Kopf wird für die hintere Befestigung eines Pneumatikspanners verwendet. Es können die 50er und 63er Pneumatikspanner befestigt werden.

Die Klemmschelle 3 521 214 wurde durch die Sonderklemmschelle 5 984 188 ersetzt. Dadurch kann das Standardauflager 3 521 226 und 3 521 215 verwendet werden.

Der Kopf hat 2 Achsen zum Verstellen.

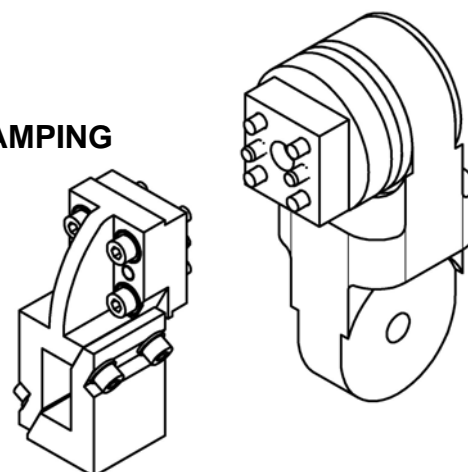
Modulare Konsole / Modular Console



Group 5 984 119

Head with 2 axes and rear connection for clamping device / size 50

Dwg. no.: **5 984 119**
 Designation: **HEAD WITH 2 AXES AND REAR CONNECTION FOR CLAMPING DEVICE / SIZE 50**



Dwg. no.	Components used	No. of pieces
3 521 218	Double-T-piece	1
3 521 220	Clamping disk	1
3 521 200	1 pair of lock washers size 80	1
3 521 201	Cover disk size 80	1
3 521 213	Fixing size 50	1
5 984 188	Special clamping clip	1

Scope of supply:		
Dwg. no.	Component parts	No. of pieces
3 521 218	Double-T-piece	1
3 521 220	Clamping disk	1
3 521 200	1 pair of lock washers size 80	1
3 521 201	Cover disk size 80	1
3 521 213	Fixing size 50	1
5 984 188	Special clamping clip	1
Standard parts	Hexagon socket head cap screw DIN 912 M 8 x 25	4
Standard parts	Hexagon socket head cap screw DIN 912 M 8 x 40	4
Standard parts	Hexagon socket head cap screw DIN 912 M 8 x 35	4
Standard parts	Disk DIN 125 -A 8,4 - St	8
Standard parts	Disk DIN 433 -A 8,4 - St	4
Standard parts	Parallel pin 6 m6 x28 DIN 6325	1
Standard parts	Parallel pin DIN 7979-D8 x 40-St	4
Standard parts	Disk spring 31,5x16,3x0,8 DIN 2093A	2
Standard parts	Hexagon head cap screw DIN 931 M 16 x 80	1
Standard parts	Disk DIN 125 -A 17 -St	1

Please note:

The head is used for the rear connection of the pneumatic clamp. Pneumatic clamps sizes 50 and 63 may be used.

Clamping clip type 3 521 214 has been replaced by a special clamping clip type 5 984 188. Therefore, standard supports 3 521 226 and 3 521 215 can be used.

The head features two axes that can be adjusted.

Modulare Konsole / Modular Console



Gruppe 5 984 120

Kopf mit 3 Achsen und hinterer Spanneranbindung 50er

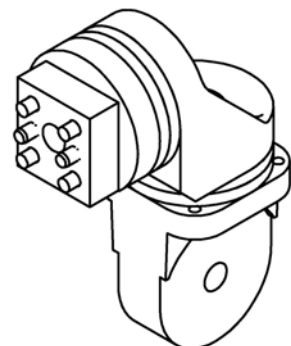
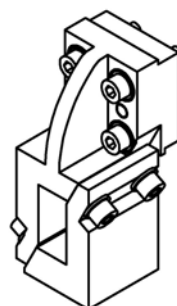
Zeichnungs-Nr.:

5 984 120

Bezeichnung:

**KOPF MIT 3 ACHSEN UND
HINTERER SPANNERANB. 50er**

Zeichnungs-Nr.	Verwendete Einzelkomponenten	Stück
3 521 220	Klemmscheibe	1
3 521 216	Winkel	1
3 521 200	1 Paar 80er Rastscheiben	2
3 521 217	Einfach-T-Stück	1
3 521 213	Halterung / 50	1
5 984 188	Sonderklemmschelle	1



Lieferumfang:		
Zeichnungs-Nr.	Einzelteile	Stück
3 521 220	Klemmscheibe	1
3 521 216	Winkel	1
3 521 200	1 Paar 80er Rastscheiben	2
3 521 217	Einfach-T-Stück	1
3 521 213	Halterung / 50	1
5 984 188	Sonderklemmschelle	1
Normteile	Zylinderschraube mit Innensechskant DIN 912 M 8 x 25	4
Normteile	Zylinderschraube mit Innensechskant DIN 912 M 8 x 40	4
Normteile	Zylinderschraube mit Innensechskant DIN 912 M 8 x 35	4
Normteile	Scheibe DIN 125 -A 8,4 - St	8
Normteile	Scheibe DIN 433 -A 8,4 - St	4
Normteile	Zylinderstift 6 m6 x28 DIN 6325	1
Normteile	Zylinderstift DIN 7979-D8 x 40-St	4
Normteile	Tellerfeder 31,5x16,3x0,8 DIN 2093A	4
Normteile	Senkschraube mit Innensechskant DIN 7991 - M 16 x 60	2

Bemerkung:

Der Kopf wird für die hintere Befestigung eines Pneumatikspanners verwendet. Es können die 50er und 63er Pneumatikspanner befestigt werden.

Die Klemmschelle 3 521 214 wurde durch die Sonderklemmschelle 5 984 188 ersetzt. Dadurch kann das Standardauflager 3 521 226 und 3 521 215 verwendet werden.

Der Kopf hat 3 Achsen zum Verstellen.

Modulare Konsole / Modular Console

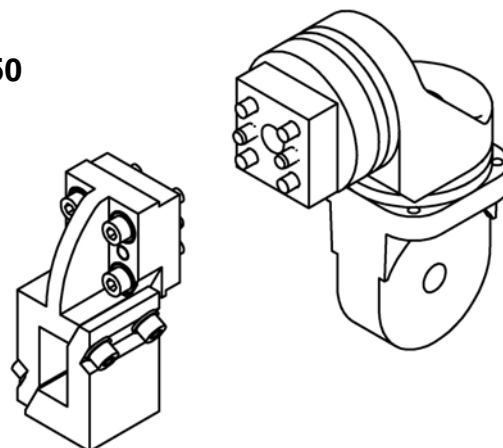


Group 5 984 120

Head with 3 axes and rear connection for clamping device / size 50

Dwg. no.: **5 984 120**
 Designation: **HEAD WITH 3 AXES AND REAR CLAMP. CONN. / SIZE 50**

Dwg. no.	Components used	No. of pieces
3 521 220	Clamping disk	1
3 521 216	Angle	1
3 521 200	1 pair of lock washers size 80	2
3 521 217	Simple-T-piece	1
3 521 213	Fixing size 50	1
5 984 188	Special clamping clip	1



Scope of supply:		
Dwg. no.	Component parts	No. of pieces
3 521 220	Clamping disk	1
3 521 216	Angle	1
3 521 200	1 pair of lock washers size 80	2
3 521 217	Simple-T- piece	1
3 521 213	Fixing size 50	1
5 984 188	Special clamping clip	1
Standard parts	Hexagon socket head cap screw DIN 912 M 8 x 25	4
Standard parts	Hexagon socket head cap screw DIN 912 M 8 x 40	4
Standard parts	Hexagon socket head cap screw DIN 912 M 8 x 35	4
Standard parts	Disk DIN 125 –A 8,4 – St	8
Standard parts	Disk DIN 433 –A 8,4 – St	4
Standard parts	Parallel pin 6 m6 x28 DIN 6325	1
Standard parts	Parallel pin DIN 7979-D8 x 40-St	4
Standard parts	Disk spring 31,5x16,3x0,8 DIN 2093A	4
Standard parts	Hexagon socket countersunk head screw DIN 7991 – M 16 x 60	2

Please note:

The head is used for the rear fixing of a pneumatic clamp. Pneumatic clamps sizes 50 and 63 may be connected.

The clamping clip 3 521 214 has been replaced by a special clamping clip type 5 984 188. Therefore, standard supports 3 521 226 and 3 521 215 can be used.

The head features 3 axes that can be adjusted.

Modulare Konsole / Modular Console



Gruppe 5 984 121

Anbindung komplett für Stiftziehzyylinder

Zeichnungs-Nr.:

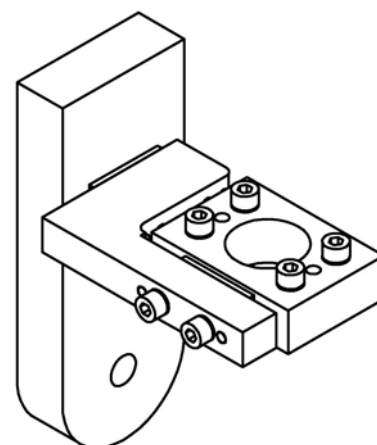
5 984 121

Bezeichnung:

ANBINDUNG KPL. FUER STIFTZIEHZYLINDER

Zeichnungs-Nr.	Verwendete Einzelkomponenten	Stück
5 984 182	Anbindungsflasche 30mm für Stiftziehzyylinder	1
5 984 183	Abstimmwinkel für Stiftziehzyylinder	1
5 984 184	Anbindung für Stiftziehzyylinder	1

Lieferumfang:		
Zeichnungs-Nr.	Einzelteile	Stück
5 984 182	Anbindungsflasche 30mm für Stiftziehzyylinder	1
5 984 183	Abstimmwinkel für Stiftziehzyylinder	1
5 984 184	Anbindung für Stiftziehzyylinder	1
Normteile	Zylinderschraube mit Innensechskant DIN 912 M 8 x 35	6
Normteile	Schnorr-Scheibe DIN 8 H1235 ST/ZN	6
Normteile	Zylinderstift DIN 7979 - D 6 x 32 - St	2
Normteile	Zylinderschraube mit Innensechskant DIN 912 M 8 x 50	2
Normteile	Scheibe DIN 125 -A 8,4 - St	2
Normteile	Zylinderstift DIN 7979 - D 6 x 45 - St	2
Normteile	Zylinderstift DIN 7979 - D 8 x 32 - St	1



Bemerkung:

Die Anbindungsflasche 5 984 182 verfügt über **keine** Bohrungen für den Abstimmwinkel 5 984 183 !

Somit muss die Anbindungsflasche je nach Bedarf nachgearbeitet werden .

Modulare Konsole / Modular Console



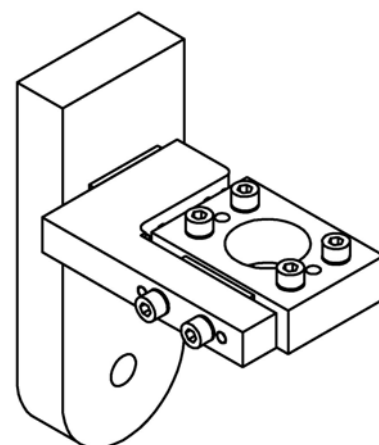
Group 5 984 121

Complete connection for positioning pin cylinder

Dwg. no.: **5 984 121**
 Designation: **CONNECTION CPL. FOR POSITIONING PIN CYLINDER**

Dwg. no.	Components used	No. of pieces
5 984 182	Connection tab 30mm for pos. pin cylinder	1
5 984 183	Adjustment angle for positioning pin cylinder	1
5 984 184	Connection for positioning pin cylinder	1

Scope of supply:		
Dwg. no.	Component parts	No. of pieces
5 984 182	Connection tab 30mm for positioning pin cylinder	1
5 984 183	Adjustment angle for positioning pin cylinder	1
5 984 184	Connection for positioning pin cylinder	1
Standard parts	Hexagon socket head cap screw DIN 912 M 8 x 35	6
Standard parts	Schnorr-disk DIN 8 H1235 ST/ZN	6
Standard parts	Parallel pin DIN 7979 - D 6 x 32 - St	2
Standard parts	Hexagon socket head cap screw DIN 912 M 8 x 50	2
Standard parts	Disk DIN 125 -A 8,4 - St	2
Standard parts	Parallel pin DIN 7979 - D 6 x 45 - St	2
Standard parts	Parallel pin DIN 7979 - D 8 x 32 - St	1



Please note:

The 5 984 182 connection tab does **not** provide any bore holes for the 5 984 183 adjustment angle!

Consequently, the connection tab has to be reworked as required.

Modulare Konsole / Modular Console



Gruppe 5 984 122

Montagesatz für Kopf Fuß Anbindung

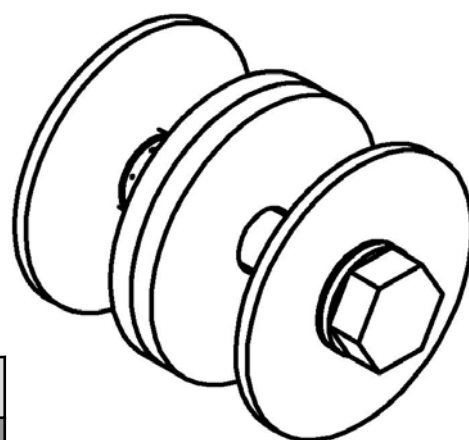
Zeichnungs-Nr.:

5 984 122

Bezeichnung:

MONTAGESATZ FÜR KOPF FUSS ANBINDUNG

Zeichnungs-Nr.	Verwendete Einzelkomponenten	Stück
3 521 201	Abdeckscheibe 80er	1
3 521 200	1 Paar 80er Rastscheiben	1
5 984 181	Abdeckscheibe 80er inkl. Einpressmutter	1



Lieferumfang:		
Zeichnungs-Nr.	Einzelteile	Stück
3 521 201	Abdeckscheibe 80er	1
3 521 200	1 Paar 80er Rastscheiben	1
5 984 181	Abdeckscheibe 80er inkl. Einpressmutter	1
Normteile	Sechskantschraube DIN 931 M 16 x 100	1
Normteile	Scheibe DIN 125 -A 17 -St	1
Normteile	Tellerfeder 31,5x16,3x0,8 DIN 2093A	2

Bemerkung:

Durch diesen Montagesatz ist es möglich einen Kopf direkt an einen Fuß seitlich anzubinden.

Modulare Konsole / Modular Console

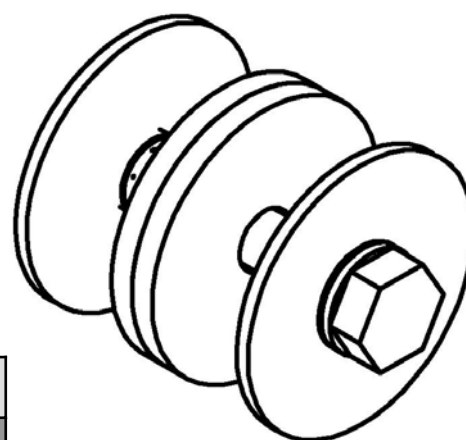


Group 5 984 122

Mounting set for head-foot-connection

Dwg. no.: **5 984 122**
 Designation: **MOUNTING SET FOR HEAD-FOOT-CONNECTION**

Dwg. no.	Components used	No. of pieces
3 521 201	Cover disk size 80	1
3 521 200	1 pair of lock washers size 80	1
5 984 181	Cover disk size 80 incl. press nut	1



Scope of supply:		
Dwg. no.	Component parts	No. of pieces
3 521 201	Cover disk size 80	1
3 521 200	1 pair of lock washers size 80	1
5 984 181	Cover disk size 80 incl. press nut	1
Standard parts	Hexagon head cap screw DIN 931 M 16 x 100	1
Standard parts	Disk DIN 125 -A 17 -St	1
Standard parts	Disk spring 31,5x16,3x0,8 DIN 2093A	2

Please note:

This mounting set enables direct lateral connection of a head to a foot.



Teil 2 Einzelkomponenten

Anmerkung:

Einzelkomponenten sind die Grundlage für die Konstruktionsgruppen.

Mit Einzelkomponenten ist eine sehr hohe Variationsvielfalt von Konstruktionslösungen zu erreichen.

Die Einzelkomponenten können mittels der vorhandenen und aufeinander abgestimmten Einsatzpunkte positionsgenau zusammengefügt werden. Sind Schwenkachsen vorhanden, so sind diese mit einem Achsenkreuz gekennzeichnet.

Achtung: Eine Verdrehung der jeweiligen Achslage darf konstruktionsbedingt nur in 3° Schritten erfolgen (kleinere Zwischenschritte können im Druck-/ u. Auflagestück ausgeglichen werden).

Grundsätzlich sind bis auf ein paar Besonderheiten (s.u.) keine Einschränkungen bezüglich der Variationsvielfalt gegeben.

Für alle Normteile werden die dazugehörigen Normteile angegeben.

Noch ein paar wichtige Hinweise bei der konstruktiven Anwendung des Konsolenbaukastens.

- Anzahl der Drehachsen möglichst reduzieren.
- Wenn Laschen eingesetzt werden müssen, Länge möglichst kurz halten - langen Fuß bevorzugen
- Keine übertriebenen Ausladungen "Hirschgeweih" an die Spanneinheiten anbinden
- Bei Verwendung der Konsoleneinheiten für Zentrieraufnahmen, ist auf ausreichende Steifigkeit zu achten. (s. ersten Hinweis)



Part 2

Single components

Please note:

Single components form the basis of design groups.

Using single components ensures a great diversity of variations and design solutions.

The single components can be mounted with highest positioning accuracy by using the existing, perfectly coordinated mounting positions. Rotation axes are marked with axes of coordinates.

Attention: For design reasons, the corresponding axis position must be rotated only in steps of 3° (smaller intermediate steps may be compensated via the pressure- and support piece).

Basically, with the exception of some special rules to be observed, (see below) there are no restrictions made as to the variation diversity.

For each standard part, the standard parts belonging to it are given .

Please find below some important recommendations for the constructional application of the modular console construction kit.

- The number of rotation axes should be kept as low as possible
- The shortest possible tab length has to be selected - long foot to be preferred
- Extreme projections (“antlers“) should be avoided. i.e., as few single components as possible should be installed between the component and the tool plate.
- When using the console units for centre mounts, please ensure sufficient rigidity (please also refer to the first recommendation given here).

Modulare Konsole / Modular Console

Inhaltsverzeichnis Einzelkomponenten



Zeichn.-Nr.	Bezeichnung	Seite
3 521 180	Fuß 70	60
3 521 184	Fuß 150	60
3 521 181	Fuß 250	60
3 521 182	Fuß 350	62
3 521 183	Fuß 350 für 2-Fache Anbindung	62
3 521 185	Fuß 450	64
3 521 209	Fuß 550	64
5 649 841	Gerade Konsole 250	66
5 649 842	Gerade Konsole 330	66
5 649 843	Gerade Konsole 430	68
5 649 844	Gerade Konsole 530	70
5 666 527	Fuß mit Lasche 250	72
5 666 528	Fuß mit Lasche 330	72
5 666 529	Fuß mit Lasche 430	74
5 666 530	Fuß mit Lasche 530	74
5 984 185	Adapterfuß 50	76
5 984 186	Adapterfuß 300	76
5 984 187	Adapterfuß 500	76
5 331 078 - 081	Ausgleichsplatten (Fuß)	78
3 521 200	Rastscheibenpaar 80er	78
3 521 201	Abdeckscheibe 80er	78
5 984 181	Abdeckscheibe 80er mit Einpressmutter	78
3 521 211	L=80 Schwenkkopf Vertikal	80
3 521 225	L=180 Schwenkkopf Vertikal	80
3 521 212	L=80 Schwenkkopf Horizontal	80
3 521 224	32 Halterung	82
3 521 213	50 Halterung	82
3 521 214	Klemmschelle	82
5 984 188	Sonderklemmschelle	82
3 521 226	Standardauflager ohne Bohrungen	84
3 521 215	Standardauflager mit Bohrungen	84
3 521 216	Winkel	84
3 521 217	Einfach T-Stück	84
3 521 218	Doppel T-stück	84
3 521 219	Seitliche Anbindung	86
3 521 220	Klemmscheibe	86
3 521 221	Lasche 2-Fach	86
3 521 222	Lasche 3-Fach	86
3 521 223	Lasche 3-Fach Linear	88
3 521 208	Anbauplatte kurz	88
3 521 196	Anbauplatte lang	88
5 331 044 - 055	Lasche 15 Dick	90
5 331 056 -065	Lasche 20 Dick	90
5 331 066 -077	Lasche 30 Dick	90
5 984 182	Anbindungslasche 30 für Stiftziehzyylinder	92
5 984 183	Abstimmwinkel für Stiftziehzyylinder	92
5 984 184	Anbindung für Stiftziehzyylinder	92
5 984 189	Anbindung seitlich Pneumatisch Stiftziehzyylinder	94
3 521 204	Einpressmutter M16	96
3 521 205	Reduzierbuchse M16	96
3 521 206	Einpressmutter M8	96
Sicherung	Plombier- / Sicherungslack	96

Modulare Konsole / Modular Console

Contents – Single components



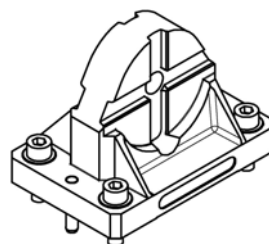
Drawing.-no.	Designation	Page
3 521 180	Foot size 70	61
3 521 184	Foot size 150	61
3 521 181	Foot size 250	61
3 521 182	Foot size 350	63
3 521 183	Foot size 350 for 2-fold connection	63
3 521 185	Foot size 450	65
3 521 209	Foot size 550	65
5 649 841	Straight Console 250	67
5 649 842	Straight Console 330	67
5 649 843	Straight Console 430	69
5 649 844	Straight Console 530	71
5 666 527	Foot with Connection tab 250	73
5 666 528	Foot with Connection tab 330	73
5 666 529	Foot with Connection tab 430	75
5 666 530	Foot with Connection tab 530	75
5 984 185	Adapterf foot size 50	77
5 984 186	Adapter foot size 300	77
5 984 187	Adapter foot size 500	77
5 331 078 - 081	Compensation plates (Foot)	79
3 521 200	Pair of washers size 80	79
3 521 201	Cover disk size 80	79
5 984 181	Cover disk size 80 with press nut	79
3 521 211	L=80 Rotating head vertical	81
3 521 225	L=180 Rotating head Vertical	81
3 521 212	L=80 Rotating head horizontal	81
3 521 224	Fixing size 32	83
3 521 213	Fixing size 50	83
3 521 214	Clamping clip	83
5 984 188	Special clamping clip	83
3 521 226	Standard support without tapped holes	85
3 521 215	Standard support with tapped holes	85
3 521 216	Angle	85
3 521 217	Simple T-piece	85
3 521 218	Double T-piece	85
3 521 219	Lateral connection	87
3 521 220	Clamping disk	87
3 521 221	Tab 2-fold	87
3 521 222	Tab 3-fold	87
3 521 223	Tab 3-fold, linear	89
3 521 208	Attachment plate, short	89
3 521 196	Attachment plate, long	89
5 331 044 - 055	Tab 15 thick	91
5 331 056 -065	Tab 20 thick	91
5 331 066 -077	Tab 30 thick	91
5 984 182	Connection tab 30 for positioning pin cylinder	93
5 984 183	Adjustment angle for positioning pin cylinder	93
5 984 184	Connection for positioning pin cylinder	93
5 984 189	Lateral connect., pneumatic, pos. pin cylinder	95
3 521 204	Press nut M16	97
3 521 205	Reducer sleeve M16	97
3 521 206	Press nut M8	97
Sealing	Safety/Sealing lacquer	97

Modulare Konsole / Modular Console



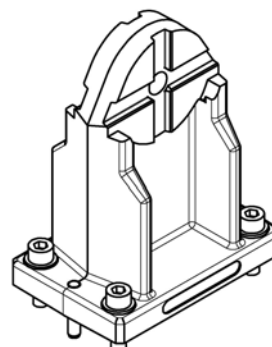
Zeichnungs-Nr.: **3 521 180**
Bezeichnung: **Fuß 70** drovalisiert und gestrahlt
Bemerkung: Alu - Gussteil

Normteil	Bezeichnung	Stück
Zylinderschraube mit Innensechskant	DIN 912 M 10 x 35	4
Scheibe	DIN 125 -10,5 - ST	4
Stift	DIN 7979 - D 8 x 40 -St	2



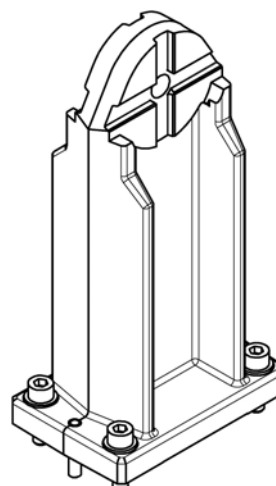
Zeichnungs-Nr.: **3 521 184**
Bezeichnung: **Fuß 150** drovalisiert und gestrahlt
Bemerkung: Alu - Gussteil

Normteil	Bezeichnung	Stück
Zylinderschraube mit Innensechskant	DIN 912 M 10 x 35	4
Scheibe	DIN 125 -10,5 - ST	4
Stift	DIN 7979 - D 8 x 40 -St	2



Zeichnungs-Nr.: **3 521 181**
Bezeichnung: **Fuß 250** drovalisiert und gestrahlt
Bemerkung: Alu - Gussteil

Normteil	Bezeichnung	Stück
Zylinderschraube mit Innensechskant	DIN 912 M 10 x 35	4
Scheibe	DIN 125 -10,5 - ST	4
Stift	DIN 7979 - D 8 x 40 -St	2

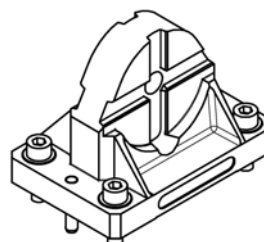


Modulare Konsole / Modular Console



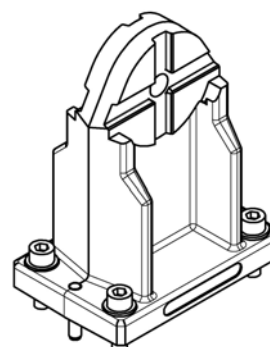
Dwg. no.: **3 521 180**
 Designation: **Foot 70** glass bead blasted and sandblasted
 Comment: Aluminium casting

Standard part	Designation	No. of pieces
Hexagon socket head cap screw	DIN 912 M 10 x 35	4
Disk	DIN 125 -10,5 - ST	4
Pin	DIN 7979 - D 8 x 40 -St	2



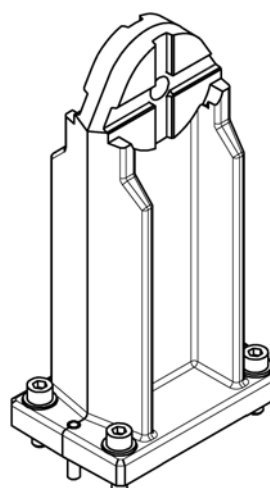
Dwg. no.: **3 521 184**
 Designation: **Foot 150** glass bead blasted and sandblasted
 Comment: Aluminium casting

Standard part	Designation	No. of pieces
Hexagon socket head cap screw	DIN 912 M 10 x 35	4
Disk	DIN 125 -10,5 - ST	4
Pin	DIN 7979 - D 8 x 40 -St	2



Dwg. no.: **3 521 181**
 Designation: **Foot 250** glass bead blasted and sandblasted
 Comment: Aluminium casting

Standard part	Designation	No. of pieces
Hexagon socket head cap screw	DIN 912 M 10 x 35	4
Disk	DIN 125 -10,5 - ST	4
Pin	DIN 7979 - D 8 x 40 -St	2



Modulare Konsole / Modular Console



Zeichnungs-Nr.:

3 521 182

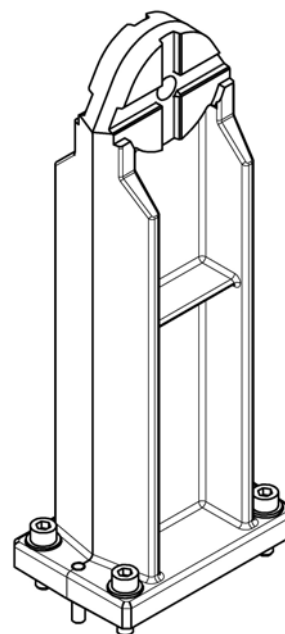
Bezeichnung:

Fuß 350 drovalisiert und gestrahlt

Bemerkung:

Alu - Gussteil

Normteil	Bezeichnung	Stück
Zylinderschraube mit Innensechskant	DIN 912 M 10 x 35	4
Scheibe	DIN 125 -10,5 - ST	4
Stift	DIN 7979 - D 8 x 40 -St	2



Zeichnungs-Nr.:

3 521 183

Bezeichnung:

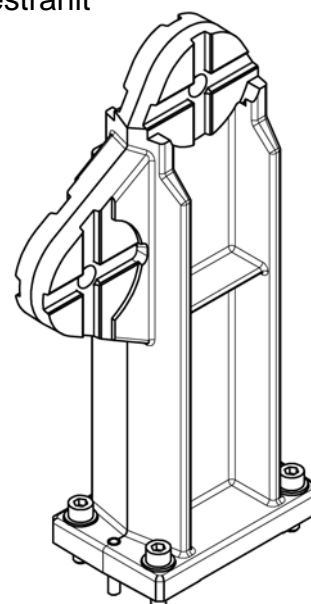
Fuß 350 für 2- fache Anbindung

drovalisiert und gestrahlt

Bemerkung:

Alu - Gussteil

Normteil	Bezeichnung	Stück
Zylinderschraube mit Innensechskant	DIN 912 M 10 x 35	4
Scheibe	DIN 125 -10,5 - ST	4
Stift	DIN 7979 - D 8 x 40 -St	2

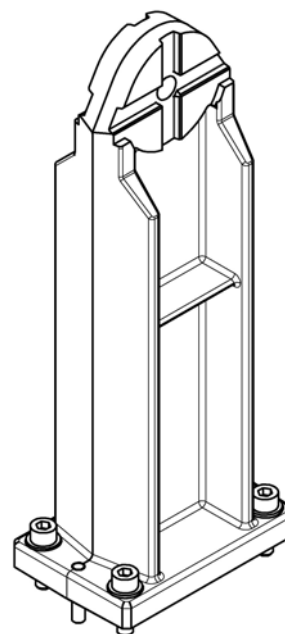


Modulare Konsole / Modular Console



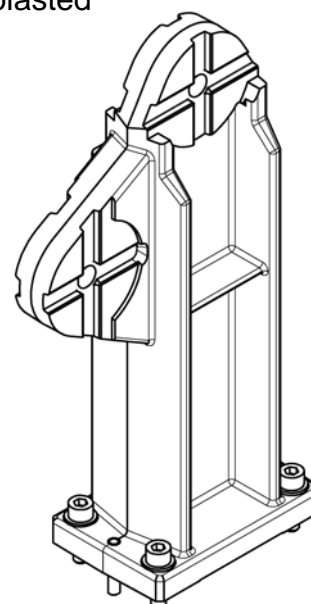
Dwg. no.: **3 521 182**
 Designation: **Foot 350** glass bead blasted and sandblasted
 Comment: Aluminium casting

Standard part	Designation	No. of pieces
Hexagon socket head cap screw	DIN 912 M 10 x 35	4
Disk	DIN 125 -10,5 - ST	4
Pin	DIN 7979 - D 8 x 40 -St	2



Dwg. no.: **3 521 183**
 Designation: **Foot 350 for 2- fold connection** glass bead blasted and sandblasted
 Comment: Aluminium casting

Standard part	Designation	No. of pieces
Hexagon socket head cap screw	DIN 912 M 10 x 35	4
Disk	DIN 125 -10,5 - ST	4
Pin	DIN 7979 - D 8 x 40 -St	2



Modulare Konsole / Modular Console



Zeichnungs-Nr.:

3 521 185

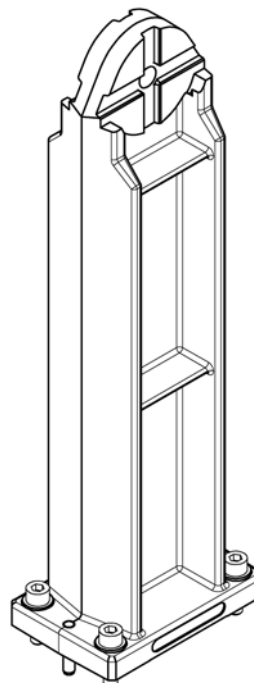
Bezeichnung:

Fuß 450 drovalisiert und gestrahlt

Bemerkung:

Alu - Gussteil

Normteil	Bezeichnung	Stück
Zylinderschraube mit Innensechskant	DIN 912 M 10 x 35	4
Scheibe	DIN 125 -10,5 - ST	4
Stift	DIN 7979 - D 8 x 40 -St	2



Zeichnungs-Nr.:

3 521 209

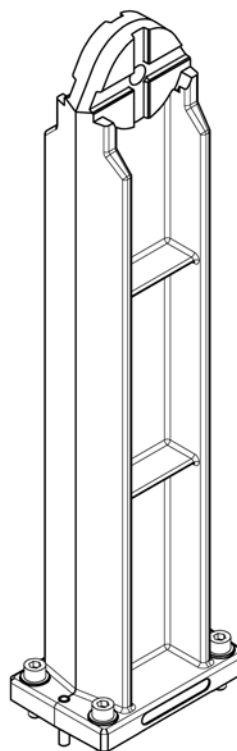
Bezeichnung:

Fuß 550 drovalisiert und gestrahlt

Bemerkung:

Alu - Gussteil

Normteil	Bezeichnung	Stück
Zylinderschraube mit Innensechskant	DIN 912 M 10 x 35	4
Scheibe	DIN 125 -10,5 - ST	4
Stift	DIN 7979 - D 8 x 40 -St	2

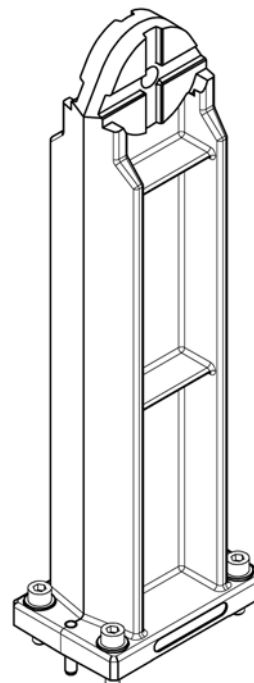


Modulare Konsole / Modular Console



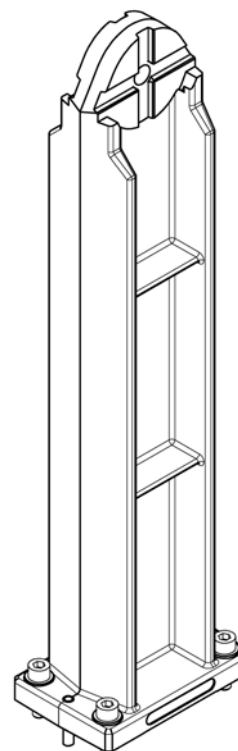
Dwg. no.: **3 521 185**
 Designation: **Foot 450** glass bead blasted and sandblasted
 Comment: Aluminium casting

Standard part	Designation	No. of pieces
Hexagon socket head cap screw	DIN 912 M 10 x 35	4
Disk	DIN 125 -10,5 - ST	4
Pin	DIN 7979 - D 8 x 40 -St	2



Dwg. no.: **3 521 209**
 Designation: **Foot 550** glass bead blasted and sandblasted
 Comment: Aluminium casting

Standard part	Designation	No. of pieces
Hexagon socket head cap screw	DIN 912 M 10 x 35	4
Disk	DIN 125 -10,5 - ST	4
Pin	DIN 7979 - D 8 x 40 -St	2

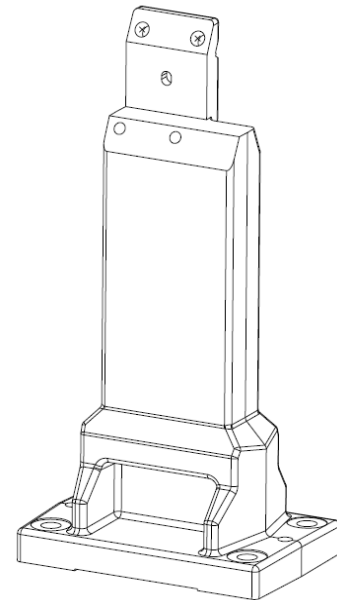


Modulare Konsole / Modular Console



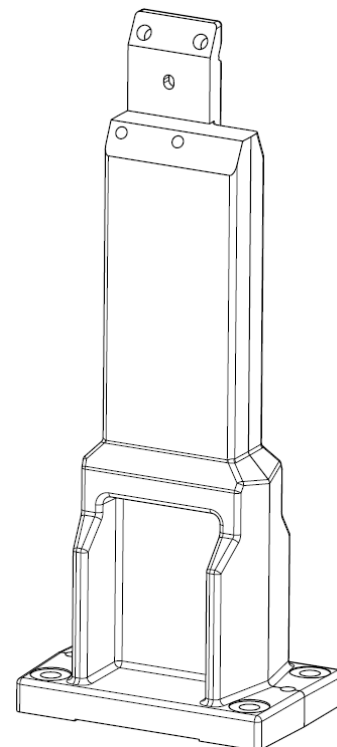
Zeichnungs-Nr.: **5 649 841**
Bezeichnung: **Gerade Konsole 250** drovalisiert und gestrahlt
Bemerkung: **Alu - Gussteil**

Normteil	Bezeichnung	Stück
Zylinderschraube mit Innensechskant	DIN 912 M 10 x 35	4
Scheibe	DIN 125 -10,5 - ST	4
Stift	DIN 7979 - D 8 x 40 -St	2



Zeichnungs-Nr.: **5 649 842**
Bezeichnung: **Gerade Konsole 330** drovalisiert und gestrahlt
Bemerkung: **Alu - Gussteil**

Normteil	Bezeichnung	Stück
Zylinderschraube mit Innensechskant	DIN 912 M 10 x 35	4
Scheibe	DIN 125 -10,5 - ST	4
Stift	DIN 7979 - D 8 x 40 -St	2

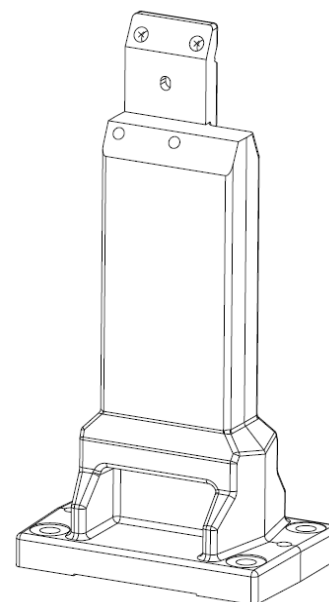


Modulare Konsole / Modular Console



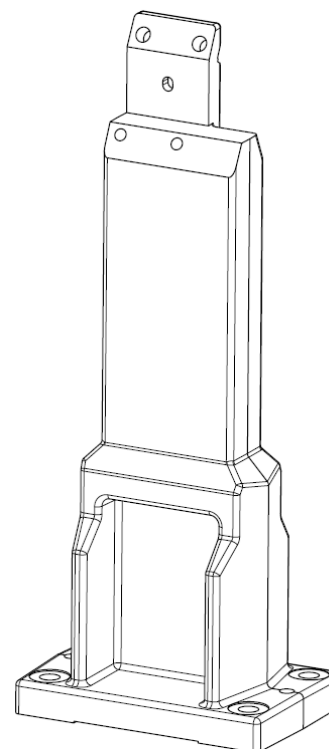
Dwg. no.: **5 649 841**
 Designation: **Straight Console 250** glass bead blasted and sandblasted
 Comment: Aluminium casting

Standard part	Designation	No. of pieces
Hexagon socket head cap screw	DIN 912 M 10 x 35	4
Disk	DIN 125 -10,5 - ST	4
Pin	DIN 7979 - D 8 x 40 -St	2



Dwg. no.: **5 649 842**
 Designation: **Straight Console 330** glass bead blasted and sandblasted
 Comment: Aluminium casting

Standard part	Designation	No. of pieces
Hexagon socket head cap screw	DIN 912 M 10 x 35	4
Disk	DIN 125 -10,5 - ST	4
Pin	DIN 7979 - D 8 x 40 -St	2

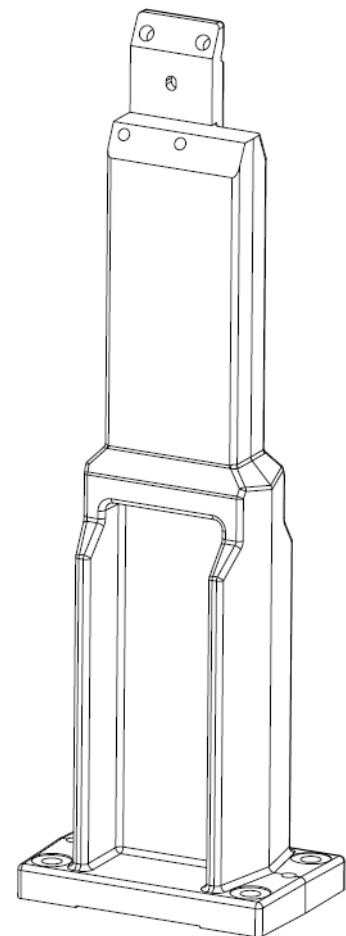


Modulare Konsole / Modular Console



Zeichnungs-Nr.: **5 649 843**
Bezeichnung: **Gerade Konsole 430** drovalisiert und gestrahlt
Bemerkung: Alu - Gussteil

Normteil	Bezeichnung	Stück
Zylinderschraube mit Innensechskant	DIN 912 M 10 x 35	4
Scheibe	DIN 125 -10,5 - ST	4
Stift	DIN 7979 - D 8 x 40 -St	2

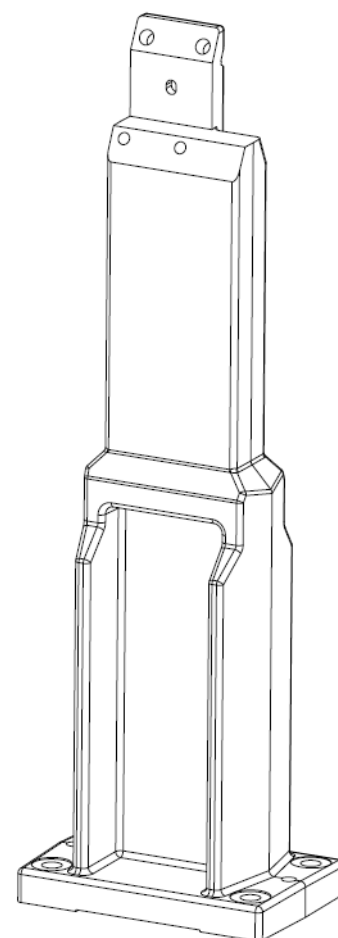


Modulare Konsole / Modular Console



Dwg. no.: **5 649 843**
Designation: **Straight Console 430** glass bead blasted and sandblasted
Comment: Aluminium casting

Standard part	Designation	No. of pieces
Hexagon socket head cap screw	DIN 912 M 10 x 35	4
Disk	DIN 125 -10,5 - ST	4
Pin	DIN 7979 - D 8 x 40 -St	2

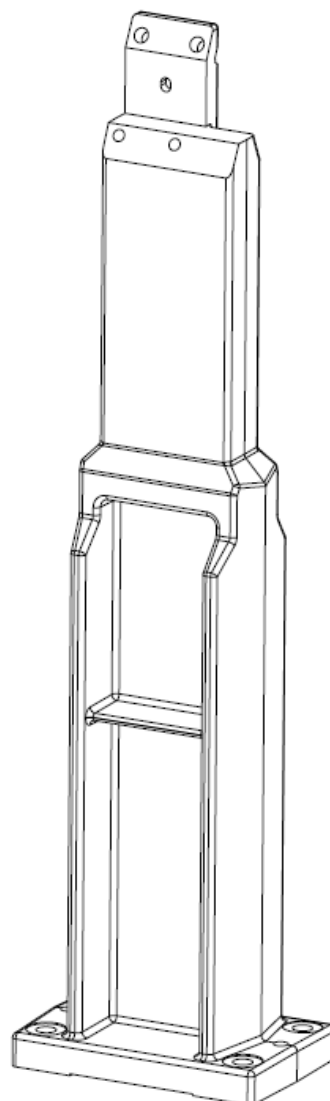


Modulare Konsole / Modular Console



Zeichnungs-Nr.: **5 649 844**
Bezeichnung: **Gerade Konsole 530** drovalisiert und gestrahlt
Bemerkung: Alu - Gussteil

Normteil	Bezeichnung	Stück
Zylinderschraube mit Innensechskant	DIN 912 M 10 x 35	4
Scheibe	DIN 125 -10,5 - ST	4
Stift	DIN 7979 - D 8 x 40 -St	2

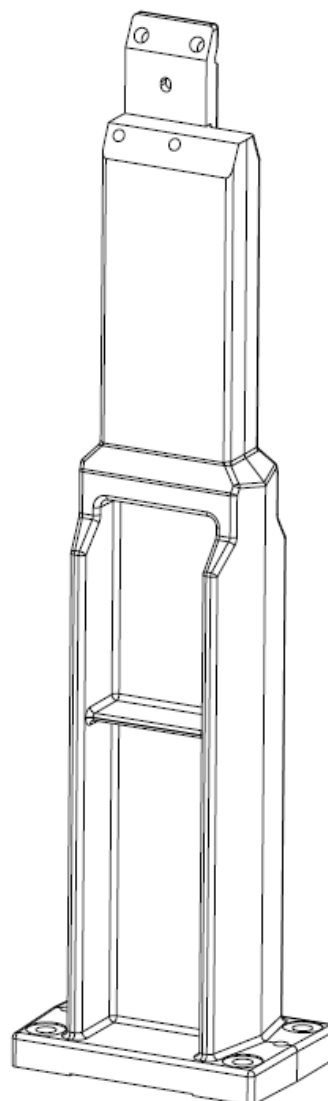


Modulare Konsole / Modular Console



Dwg. no.: **5 649 844**
Designation: **Straight Console 530** glass bead blasted and sandblasted
Comment: Aluminium casting

Standard part	Designation	No. of pieces
Hexagon socket head cap screw	DIN 912 M 10 x 35	4
Disk	DIN 125 -10,5 - ST	4
Pin	DIN 7979 - D 8 x 40 -St	2

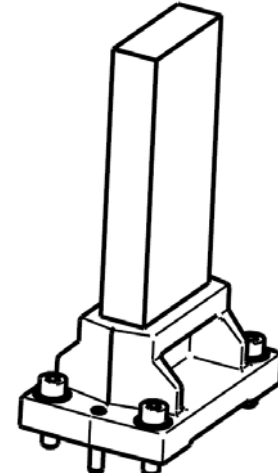


Modulare Konsole / Modular Console



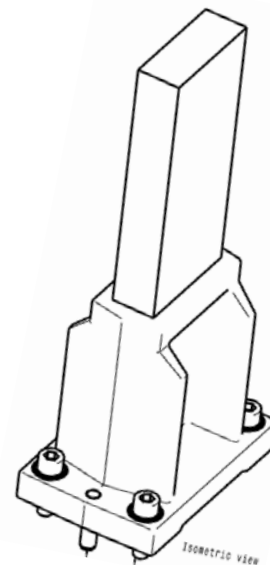
Zeichnungs-Nr.: **5 666 527**
 Bezeichnung: **Fuß mit Lasche 250** drovalisiert und gestrahlt
 Bemerkung: Alu - Gussteil

Normteil	Bezeichnung	Stück
Zylinderschraube mit Innensechskant	DIN 912 M 10 x 35	4
Scheibe	DIN 125 -10,5 - ST	4
Stift	DIN 7979 - D 8 x 40 -St	2



Zeichnungs-Nr.: **5 666 528**
 Bezeichnung: **Fuß mit Lasche 330** drovalisiert und gestrahlt
 Bemerkung: Alu - Gussteil

Normteil	Bezeichnung	Stück
Zylinderschraube mit Innensechskant	DIN 912 M 10 x 35	4
Scheibe	DIN 125 -10,5 - ST	4
Stift	DIN 7979 - D 8 x 40 -St	2

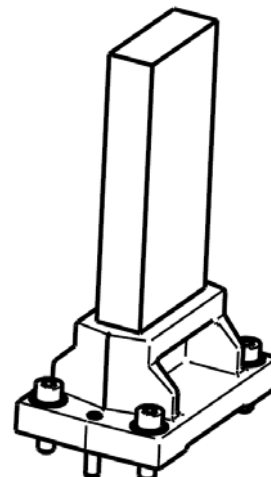


Modulare Konsole / Modular Console



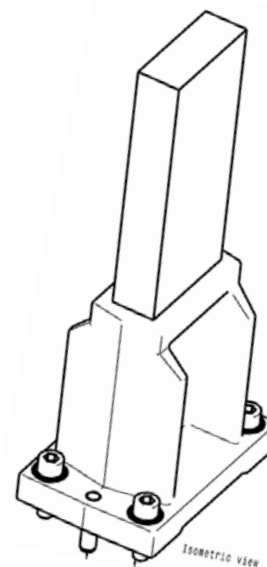
Dwg. no.: **5 666 527**
 Designation: **Foot with Connection tab 250**
 glass bead blasted and sandblasted
 Comment: Aluminium casting

Standard part	Designation	No. of pieces
Hexagon socket head cap screw	DIN 912 M 10 x 35	4
Disk	DIN 125 -10,5 - ST	4
Pin	DIN 7979 - D 8 x 40 -St	2



Dwg. no.: **5 666 528**
 Designation: **Foot with Connection tab 330**
 glass bead blasted and sandblasted
 Comment: Aluminium casting

Standard part	Designation	No. of pieces
Hexagon socket head cap screw	DIN 912 M 10 x 35	4
Disk	DIN 125 -10,5 - ST	4
Pin	DIN 7979 - D 8 x 40 -St	2

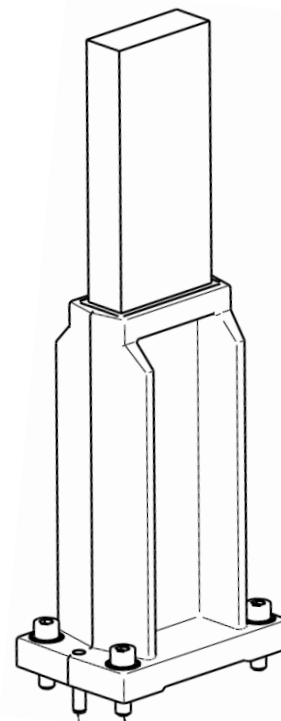


Modulare Konsole / Modular Console



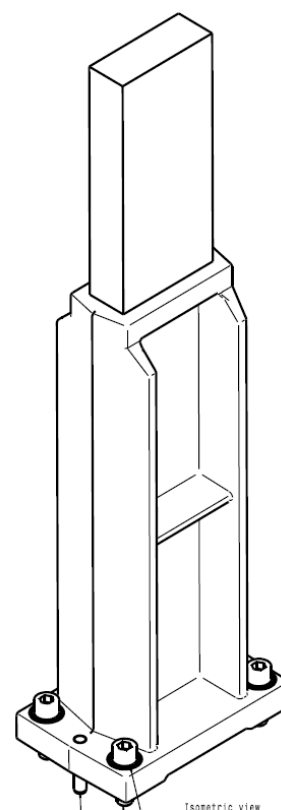
Zeichnungs-Nr.: **5 666 529**
 Bezeichnung: **Fuß mit Lasche 43** drovalisiert und gestraht
 Bemerkung: Alu - Gussteil

Normteil	Bezeichnung	Stück
Zylinderschraube mit Innensechskant	DIN 912 M 10 x 35	4
Scheibe	DIN 125 -10,5 - ST	4
Stift	DIN 7979 - D 8 x 40 -St	2



Zeichnungs-Nr.: **5 666 530**
 Bezeichnung: **Fuß mit Lasche 530** drovalisiert und gestraht
 Bemerkung: Alu - Gussteil

Normteil	Bezeichnung	Stück
Zylinderschraube mit Innensechskant	DIN 912 M 10 x 35	4
Scheibe	DIN 125 -10,5 - ST	4
Stift	DIN 7979 - D 8 x 40 -St	2



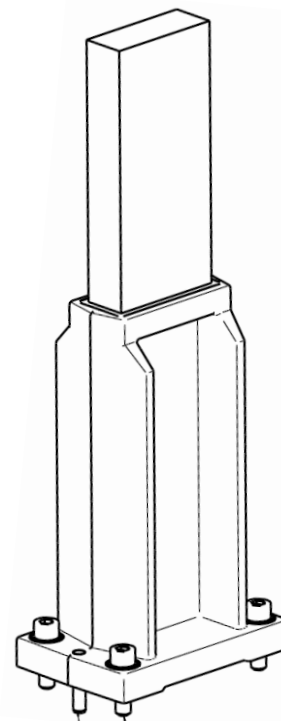
Isometric view

Modulare Konsole / Modular Console



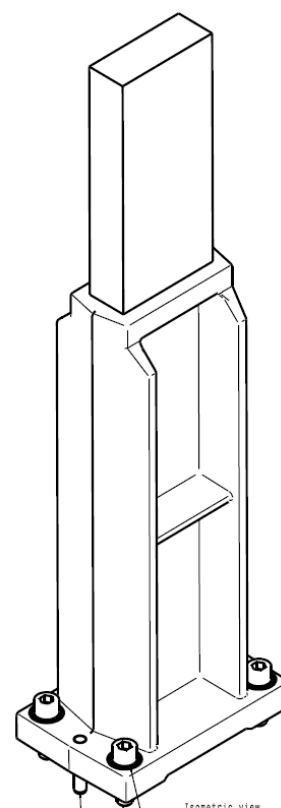
Dwg. no.: **5 666 529**
 Designation: **Foot with Connection tab 430**
 glass bead blasted and sandblasted
 Comment: Aluminium casting

Standard part	Designation	No. of pieces
Hexagon socket head cap screw	DIN 912 M 10 x 35	4
Disk	DIN 125 -10,5 - ST	4
Pin	DIN 7979 - D 8 x 40 -St	2



Dwg. no.: **5 666 530**
 Designation: **Foot with Connection tab 530**
 glass bead blasted and sandblasted
 Comment: Aluminium casting

Standard part	Designation	No. of pieces
Hexagon socket head cap screw	DIN 912 M 10 x 35	4
Disk	DIN 125 -10,5 - ST	4
Pin	DIN 7979 - D 8 x 40 -St	2



Modulare Konsole / Modular Console



Zeichnungs-Nr.:

5 984 185

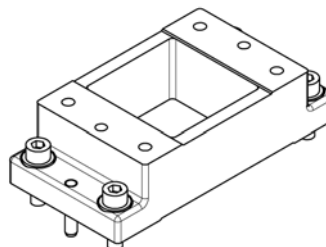
Bezeichnung:

Adapterfuß 50mm drovalisiert und gestrahlt

Bemerkung:

Alu - Gussteil

Normteil	Bezeichnung	Stück
Zylinderschraube mit Innensechskant	DIN 912 M 10 x 35	4
Scheibe	DIN 125 -10,5 - ST	4
Stift	DIN 7979 - D 8 x 40 -St	2



Zeichnungs-Nr.:

5 984 186

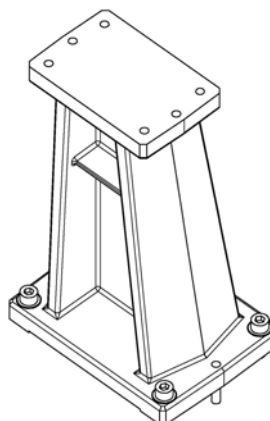
Bezeichnung

Adapterfuß 300mm drovalisiert und gestrahlt

Bemerkung:

Alu - Gussteil

Normteil	Bezeichnung	Stück
Zylinderschraube mit Innensechskant	DIN 912 M 10 x 35	4
Scheibe	DIN 125 -10,5 - ST	4
Stift	DIN 7979 - D 8 x 40 -St	2



Zeichnungs-Nr.:

5 984 187

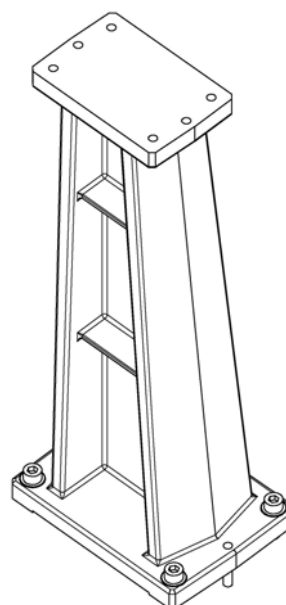
Bezeichnung:

Adapterfuß 500mm drovalisiert und gestrahlt

Bemerkung:

Alu - Gussteil

Normteil	Bezeichnung	Stück
Zylinderschraube mit Innensechskant	DIN 912 M 10 x 35	4
Scheibe	DIN 125 -10,5 - ST	4
Stift	DIN 7979 - D 8 x 40 -St	2

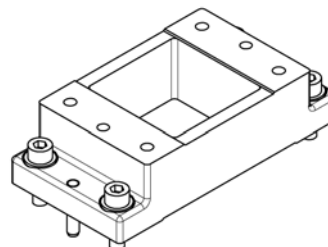


Modulare Konsole / Modular Console



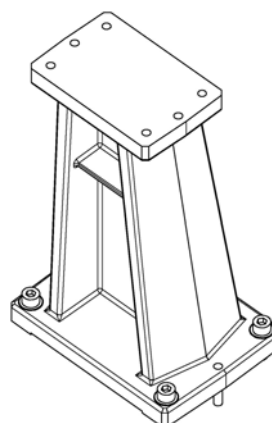
Dwg. no.: **5 984 185**
 Designation: **Adapter foot 50mm** glass bead blasted and sandblasted
 Comment: Aluminium casting

Standard part	Designation	No. of pieces
Hexagon socket head cap screw	DIN 912 M 10 x 35	4
Disk	DIN 125 -10,5 - ST	4
Pin	DIN 7979 - D 8 x 40 -St	2



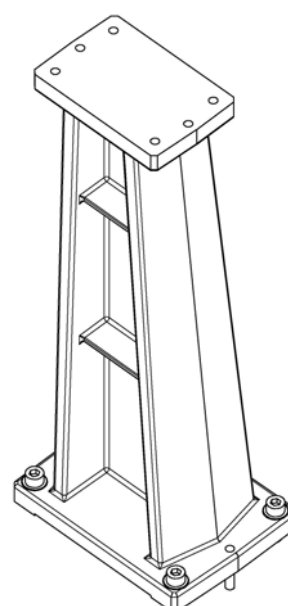
Dwg. no.: **5 984 186**
 Designation: **Adapter foot 300mm** glass bead blasted and sandblasted
 Comment: Aluminium casting

Standard part	Designation	No. of pieces
Hexagon socket head cap screw	DIN 912 M 10 x 35	4
Disk	DIN 125 -10,5 - ST	4
Pin	DIN 7979 - D 8 x 40 -St	2



Dwg. no.: **5 984 187**
 Designation: **Adapter foot 500mm** glass bead blasted and sandblasted
 Comment: Aluminium casting

Standard part	Designation	No. of pieces
Hexagon socket head cap screw	DIN 912 M 10 x 35	4
Disk	DIN 125 -10,5 - ST	4
Pin	DIN 7979 - D 8 x 40 -St	2

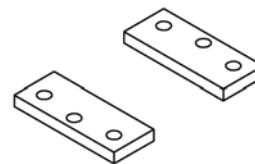


Modulare Konsole / Modular Console



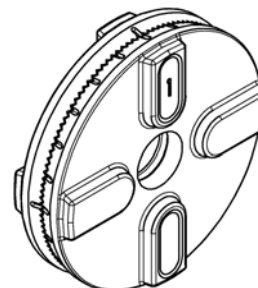
Zeichnungs-Nr.: **5 331 078 - 081**
 Bezeichnung: **AUSGLEICHSPLETTEN, (Fuß)**
2 mm, 3 mm, 5 mm, 10 mm
 Bemerkung: **ST 37, paarweise**

Alte Zeichn. Nr.:	Neue Zeichn. Nr.:	Teil 2 Einzelkomponenten Bezeichnung
3 521 191	5 331 078	"Ausgleichsplatten (Fuß) 2 mm" paarweise
3 521 191	5 331 079	"Ausgleichsplatten (Fuß) 3 mm" paarweise
3 521 191	5 331 080	"Ausgleichsplatten (Fuß) 5 mm" paarweise
3 521 191	5 331 081	"Ausgleichsplatten (Fuß) 10 mm" paarweise

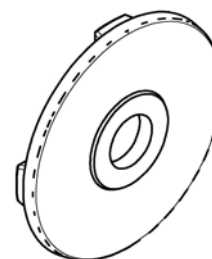


Zeichnungs-Nr.: **3 521 200**
 Bezeichnung: **RASTSCHEIBEN 1 PAAR (1+2) 80ER**
 Bemerkung: **Alu / drovalisiert und gestraht**

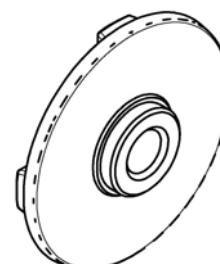
Normteil	Bezeichnung	Stück
Tellerfeder	31,5x16,3x0,8 DIN 2093A	2



Zeichnungs-Nr.: **3 521 201**
 Bezeichnung: **ABDECKSCHEIBE 80ER**
 Bemerkung: **Alu / drovalisiert und gestraht**



Zeichnungs-Nr.: **5 984 181**
 Bezeichnung: **ABDECKSCHEIBE 80ER mit
Einpressmutter**
 Bemerkung: **Alu / drovalisiert und gestraht**

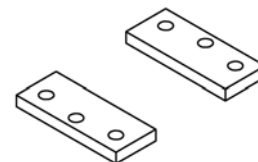


Modulare Konsole / Modular Console



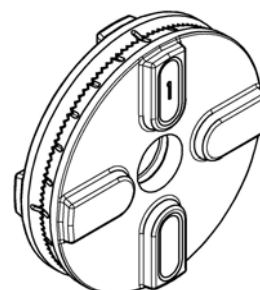
Dwg. no.: **5 331 078 - 081**
 Designation: **COMPENSATION PLATES , (Foot)**
2 mm, 3 mm, 5 mm, 10 mm
 Comment: **ST 37, in pairs**

Old Drawing no.:	New Drawing no.:	Part 2 Single components Designation:
3 521 191	5 331 078	"Compensation plates (Foot) 2 mm" in pairs
3 521 191	5 331 079	"Compensation plates (Foot) 3 mm" in pairs
3 521 191	5 331 080	"Compensation plates (Foot) 5 mm" in pairs
3 521 191	5 331 081	"Compensation plates (Foot) 10 mm" in pairs

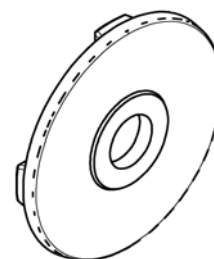


Dwg. no.: **3 521 200**
 Designation: **1 pair of washers (1+2) size 80**
 Comment: **Aluminium / glass bead blasted and sandblasted**

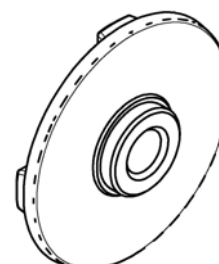
Standard part	Designation	No. of pieces
Disk spring	31,5x16,3x0,8 DIN 2093A	2



Dwg. no.: **3 521 201**
 Designation: **COVER DISK / size 80**
 Comment: **Aluminium / glass bead blasted and sandblasted**



Dwg. no.: **5 984 181**
 Designation: **COVER DISK / size 80 with press nut**
 Comment: **Aluminium / glass bead blasted and sandblasted**



Modulare Konsole / Modular Console



Zeichnungs-Nr.:

3 521 211

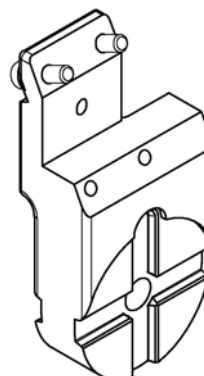
Bezeichnung:

L=80 SCHWENKKOPF VERTIKAL

Bemerkung:

Alu – Gussteil drovalisiert und gestrahlt

Normteil	Bezeichnung	Stück
Zylinderschraube mit Innensechskant	DIN 912 M 8 x 25	2
Scheibe	DIN 125 –A 8,4 - St	2



Zeichnungs-Nr.:

3 521 225

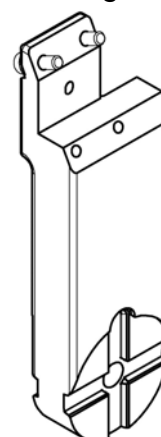
Bezeichnung:

L=180 SCHWENKKOPF VERTIKAL

Bemerkung:

Alu – Gussteil drovalisiert und gestrahlt

Normteil	Bezeichnung	Stück
Zylinderschraube mit Innensechskant	DIN 912 M 8 x 25	2
Scheibe	DIN 125 –A 8,4 - St	2



Zeichnungs-Nr.:

3 521 212

Bezeichnung:

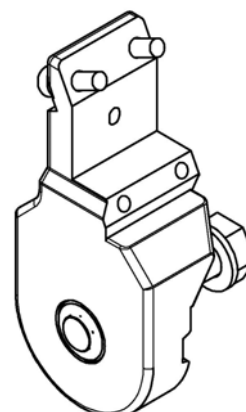
L=80 SCHWENKKOPF HORIZONTAL

Bemerkung:

Alu – Gussteil drovalisiert und gestrahlt

Gewindebuchse 3 521 204 bereits eingepresst.

Normteil	Bezeichnung	Stück
Zylinderschraube mit Innensechskant	DIN 912 M 8 x 25	2
Scheibe	DIN 125 –A 8,4 – St	2
Sechskantschraube	DIN 931 M 16 x 80	1
Scheibe	DIN 125 –A 17 - St	1

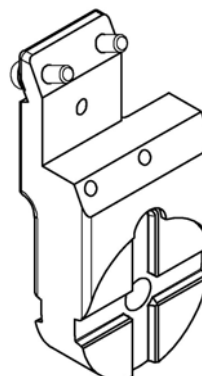


Modulare Konsole / Modular Console



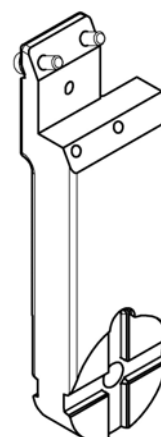
Dwg. no.: **3 521 211**
 Designation: **L=80 ROTATING HEAD / VERTICAL**
 Comment: Aluminium casting, glass bead blasted and sandblasted

Standard part	Designation	No. of pieces
Hexagon socket head cap screw	DIN 912 M 8 x 25	2
Disk	DIN 125 -A 8,4 - St	2



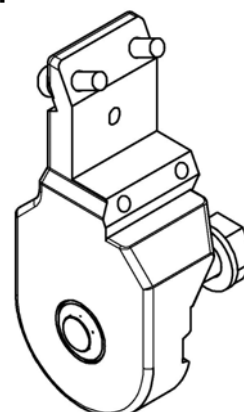
Dwg. no.: **3 521 225**
 Designation: **L=180 ROTATING HEAD, VERTICAL**
 Comment: Aluminium casting, glass bead blasted and sandblasted

Standard part	Designation	No. of pieces
Hexagon socket head cap screw	DIN 912 M 8 x 25	2
Disk	DIN 125 -A 8,4 - St	2



Dwg. no.: **3 521 212**
 Designation: **L=80 ROTATING HEAD, HORIZONTAL**
 Comment: Aluminium casting, glass bead blasted and sandblasted
Press nut 3 521 204 already pressed in.

Standard part	Designation	No. of pieces
Hexagon socket head cap screw	DIN 912 M 8 x 25	2
Disk	DIN 125 -A 8,4 - St	2
Hexagon head cap screw	DIN 931 M 16 x 80	1
Disk	DIN 125 -A 17 - St	1

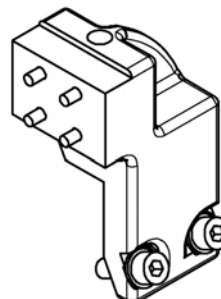


Modulare Konsole / Modular Console



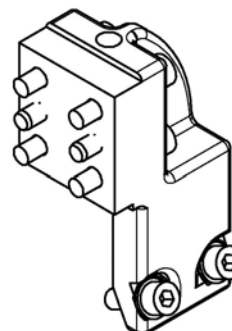
Zeichnungs-Nr.: **3 521 224**
 Bezeichnung: **32 HALTERUNG** (für 32er Kompaktspanner)
 Bemerkung: Alu – Gussteil drovalisiert und gestrahlt

Normteil	Bezeichnung	Stück
Zylinderschraube mit Innensechskant	DIN 912 M 5 x 35	4
Scheibe	DIN 433 –A 5,3 – St	4
Zylinderschraube mit Innensechskant	DIN 912 M 8 x 25	2
Scheibe	DIN 125 –A 8,4 – St	2
Zylinderstift	6 m6 x28 DIN 6325	1



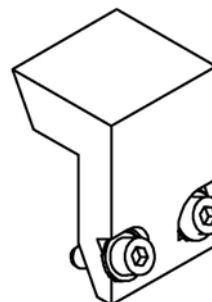
Zeichnungs-Nr.: **3 521 213**
 Bezeichnung: **50 HALTERUNG** (für 50er Kompaktspanner)
 Bemerkung: Alu – Gussteil drovalisiert und gestrahlt

Normteil	Bezeichnung	Stück
Zylinderschraube mit Innensechskant	DIN 912 M 8 x 40	4
Scheibe	DIN 125 –A 8,4 – St	6
Stift	DIN 7979 - D 8 x 40 –St	2
Zylinderschraube mit Innensechskant	DIN 912 M 8 x 25	2
Zylinderstift	6 m6 x28 DIN 6325	1



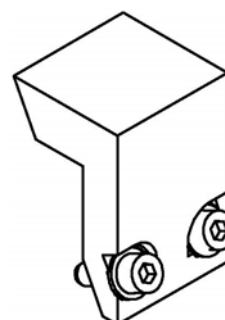
Zeichnungs-Nr.: **3 521 214**
 Bezeichnung: **KLEMMSCHELLE**
 Bemerkung: eloxiert

Normteil	Bezeichnung	Stück
Zylinderschraube mit Innensechskant	DIN 912 M 8 x 25	2
Scheibe	DIN 125 –A 8,4 – St	2
Zylinderstift	6 m6 x28 DIN 6325	1



Zeichnungs-Nr.: **5 984 188**
 Bezeichnung: **SONDERKLEMMSCHELLE**
 Bemerkung: Darf nur in Kombination mit den Einzelkomponenten 3 521 213 und 3 521 224 verwendet werden.(siehe 5 984 119 und 5 984 120) eloxiert

Normteil	Bezeichnung	Stück
Zylinderschraube mit Innensechskant	DIN 912 M 8 x 25	2
Scheibe	DIN 125 –A 8,4 – St	2
Zylinderstift	6 m6 x28 DIN 6325	1

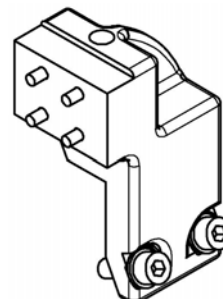


Modulare Konsole / Modular Console



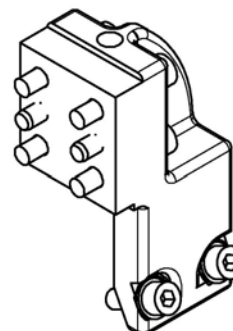
Dwg. no.: **3 521 224**
 Designation: **FIXING SIZE 32** (for compact clamps / size 32)
 Comment: Aluminium casting, glass bead blasted and sandblasted

Standard part	Designation	No. of pieces
Hexagon socket head cap screw	DIN 912 M 5 x 35	4
Disk	DIN 433 -A 5,3 - St	4
Hexagon socket head cap screw	DIN 912 M 8 x 25	2
Disk	DIN 125 -A 8,4 - St	2
Parallel pin	6 m6 x28 DIN 6325	1



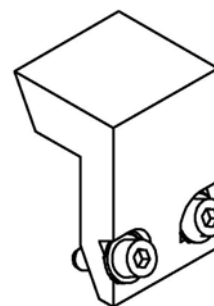
Dwg. no.: **3 521 213**
 Designation: **FIXING SIZE 50** (for compact clamps / size 50)
 Comment: Aluminium – casting, glass bead blasted and sandblasted

Standard part	Designation	No. of pieces
Hexagon socket head cap screw	DIN 912 M 8 x 40	4
Disk	DIN 125 -A 8,4 - St	6
Pin	DIN 7979 - D 8 x 40 -St	2
Hexagon socket head cap screw	DIN 912 M 8 x 25	2
Parallel pin	6 m6 x28 DIN 6325	1



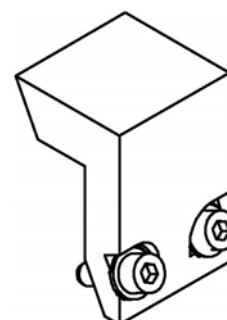
Dwg. no.: **3 521 214**
 Designation: **CLAMPING CLIP**
 Comment: anodized

Standard part	Designation	No. of pieces
Hexagon socket head cap screw	DIN 912 M 8 x 25	2
Disk	DIN 125 -A 8,4 - St	2
Parallel pin	6 m6 x28 DIN 6325	1



Dwg. no.: **5 984 188**
 Designation: **SPECIAL CLAMPING CLIP**
 Comment: To be used only in combination with the 3 521 213 and 3 521 224 single components (see 5 984 119 and 5 984 120), anodized

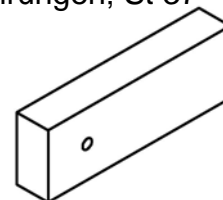
Standard part	Designation	No. of pieces
Hexagon socket head cap screw	DIN 912 M 8 x 25	2
Disk	DIN 125 -A 8,4 - St	2
Parallel pin	6 m6 x28 DIN 6325	1



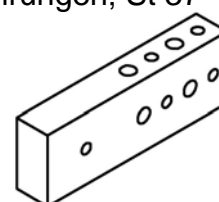
Modulare Konsole / Modular Console



Zeichnungs-Nr.: **3 521 226**
 Bezeichnung: **STANDARDAUFLAGER**
 Bemerkung: mit Stift-/ ohne Gewindebohrungen; St 37

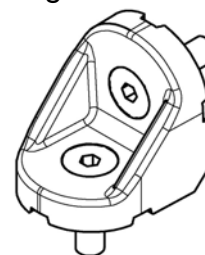


Zeichnungs-Nr.: **3 521 215**
 Bezeichnung: **STANDARDAUFLAGER**
 Bemerkung: mit Stift-/ und Gewindebohrungen; St 37

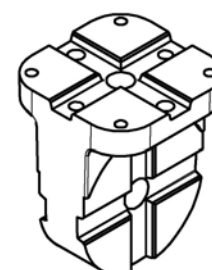


Zeichnungs-Nr.: **3 521 216**
 Bezeichnung: **WINKEL**
 Bemerkung: Alu – Gussteil drovalisiert und gestrahlt

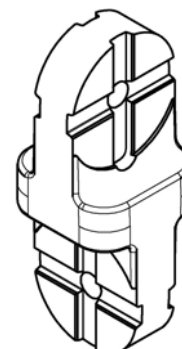
Normteil	Bezeichnung	Stück
Senkschraube mit Innensechskant	DIN 7991 – M 16 x 60	2



Zeichnungs-Nr.: **3 521 217**
 Bezeichnung: **EINFACH T-STÜCK**
 Bemerkung: Alu – Gussteil drovalisiert und gestrahlt



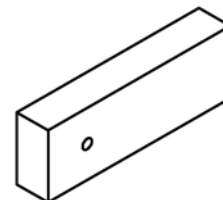
Zeichnungs-Nr.: **3 521 218**
 Bezeichnung: **DOPPEL T-STÜCK**
 Bemerkung: Alu – Gussteil drovalisiert und gestrahlt



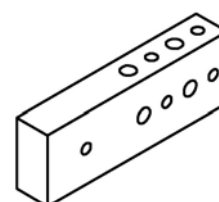
Modulare Konsole / Modular Console



Dwg. no.: **3 521 226**
 Designation: **STANDARD SUPPORT**
 Comment: with pin-/ without tapped holes; St 37

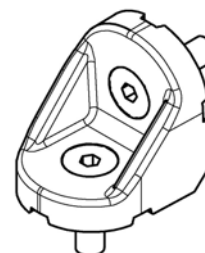


Dwg. no.: **3 521 215**
 Designation: **STANDARD SUPPORT**
 Comment: with pin-/ and tapped holes; St 37

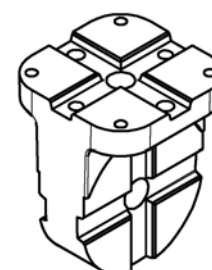


Dwg. no.: **3 521 216**
 Designation: **Angle**
 Comment: Aluminium – casting, glass bead blasted and sandblasted

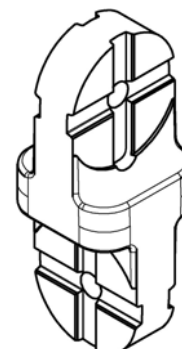
Standard part	Designation	No. of pieces
Hexagon socket countersunk head screw	DIN 7991 – M 16 x 60	2



Dwg. no.: **3 521 217**
 Designation: **SIMPLE T-PIECE**
 Comment: Aluminium casting
 glass bead blasted and sandblasted



Dwg. no.: **3 521 218**
 Designation: **Double T-PIECE**
 Comment: Aluminium casting
 glass bead blasted and sandblasted

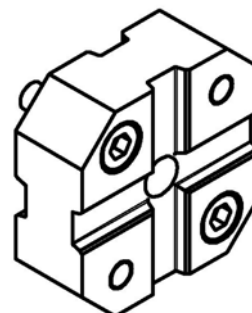


Modulare Konsole / Modular Console



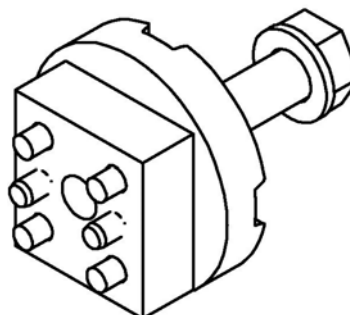
Zeichnungs-Nr.: **3 521 219**
 Bezeichnung: **SEITL. ANBINDUNG** (für 50er Kompaktspanner)
 Bemerkung: eloxiert

Normteil	Bezeichnung	Stück
Zylinderschraube mit Innensechskant	DIN 912 M 10 x 30	2
Scheibe	DIN 433 – 10,5 -St	2
Stift	DIN 7979 - D 10 x 40 - St	2

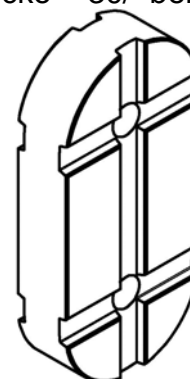


Zeichnungs-Nr.: **3 521 220**
 Bezeichnung: **KLEMMSCHEIBE**
 (für 50er Kompaktspanner / Anbindung hinten)
 Bemerkung: eloxiert

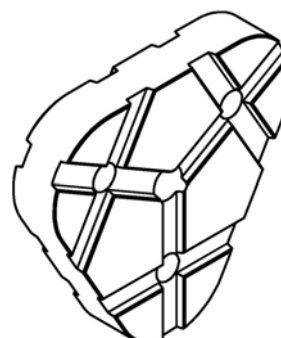
Normteil	Bezeichnung	Stück
Sechskantschraube	DIN 931 M 16 x 80	1
Scheibe	DIN 125 -A 17 – St	1
Zylinderschraube mit Innensechskant	DIN 912 M 8 x 35	4
Scheibe	DIN 433 – 8,4 -St	4
Stift	DIN 7979 - D 8 x 40 – St	2



Zeichnungs-Nr.: **3 521 221**
 Bezeichnung: **LASCHE 2FACH** (Dicke = 30/ beidseitig gefräst)
 Bemerkung: eloxiert



Zeichnungs-Nr.: **3 521 222**
 Bezeichnung: **LASCHE 3FACH** (Dicke = 30/ beidseitig gefräst)
 Bemerkung: eloxiert

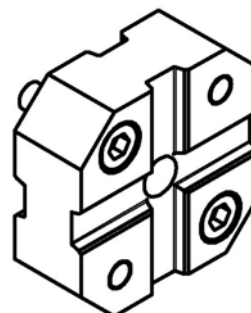


Modulare Konsole / Modular Console



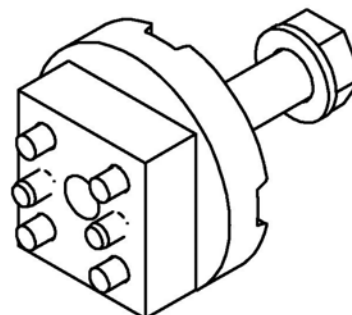
Dwg. no.: **3 521 219**
 Designation: **LATERAL CONNECTION** (for compact clamp / size 50)
 Comment: anodized

Standard part	Designation	No. of pieces
Hexygon socket head cap screw	DIN 912 M 10 x 30	2
Disk	DIN 433 – 10,5 -St	2
Pin	DIN 7979 - D 10 x 40 - St	2



Dwg. no.: **3 521 220**
 Designation: **CLAMPING DISK**
 (for compact clamp size 50 / rear connection)
 Comment: anodized

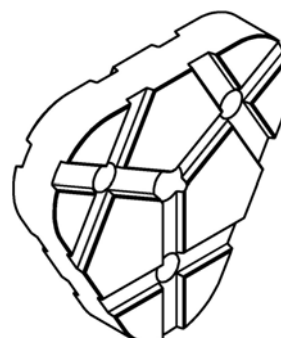
Standard part	Designation	No. of pieces
Hexagon head cap screw	DIN 931 M 16 x 80	1
Disk	DIN 125 -A 17 – St	1
Hexagon socket head cap screw	DIN 912 M 8 x 35	4
Disk	DIN 433 – 8,4 -St	4
Pin	DIN 7979 - D 8 x 40 – St	2



Dwg. no.: **3 521 221**
 Designation: **TAB 2-FOLD** (thickness = 30 / milled on both sides)
 Comment: anodized



Dwg. no.: **3 521 222**
 Designation: **Tab 3-FOLD** (thickness = 30 / milled on both sides)
 Comment: anodized



Modulare Konsole / Modular Console



Zeichnungs-Nr.:

3 521 223

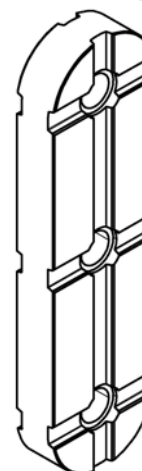
Bezeichnung:

LASCHE 3FACH-LINEAR

(Dicke = 30/ beidseitig gefräst)

Bemerkung:

eloxiert



Zeichnungs-Nr.:

3 521 208

Bezeichnung:

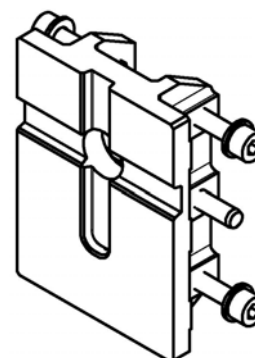
ANBAUPLATTE KURZ

(für Doppeltaschen 15 u. 20 mm)

Bemerkung:

Alu - Gussteil

Normteil	Bezeichnung	Stück
Zylinderschraube mit Innensechskant	DIN 912 M 8 x 35	4
Scheibe	DIN 125 -A 8,4 - St	4
Stift	DIN 7979 - D 8 x 40 - St	2



Zeichnungs-Nr.:

3 521 196

Bezeichnung:

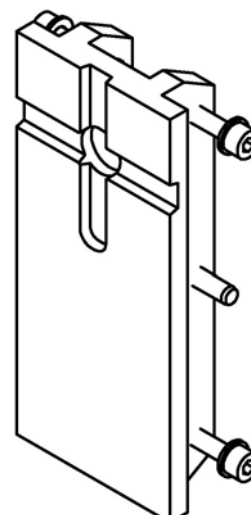
ANBAUPLATTE LANG

(für Doppeltaschen 15 u. 20 mm)

Bemerkung:

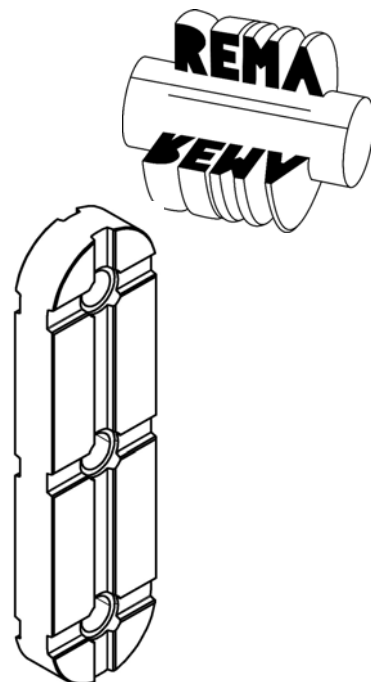
eloxiert

Normteil	Bezeichnung	Stück
Zylinderschraube mit Innensechskant	DIN 912 M 8 x 35	4
Scheibe	DIN 125 -A 8,4 - St	4
Stift	DIN 7979 - D 8 x 40 - St	2



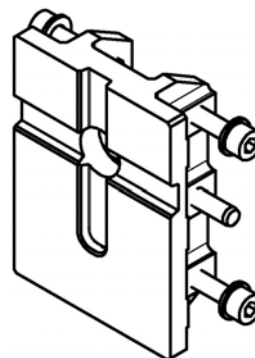
Modulare Konsole / Modular Console

Dwg. no.: **3 521 223**
 Designation: **TAB 3FOLD-LINEAR**
 (thickness = 30 / milled on both sides)
 Comment: anodized



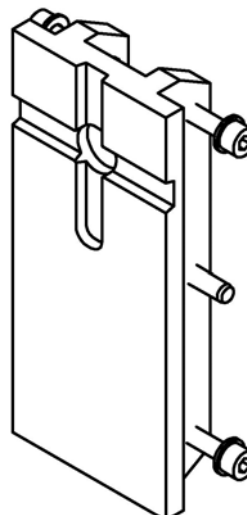
Dwg. no.: **3 521 208**
 Designation: **ATTACHMENT PLATE SHORT**
 (for double tabs 15 and 20 mm)
 Comment: Aluminium casting

Standard part	Designation	No. of pieces
Hexagon socket head cap screw	DIN 912 M 8 x 35	4
Disk	DIN 125 -A 8,4 - St	4
Pin	DIN 7979 - D 8 x 40 - St	2



Dwg. no.: **3 521 196**
 Designation: **ATTACHMENT PLATE LONG**
 (for double tabs 15 and 20 mm)
 Comment: anodized

Standard part	Designation	No. of pieces
Hexagon socket head cap screw	DIN 912 M 8 x 35	4
Disk	DIN 125 -A 8,4 - St	4
Pin	DIN 7979 - D 8 x 40 - St	2



Modulare Konsole / Modular Console



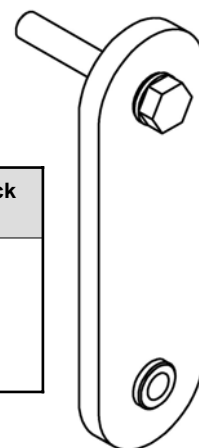
Zeichnungs-Nr.: 5 331 044 – 055 (Alt 3 521 192)
 Bezeichnung: LASCHE 15DICK / +L
 Bemerkung: eloxiert

Standardlaschen 15 mm dick / +L

Längenabstufung 20 mm (für doppelarmige Ausführung)

Alte Zeichn. Nr.:	Neue Zeichn. Nr.:	Teil 2 Einzelkomponenten Bez. Doppellasche kompl. (Dicke = 15 mm)
3 521 192	5 331 044	Lasche 15 mm dick, L = 90
3 521 192	5 331 045	Lasche 15 mm dick, L = 110
3 521 192	5 331 046	Lasche 15 mm dick, L = 130
3 521 192	5 331 047	Lasche 15 mm dick, L = 150
3 521 192	5 331 048	Lasche 15 mm dick, L = 170
3 521 192	5 331 049	Lasche 15 mm dick, L = 190
3 521 192	5 331 050	Lasche 15 mm dick, L = 210
3 521 192	5 331 051	Lasche 15 mm dick, L = 230
3 521 192	5 331 052	Lasche 15 mm dick, L = 250
3 521 192	5 331 053	Lasche 15 mm dick, L = 270
3 521 192	5 331 054	Lasche 15 mm dick, L = 290
3 521 192	5 331 055	Lasche 15 mm dick, L = 310

Normteil	Bezeichnung	Stück
Sechskant-schraube	DIN 931 M 16 x 100	1
Schnorr-Scheibe	M 16 H1235:ZN	1



Alle 15er Laschen sind standardmäßig mit je einer Reduzierbuchse 3 521 205 und einer Gewindebuchse 3 521 204 bestückt.

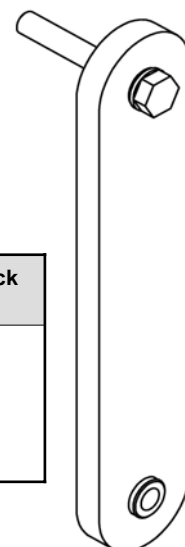
Zeichnungs-Nr.: 5 331 056 – 065 (Alt 3 521 193)
 Bezeichnung: LASCHE 20DICK / +L
 Bemerkung: eloxiert

Standardlaschen 20 mm dick / +L

Längenabstufung 20 mm (für doppelarmige Ausführung)

Alte Zeichn. Nr.:	Neue Zeichn. Nr.:	Teil 2 Einzelkomponenten Bez. Doppellasche kompl. (Dicke = 20 mm)
3 521 193	5 331 056	Lasche 20 mm dick, L = 330
3 521 193	5 331 057	Lasche 20 mm dick, L = 350
3 521 193	5 331 058	Lasche 20 mm dick, L = 370
3 521 193	5 331 059	Lasche 20 mm dick, L = 390
3 521 193	5 331 060	Lasche 20 mm dick, L = 410
3 521 193	5 331 061	Lasche 20 mm dick, L = 430
3 521 193	5 331 062	Lasche 20 mm dick, L = 450
3 521 193	5 331 063	Lasche 20 mm dick, L = 470
3 521 193	5 331 064	Lasche 20 mm dick, L = 490
3 521 193	5 331 065	Lasche 20 mm dick, L = 510

Normteil	Bezeichnung	Stück
Sechskantschraube	DIN 931 M 16 x 110	1
Schnorr-Scheibe	M 16 H1235:ZN	1



Alle 20er Laschen sind standardmäßig mit je einer Reduzierbuchse 3 521 205 und einer Gewindebuchse 3 521 204 bestückt.

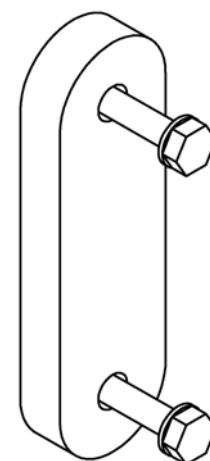
Zeichnungs-Nr.: 5 331 066 – 077 (Alt 3 521 194)
 Bezeichnung: LASCHE 30DICK / +L
 Bemerkung: eloxiert

Standardlaschen 30 mm dick / +L

Längenabstufung 20 mm (für einarmige Ausführung)

Alte Zeichn. Nr.:	Neue Zeichn. Nr.:	Teil 2 Einzelkomponenten Bez. Doppellasche kompl. (Dicke = 30 mm)
3 521 194	5 331 066	Lasche 30 mm dick, L = 90
3 521 194	5 331 067	Lasche 30 mm dick, L = 110
3 521 194	5 331 068	Lasche 30 mm dick, L = 130
3 521 194	5 331 069	Lasche 30 mm dick, L = 150
3 521 194	5 331 070	Lasche 30 mm dick, L = 170
3 521 194	5 331 071	Lasche 30 mm dick, L = 190
3 521 194	5 331 072	Lasche 30 mm dick, L = 210
3 521 194	5 331 073	Lasche 30 mm dick, L = 230
3 521 194	5 331 074	Lasche 30 mm dick, L = 250
3 521 194	5 331 075	Lasche 30 mm dick, L = 270
3 521 194	5 331 076	Lasche 30 mm dick, L = 290
3 521 194	5 331 077	Lasche 30 mm dick, L = 310

Normteil	Bezeichnung	Stück
Sechskant schraube	DIN 931 M 16 x 90	2
Schnorr-Scheibe	M 16 H1235:ZN	2



Alle 30er Laschen sind standardmäßig mit zwei Gewindebuchsen 3 521 204 bestückt.

Modulare Konsole / Modular Console



Dwg. no.: **5 331 044 – 055 (Old 3 521 192)**

Designation: **TAB 15 mm thick / +L**

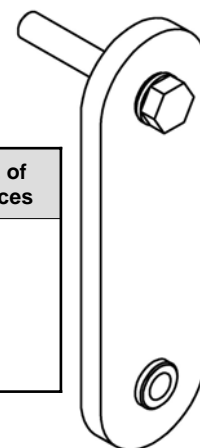
Comment: anodized

Standard tabs 15 mm thick / +L

Length gradation 20 mm (for double-arm version)

Old Drawing no.:	New Drawing no.:	Part 2 Design.	Single components Single tab compl. (thickness = 15 mm)
3 521 192	5 331 044	Tab 15 mm thick,	L = 90
3 521 192	5 331 045	Tab 15 mm thick,	L = 110
3 521 192	5 331 046	Tab 15 mm thick,	L = 130
3 521 192	5 331 047	Tab 15 mm thick,	L = 150
3 521 192	5 331 048	Tab 15 mm thick,	L = 170
3 521 192	5 331 049	Tab 15 mm thick,	L = 190
3 521 192	5 331 050	Tab 15 mm thick,	L = 210
3 521 192	5 331 051	Tab 15 mm thick,	L = 230
3 521 192	5 331 052	Tab 15 mm thick,	L = 250
3 521 192	5 331 053	Tab 15 mm thick,	L = 270
3 521 192	5 331 054	Tab 15 mm thick,	L = 290
3 521 192	5 331 055	Tab 15 mm thick,	L = 310

Standard part	Designation	No. of pieces
Hexagon head cap screw	DIN 931 M 16 x 100	1
Schnorr-Disk	M 16 H1235:ZN	1



As a standard, all 15 mm tabs have been equipped with one 3 521 205 reducer sleeve each and with one 3 521 204 press nut each.

Dwg. no.: **5 331 056 – 065 (Old 3 521 193)**

Designation: **TAB 20 mm thick / +L**

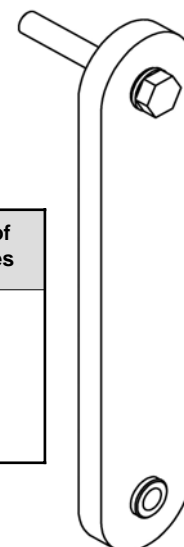
Comment: anodized

Standard tabs 20 mm thick / +L

Length gradation: 20 mm (for double-arm version)

Old Drawing no.:	New Drawing no.:	Part 2 Design.	Single components Single tab compl. (thickness = 20 mm)
3 521 193	5 331 056	Tab 20 mm thick,	L = 330
3 521 193	5 331 057	Tab 20 mm thick,	L = 350
3 521 193	5 331 058	Tab 20 mm thick,	L = 370
3 521 193	5 331 059	Tab 20 mm thick,	L = 390
3 521 193	5 331 060	Tab 20 mm thick,	L = 410
3 521 193	5 331 061	Tab 20 mm thick,	L = 430
3 521 193	5 331 062	Tab 20 mm thick,	L = 450
3 521 193	5 331 063	Tab 20 mm thick,	L = 470
3 521 193	5 331 064	Tab 20 mm thick,	L = 490
3 521 193	5 331 065	Tab 20 mm thick,	L = 510

Standard part	Designation	No. of pieces
Hexagon head cap screw	DIN 931 M 16 x 110	1
Schnorr-Disk	M 16 H1235:ZN	1



As a standard, all 20 mm tabs have been equipped with one 3 521 205 reducer sleeve each and with one 3 521 204 press nut each.

Dwg. no.: **5 331 066 – 077 (Old 3 521 194)**

Designation: **TAB 30mm thick / +L**

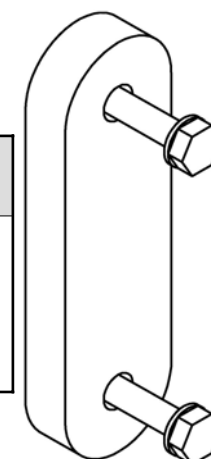
Comment: anodized

Standard tabs 30 mm thick / +L

Length gradation: 20 mm (for one-arm version)

Old Drawing no.:	New Drawing no.:	Part 2 Design.	Single components Single tab compl. (thickness = 30 mm)
3 521 194	5 331 066	Tab 30 mm thick,	L = 90
3 521 194	5 331 067	Tab 30 mm thick,	L = 110
3 521 194	5 331 068	Tab 30 mm thick,	L = 130
3 521 194	5 331 069	Tab 30 mm thick,	L = 150
3 521 194	5 331 070	Tab 30 mm thick,	L = 170
3 521 194	5 331 071	Tab 30 mm thick,	L = 190
3 521 194	5 331 072	Tab 30 mm thick,	L = 210
3 521 194	5 331 073	Tab 30 mm thick,	L = 230
3 521 194	5 331 074	Tab 30 mm thick,	L = 250
3 521 194	5 331 075	Tab 30 mm thick,	L = 270
3 521 194	5 331 076	Tab 30 mm thick,	L = 290
3 521 194	5 331 077	Tab 30 mm thick,	L = 310

Standard part	Designation	No. of pieces
Hexagon head cap screw	DIN 931 M 16 x 90	2
Schnorr-Scheibe	M 16 H1235:ZN	2



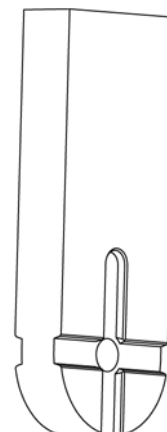
As a standard, all 30 mm tabs have been equipped with two 3 521 204 press nut each.

Modulare Konsole / Modular Console



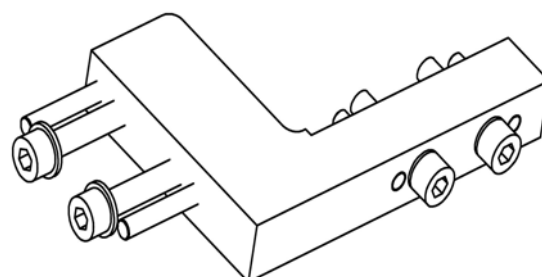
Zeichnungs-Nr.: **5 984 182**
 Bezeichnung: **Anbindungsflasche 30mm für Stiftziehzyylinder**
 Bemerkung: eloxiert

Die Anbindungsflasche kann je nach Bedarf nachgearbeitet werden um so eine Vielzahl von neuen Adaptionsmöglichkeiten zu realisieren.



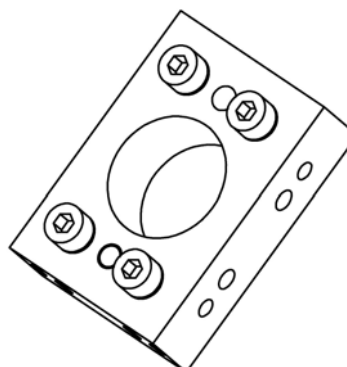
Zeichnungs-Nr.: **5 984 183**
 Bezeichnung: **Abstimmwinkel für Stiftziehzyylinder**
 Bemerkung: brueniert

Normteil	Bezeichnung	Stück
Zylinderschraube mit Innensechskant	DIN 912 M 8 x 35	2
Schnorr-Scheibe	DIN 8 H1235 ST/ZN	2
Zylinderstift	DIN 7979 - D 6 x 32 - St	2
Zylinderschraube mit Innensechskant	DIN 912 M 8 x 50	2
Scheibe	DIN 125 -A 8,4 - St	2
Zylinderstift	DIN 7979 - D 6 x 45 - St	2



Zeichnungs-Nr.: **5 984 184**
 Bezeichnung: **Anbindung für Stiftziehzyylinder**
 Bemerkung: brueniert

Normteil	Bezeichnung	Stück
Zylinderschraube mit Innensechskant	DIN 912 M 8 x 35	4
Schnorr-Scheibe	DIN 8 H1235 ST/ZN	4
Zylinderstift	DIN 7979 - D 8 x 32 - St	1

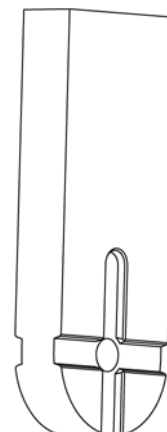


Modulare Konsole / Modular Console



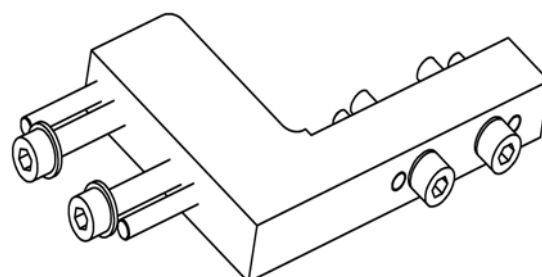
Dwg. no.: **5 984 182**
 Designation: **Connection tab 30 mm for positioning pin cylinder**
 Comment: **anodized**

The connection tab may be reworked as required to ensure the realization of a variety of new adaption possibilities.



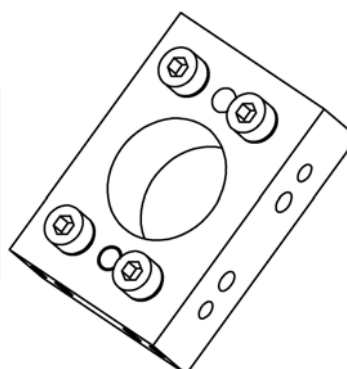
Dwg. no.: **5 984 183**
 Designation: **Adjustment angle for positioning pin cylinder**
 Comment: **burnished**

Standard part	Designation	No. of pieces
Hexagon socket head cap screw	DIN 912 M 8 x 35	2
Schnorr-Disk	DIN 8 H1235 ST/ZN	2
Parallel pin	DIN 7979 - D 6 x 32 - St	2
Hexagon socket head cap screw	DIN 912 M 8 x 50	2
Disk	DIN 125 -A 8,4 - St	2
Parallel pin	DIN 7979 - D 6 x 45 - St	2



Dwg. no.: **5 984 184**
 Designation: **Connection for positioning pin cylinder**
 Please note: **burnished**

Standard part	Designation	No. of pieces
Hexagon socket head cap screw	DIN 912 M 8 x 35	4
Schnorr-Scheibe	DIN 8 H1235 ST/ZN	4
Parallel pin	DIN 7979 - D 8 x 32 - St	1



Modulare Konsole / Modular Console



Zeichnungs-Nr.:

5 984 189

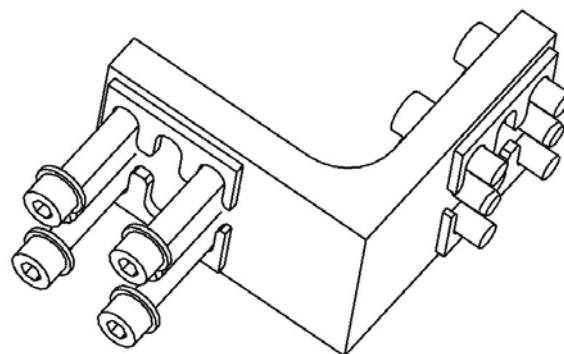
Bezeichnung:

Anbindung seitlich Pn. Stiftziehzyylinder

Bemerkung:

brueniert St 37 Winkel zur Anbindung der
Pn. Stiftziehzyylinder die Lasche 5 984 182

Normteil	Bezeichnung	Stück
Zylinderschraube mit Innensechskant	DIN 912 M 8 x 25	4
Scheibe	DIN 125 -A 8,4 - St	8
Zylinderstift	DIN 7979 - D 8 x 32 - St	2
Zylinderschraube mit Innensechskant	DIN 912 M 8 x 45	4
Zylinderstift	DIN 7979 - D 8 x 45 - St	2

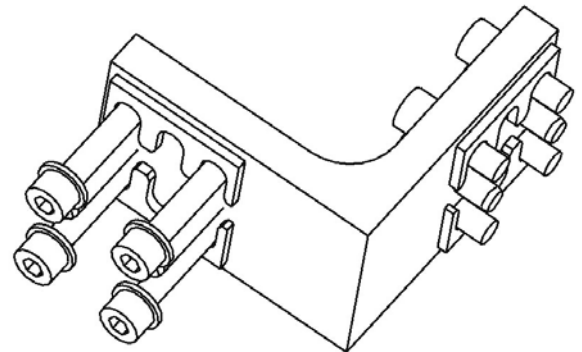


Modulare Konsole / Modular Console



Dwg. no.: **5 984 189**
Designation: **Lateral connection pn. pilot pin**
Comment: **burnished St 37 angle to connect the Pn. positioning pin cylinder to tab 5 984 182**

Standard part	Designation	No. of pieces
Hexagon socket head cap screw	DIN 912 M 8 x 25	4
Disk	DIN 125 -A 8,4 - St	8
Parallel pin	DIN 7979 - D 8 x 32 - St	2
Hexagon socket head cap screw	DIN 912 M 8 x 45	4
Parallel pin	DIN 7979 - D 8 x 45 - St	2

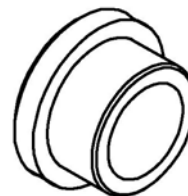


Modulare Konsole / Modular Console



Ersatzteile für Spannerkonsole

Zeichnungs-Nr.: **3 521 204**
Bezeichnung: **EINPRESSMUTTER M16**
Bemerkung: bei zusätzlichem Bedarf



Zeichnungs-Nr.: **3 521 205**
Bezeichnung: **REDUZIERBUCHSE M16**
Bemerkung: bei zusätzlichem Bedarf



Zeichnungs-Nr.: **3 521 206**
Bezeichnung: **EINPRESSMUTTER M8**
Bemerkung: bei zusätzlichem Bedarf für Laschen
(als Einsatz zur Befestigung von Anbauten,
z.B. Anbauplatte. Siehe Seite 88).



Plombier/-Sicherungslack

Plombier/-Sicherungslack "rot" (*Verstellsicherung der Zahnscheiben*) kann über REMA bestellt werden.

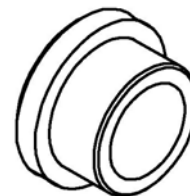
Alle Teile (außer Schrauben und Kleinmaterial) sind mit einer fortlaufenden Fertigungs- Nr. (Kalenderwoche / Jahr) und entsprechender Zeichn. - Nr. gekennzeichnet.

Modulare Konsole / Modular Console



Spare parts for clamping console

Dwg. no.: **3 521 204**
Designation: **PRESS NUT M16**
Comment: for additional demands



Dwg. no.: **3 521 205**
Designation: **REDUCER SLEEVE M16**
Comment: for additional demands



Dwg. no.: **3 521 206**
Designation: **PRESS NUT M8**
Comment: when additionally required for tabs
(as insert when fixing attachments,
e.g. an attachment plate. See page 89).



Sealing lacquer

Sealing lacquer "**red**" (*protecting the tooth washers against displacement*), if required, to be ordered with REMA.

All pieces (except from screws and small parts) have been consecutively numbered with the production- no.(calendar week / year) and with the corresponding drawing no.

Modulare Konsole / Modular Console



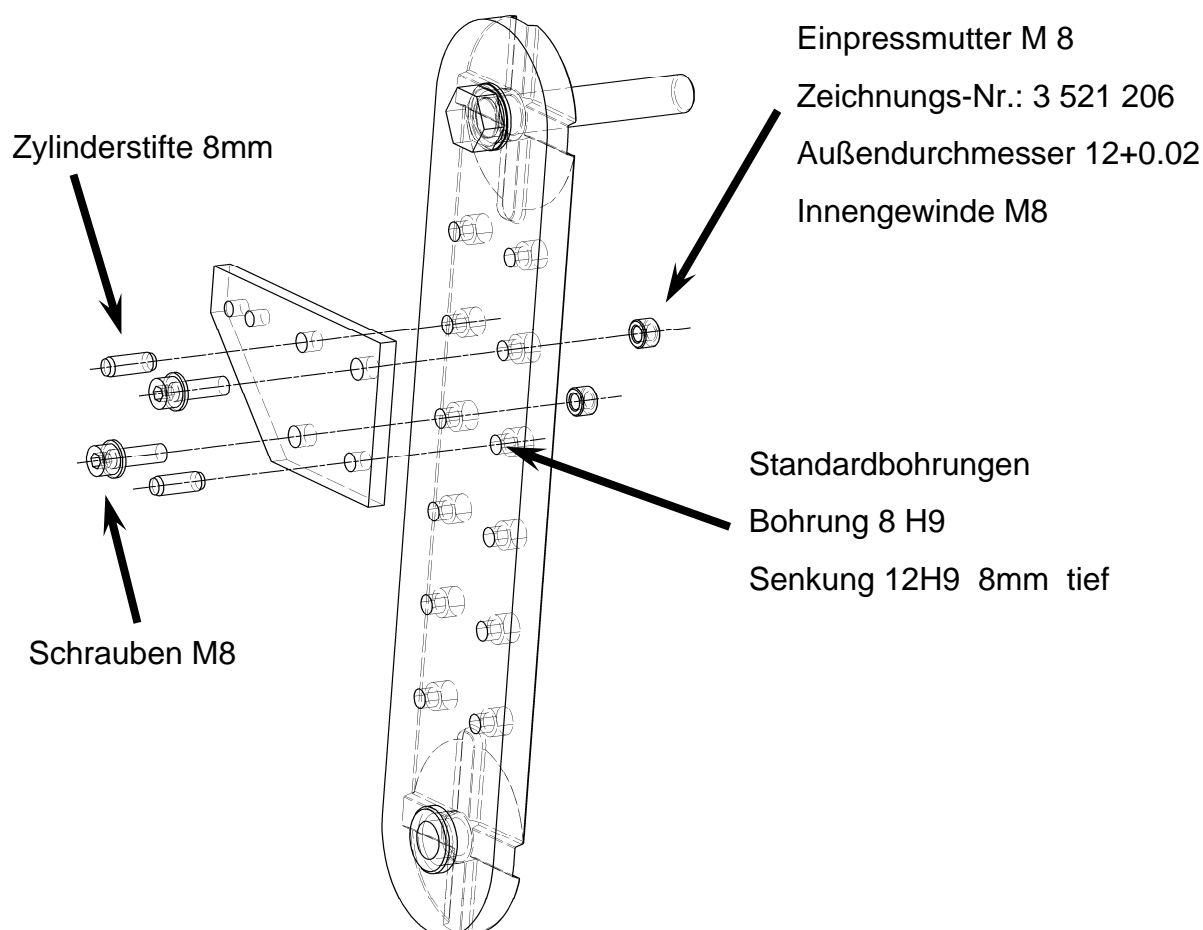
So nutzen Sie die zusätzlichen Befestigungsmöglichkeiten

Alle Standardlaschen haben Bohrungen, die zusätzliche Befestigungsmöglichkeiten erlauben.

(z.B. Befestigungsmöglichkeit für Näherungsschalter)

Die Bohrungsanzahl richtet sich nach der Laschenlänge.

Die Position der Standardbohrungen sind in den CATIA Grundmodellen mit Punkten gekennzeichnet.



In die Standardbohrungen können bei Bedarf Einpressmuttern M8 verbaut werden. Die Einpressmuttern sind in der Stückliste zu vermerken und werden als Einzelteile geliefert.

Modulare Konsole / Modular Console

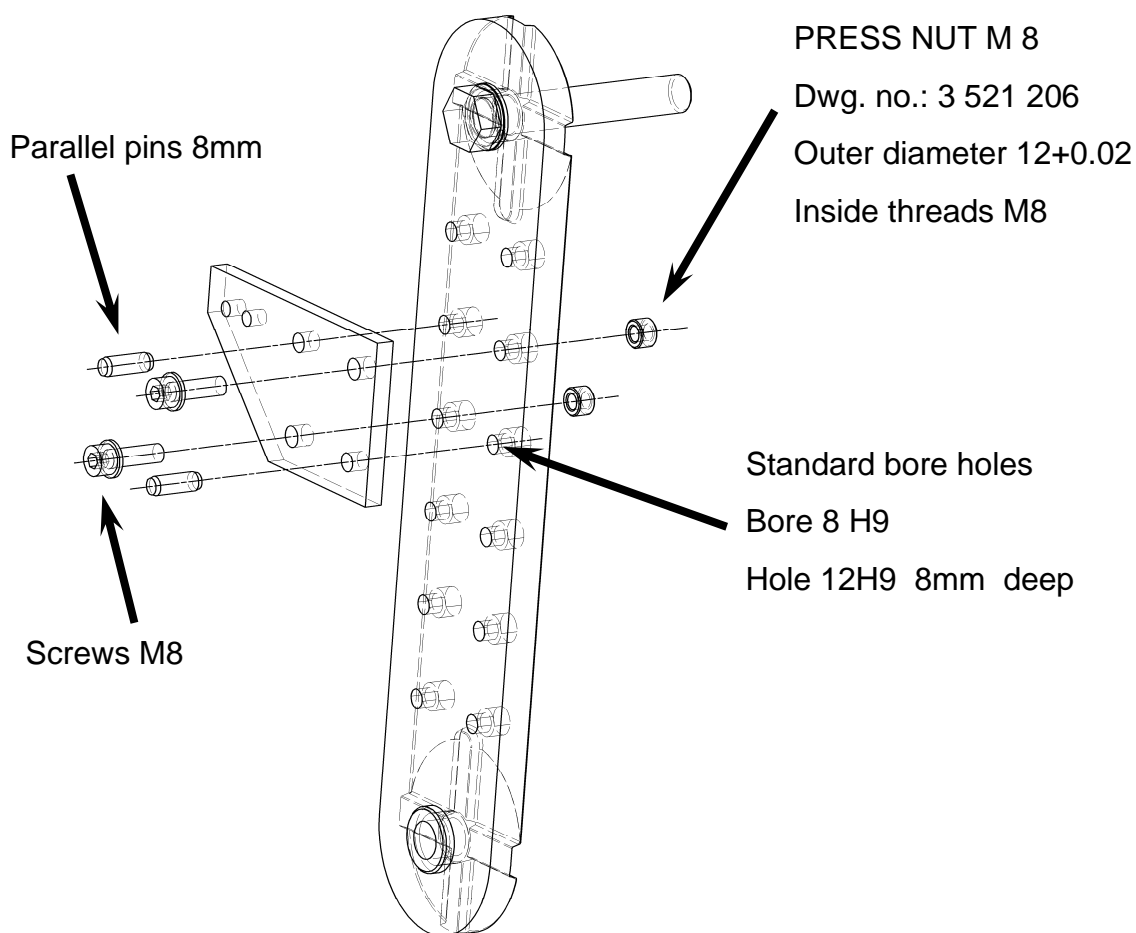


How to utilize the additional fixing possibilities

All standard tabs provide bore holes allowing additional fixing possibilities.
(e.g. fixing possibility for proximity switches)

The number of bore holes depends on the tab length.

As for the CATIA standard models, the positions of the standard bore holes are marked with dots.

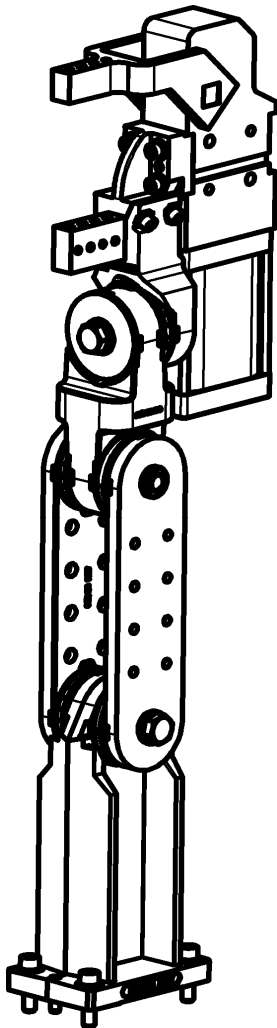


If required, M8 press nuts may be inserted into the standard bore holes. The press nuts have to be listed on the parts list and will be delivered as component parts.



Montageanleitung

Einführung:



Die **“Modulare Standard Konsole”** basiert auf dem Baukasten-Prinzip. Alle Einzelkomponenten (außer Auflage und Druckstück) werden als Fertigteil geliefert und ermöglichen somit einen schnellen Aufbau der kompletten Konsole.

Jeder Baustein ist mit der zugehörigen FM-Sach-Nr. und einem Fertigungsdatum gekennzeichnet.

Über Rastscheibenpaare, die als einstellbare Schwenkachsen dienen, lassen sich die verschiedenen Konsolenbausteine miteinander verbinden und ermöglichen so eine große Variationsvielfalt.

Jedes Rastscheibenpaar besteht aus einer linken und einer rechten Zahnscheibe, gekennzeichnet mit 1 und 2. Die Teilung der Rastscheiben beträgt 3° .

Bei der Einstellung der Schwenkachsen ist zur leichteren Orientierung, am äußeren Rand der mit 1 gekennzeichneten Rastscheibe, eine Gradskala vorhanden. Jeder Strich der Markierung entspricht 15° .

Erforderliches Montagewerkzeug:

Drehmomentschlüssel für einen Bereich von 10 bis 120 Nm

Einsatz für Innensechskant SW 6mm

Einsatz für Innensechskant SW 8mm

Einsatz für Innensechskant SW 10mm

Einsatz für Sechskant SW 24mm

Wichtige Hinweise !

Verwenden Sie zur Montage nur die mitgelieferten bzw. vorgeschriebenen Schrauben, da nur diese Schrauben in der **Geometriesimulation** berücksichtigt wurden. Verwenden Sie auch keine anderen Unterlegscheiben. Die aufgeführten Unterlegscheiben wurden in ihrer Größe so dimensioniert, dass bei dynamischer Beanspruchung kein Nachsetzverhalten auftreten kann.

Alle Schrauben müssen mit dem vorgeschriebenen Drehmoment angezogen werden, um die geforderte Haltekraft zu erreichen.

Das maximale Drehmoment darf auf **keinen** Fall überschritten werden, da ansonsten die zulässige Flächenpressung unter Belastung zu hoch wird. Dies führt auf Dauer zur Lockerung der Spannstelle.

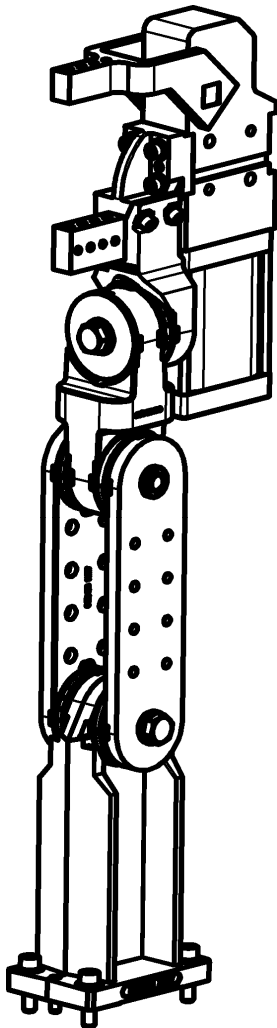
Alle Schrauben müssen mit LOCTITE (blau) gesichert werden.

Achten Sie bei der Montage auf saubere Klemmflächen, um ein Verspannen oder Schiefstellen der Spannkonsole zu vermeiden.



Mounting instructions

Introduction:



The “*Modular Standard Console*” is based on a modular concept. All single components (except support and pressure piece) are delivered as pre-assembled units, thus allowing fast mounting of the complete console.

Each module is marked with the corresponding FM number (production resource number) and a production date.

By means of pairs of lock washers, serving as adjustable rotation axes, the single console elements may be connected to each other, enabling numerous variations.

Each pair of lock washers consists of a left and a right tooth washer, marked with 1 and 2. The lock washers are divided into 3° sections.

When adjusting the rotation axes, for better orientation the outer margin of the washer marked 1 provides a scale of degrees. Each section corresponds to 15°.

Required tools for mounting:

Torque wrench ranging from 10 to 120 Nm

Insert for hexagon socket size 6mm

Insert for hexagon socket size 8mm

Insert for hexagon socket size 10mm

Insert for hexagon size 24mm

Attention – important information !

Only the supplied or respectively recommended screws shall be used, as only these screws have been considered with the **geometry simulation**. Other washers must not be used either. The washers listed have been dimensioned such that with dynamic stress no post-movement behaviour may occur.

All screws have to be tightened with the prescribed torque to ensure the required retention force.

The maximum torque must be **never** exceeded, as otherwise the permitted surface pressure under load would be too high. This way, in the long run, the clamping unit would get loose.

All screws have to be secured with LOCTITE (blue).

During installation, please make sure that the clamping surfaces are clean to avoid twisting or inclination of the clamping console.



Montageanleitung

Zusammenbau Konsole:

Fügen Sie nach Zeichnungsangabe die Konsolen Einzelkomponenten am besten liegend zusammen. Beginnen Sie, wenn möglich, mit dem Konsolenfuß. Von Vorteil ist es, alle Schrauben erst zum Schluss der kompletten Montage mit dem vorgeschriebenen Drehmoment festzuziehen.

Montage der Rastscheiben:

Jedes Rastscheibenpaar besteht aus zwei unterschiedlichen Zahnscheiben. Auf Grund von angebrachten Kodierungsringen, die innerhalb der Zahnscheiben angebracht sind, ist eine fehlerhafte Montage generell ausgeschlossen

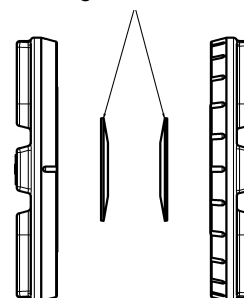
(kein Formschluss innerhalb der Verzahnung möglich).

Zwischen den Rastscheiben werden immer 2 Tellerfedern eingebaut. Achten Sie darauf, dass die Federn lagerichtig eingebaut werden.

Das heißt, die Federn liegen mit den Innendurchmessern aneinander an, s. Skizze.

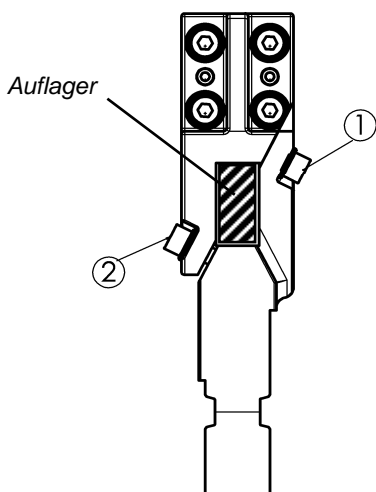
Bei der Montage der Rastscheibenpaare ist darauf zu achten, dass die durchgehend skalierten Zahnscheiben nach innen zur Mitte der Schwenkachsen zeigen.

Einbaulage der Tellerfedern



Achtung:

Nur Tellerfedern mit je 0,8 mm verwenden (bei Verwendung v. dickeren Tellerfedern, liegen die beiden Zahnscheiben nicht mehr formschlüssig aneinander).



Montage des Auflagers:

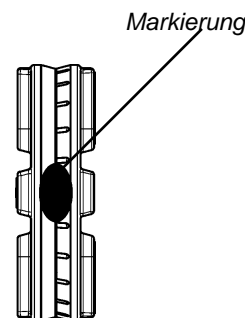
Schrauben Sie als erstes die oberen Schrauben ein (1) und ziehen sie diese fest (Handfest). Anschließend werden die unteren zwei Schrauben mit 11 Nm angezogen (2). Danach werden auch die oberen Schrauben mit 11 Nm angezogen.

Achtung:

Prüfen Sie abschließend, ob die Flächen plan aufliegen und das Lager winkelig im Schwenkkopf montiert ist.

Verstellsicherung der Zahnscheibenpaare:

Nachdem die komplette Spannkonzole fertiggestellt, geprüft und alle Schraubverbindungen mit dem vorgegebenen Drehmoment angezogen wurden, muss die Achslage an allen Zahnscheibenpaaren mit **rotem** Sicherungslack deutlich gekennzeichnet werden, s. Skizze.





Mounting instructions

Assembling the console:

The single components should be mounted “lying down“, according to the information given on the drawing. If possible, start with the console foot. It is helpful to tighten all screws only after mounting has been completed, by applying the recommended torque.

Mounting the lock washers:

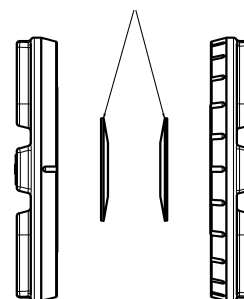
Each pair of lock washers consists of two different tooth washers. Thanks to the ring coding inside the tooth washers, wrong mounting generally is excluded (within the tothing, locking is not possible).

2 disk springs are always mounted between the washers. Please take care that the springs are mounted in correct position.

I.e., the inner diameters of the springs should contact, as shown in the figure at the right hand side.

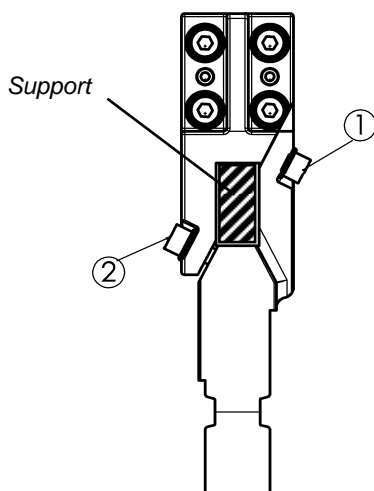
As to installing the pairs of lock washers, please take care that the tooth washers with scaling are directed to the center of the rotation axes.

Mounting position of the disk springs



Attention:

Only use disk springs with 0.8 mm each (when using thicker disk springs, the two tooth washers will not contact each other correctly).



Mounting the support:

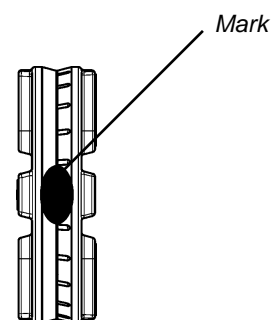
First, screw in the upper screws (1) and tighten (fingertight fastening). Then, the two lower screws are tightened with 11 Nm (2). Subsequently, also the upper screws have to be tightened with 11 Nm.

Attention:

Subsequently, please check if the surfaces are contacting each other correctly and if the support has been mounted correctly (right-angled).

Protecting the pairs of tooth washers against displacement:

After the console has been completely mounted, checked, and all screwed connections have been tightened with the recommended torque, the axis position of all pairs of tooth washers has to be clearly marked using **red** safety lacquer, as shown in the illustration.



Modulare Konsole / Modular Console



Montagebeispiel mit Anzugsdrehmoment der Schrauben

Achtung! alle Schrauben mit **Loctite (blau)** sichern

- 1 Sechskantschraube M16 x110 DIN 931 mit Scheibe DIN125 MA = 110 Nm
- 2 Sechskantschraube M16 x100 DIN 931 mit Scheibe DIN125 MA = 110 Nm
- 3 Sechskantschraube M16 x 90 DIN 931 mit Scheibe DIN125 MA = 110 Nm
- 4 Sechskantschraube M16 x 80 DIN 931 mit Scheibe DIN125 MA = 110 Nm
- 5 Senkkopfschraube M16 x 60 DIN 7991 MA = 110 Nm
- 6 Innensechskantschraube M10 x 35 DIN 912 mit Scheibe DIN125 MA = 22 Nm
- 7 Innensechskantschraube M 8 x 25 DIN 912 mit Scheibe DIN125 MA = 11 Nm
- 8 Innensechskantschraube M 8 x 35 DIN 912 mit Scheibe DIN125 MA = 11 Nm
- 9 Innensechskantschraube M 8 x 40 DIN 912 mit Scheibe DIN125 MA = 11 Nm
- 10 Zylinderstift 6 x 30 DIN 6325
- 11 Zylinderstift 8 x 40 DIN 7979
- 12 Einbaulage der Tellerfedern

